ΙΔΡΥΤΗΣ: ΕΥΘ. ΧΡ. ΤΖΑΛΛΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΛΕΥΘ. ΕΥΘ. ΤΖΑΛΛΑΣ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ

16 ΣΕΛΙΔΕΣ
ΤΕΤΑΡΤΗ
24
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1980
ΕΤΟΣ 54 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 14628
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 8

Πυκνό σκοτάδι στίς ἀνακρίσεις γιά τά δύο καταστήματα

ΑΦΗΝΟΝΤΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ ΟΛΟΙ ΟΙ "ΥΠΟΠΤΟΙ,,

Εἰδικοὶ γραφολόγοι ἐξετάζουν τὶς προκηρύξεις τῶν τρομοκρατῶν

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Στά γραφεῖα τῆς Ὑπηρεσίας Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας, πραγματοποιήθηκε χθές τό πρωί, ὑπό τήν προεδρία τοῦ ὑπουργοῦ Δημοσίας Τάξεως κ. Δ. Δαβάκη, σύσκεψη στήν ὁποία μετέσχον καί οἱ ἁρμόδιοι παράγοντες τῆς Ἀστυνομίας. Κατά τή σύσκεψη, ὁ κ. ὑπουργός, ἐνημερώθηκε ἀπό τούς ἀξιωματικούς τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας, ἐπί τῆς πορείας τῶν ἀνακρίσεων γιά τήν καταστροφή τῶν δύο μεγάλων καταστημάτων «Μινιόν» καί «Κατράντζου», τό βράδυ τῆς περασμένης Πέμπτης μέ ὡρολογιακούς ἐμπρηστικούς μηχανισμούς. Ἀκολούθησε ἀνταλλαγή γνωμῶν καί ἀπόψεων καί μελετήθηκαν τά στοιχεῖα, πού ἔχουν προκύψει μέχρι τώρα, ἀπό τίς ἀνακρίσεις καί τίς ἔρευνες, πού ἔχουν γίνει. Ἐν συνεχεία ὁ κ. ὑπουργός, ἔδωσε ἐντολές καί κατευθύνσεις γιά τή συνέχιση τῆς ἐρεύνης πρός πλήρη διαλεύκανση τῆς ὑποθέσεως.

Ὅπως ἔγινε γνωστό, ἀποφασίστηκε ἡ λήψη ἐκτάκτων μέτρων γιά τήν προστασία, ὅλων τῶν μεγάλων καταστημάτων καί γενικά τῶν πιθανῶν στόχων τῶν τρομοκρατῶν, ὁ συνεχής ἔλεγχος τῶν χώρων αὐτῶν καί ἡ παρακολούθηση τῶν ὑπόπτων στοιχείων.

Ἐν τῷ μεταξύ χθές ἡ Γενική Ἀσφάλεια Ἀθηνῶν συνέχισε τίς ἀνακρίσεις καί τίς ἔρευνες, γύρω ἀπό τήν ὑπόθεση τῆς καταστροφῆς τῶν δύο καταστημάτων μέ περιορισμένο, ὅμως ἀριθμό ὑπόπτων Συγκεκριμένα προσήχθησαν καί ἐξετάσθηκαν ἐλάχιστοι ὕποπτοι, ἐναντίον οὐδενός ὅμως προέκυψαν ἐπιβαρυντικά στοιχεῖα καί ἀφέθηκαν ἐλεύθεροι.

Ἔρευνες ἔγιναν παράλληλα καί σέ σπίτια καί χώρους συγκεντρώσεως ὑπόπτων, χωρίς θετικά, κατά τίς ὑπάρχουσες πληροφορίες ἀποτελέσματα.

Ἐξ ἄλλου τά ἀντίτυπα τῶν προκηρύξεων, πού ταχυδρομήθηκαν σέ ἐθνικές ἐφημερίδες ἀπό τήν ὀργάνωση «Ἐπαναστατική Ὁμάδα Ὀκτώβρης 80» κατατέθηκαν ὡς στοιχεῖα τῆς ὑποθέσεως στή Γενική Ἀσφάλεια Ἀθηνῶν καί ἤδη παραδόθηκαν σέ γραφολόγο, προκειμένου νά τά ἐξετάσει μέ ἀντίτυπα προκηρύξεων ἄλλων τρομοκρατικῶν ἐπιθέσεων τοῦ παρελθόντος γιά νά διαπιστωθεῖ ἄν ὑφίσταται σχέση μεταξύ τῶν ὀργανώσεων τῶν τρομοκρατῶν, πού ἔδρασαν τά τελευταῖα χρόνια στήν Ἑλλάδα.

Μέχρι τό βράδυ, δέν εἶχε ὑποβληθεῖ ἁρμοδίως τό πόρισμα τῆς πενταμελοῦς ἐπιτροπῆς, πού ἐνήργησε χθές αὐτοψία στούς χώρους τῶν δύο καταστραφέντων καταστημάτων.

Ἡ Ν. Ε. ἐνέκρινε αὔξηση
κεφαλαίου πού ἐπενδύουν ὀργανισμοί

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Ἡ Νομισματική Ἐπιτροπή ἐνέκρινε αὔξηση τῶν κεφαλαίων πού ἐπενδύουν οἱ ὀργανισμοί (ἀσφαλιστικά ταμεῖα κλπ.) σέ κινητές ἀξίες (μετοχές, ὁμόλογα, κλπ.) ὅπως καί σέ ἀκίνητα. Σταδιακά, ὅπως ἐξεδήλωσε ὁ ὑπουργός Ἀναπληρωτής Συντονισμοῦ κ. Παλαιοκρασσᾶς, πολιτική τῆς κυβερνήσεως εἶναι νά ἀπελευθερωθοῦν ὅλα τά ἀποθεματικά τῶν Ὀργανισμῶν γιά νά κατατίθενται σέ Τράπεζες ἤ νά ἐπενδύονται.

Κατά τή νέα ἀπόφαση τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, οἱ Ὀργανισμοί, ἀφοῦ κρατήσουν κεφάλαια πού θά ἐξυπηρετοῦν τίς ἀνάγκες τους γιά ἕνα 6μηνο καί ἐφ' ὅσον προβλέπουν ριζική ἀναπροσαρμογή συντάξεων, γιά ἕνα 12μηνο, ἀπό τό ὑπόλοιπο θά ἠμποροῦν νά ἐπενδύουν τό 6% σέ κινητές ἀξίες καί τό 4% σέ ἀκίνητα,τάόποῖα ὅμως ἐξυπηρετοῦν τή λειτουργία του (π.χ. κλινικές, γραφεῖα τῶν ὑπηρεσιῶν τους κλπ.) συνολικά δηλαδή τό 10ο)ο. Σέ κεφάλαια τό 10% ἰσοδυναμεῖ μέ πέντε δίς δρχ. καί κατανέμεται σέ 3 δίς γιά κινητές ἀξίες καί 2 δίς σέ ἀκίνητα ἀπό ἕνα σύνολο ἀποθεματικῶν 50 δίς.

Ἡ Νομισματική Ἐπιτροπή ἀποφάσισε ἐπίσης γιά τούς πληγέντες τῆς περιοχῆς τῶν καταστημάτων Κατράντζου καί Μινιόν χρηματοδότηση γιά κεφάλαια κινήσεως, πέραν τῶν κανονικῶν ὁρίων καί μέ ἐπιτόκιο 14ο)ο (βιοτεχνικῶν δανείων), ὥστε νά ἀντιμετωπίσουν τίς ὑποχρεώσεις τους, ἐπειδή τά καταστήματά τους δέν λειτουργοῦν. Κάθε κατάστημα θά ἐφοδιασθεῖ μέ βεβαίωση τῆς Οἰκονομικῆς Ἐφορίας γιά τόν ἀντίστοιχο τζίρο τοῦ προηγουμένου ἔτους καί γιά τίς ἡμέρες τῶν Χριστουγέννων. Ἡ χρηματοδότηση θά εἶναι προσηυξημένη κατά 20% ἔναντι τοῦ περυσινοῦ τζίρου. Τά δάνεια θά ἐξοφληθοῦν σέ 9 μῆνες, μέ περίοδο χάριτος 6 μηνῶν, μετά τή λήξη τῆς ὁποίας δηλαδή, θά ἐξοφληθοῦν σέ τρεῖς μηνιαῖες δόσεις.

Γιά τά δύο καταστήματα, Κατράντζου καί Μινιόν, ἡ Νομισματική Ἐπιτροπή ἀποφάσισε εἰδικά μέτρα, μέ σκοπό τήν ταχεῖα ἀνοικοδόμηση καί ἐπαναλειτουργία τους, ὅπως καί τήν προσωρινή λειτουργία τους. Τά μέτρα αὐτά θά συζητηθοῦν προηγούμενα μέ τούς ἐνδιαφερομένους.

Τέλος, ἡ Νομισματική Ἐπιτροπή ἐνέκρινε τήν ἵδρυση 179 νέων ὑποκαταστημάτων Τραπεζῶν, ὅπως καί τήν ἵδρυση θυρίδων (πού δέχονται μόνο καταθέσεις).

Ἀπό 1ης Ἰανουαρίου
Ἀπελευθερώνονται ἀρκετές κατηγορίες καί εἴδη ἐμπορευμάτων

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Ἀπελευθερώνονται ἀπό 1ης Ἰανουαρίου 1981, λόγω ἐντάξεώς μας στήν ΕΟΚ, ἀρκετές κατηγορίες καί εἴδη ἐμπορευματικῶν μεταφορῶν, πού διενεργοῦνται μέ φορτηγά αὐτοκίνητα ἀπό τήν Ἑλλάδα πρός τίς «9» ἄλλες χῶρες - μέλη τῆς ΕΟΚ.

Αὐτό ἀνακοίνωσε ὁ ὑπουργός Συγκοινωνιῶν κ. Γ. Παναγιωτόπουλος καί πρόσθεσε ὅτι γιά τίς μεταφορές αὐτές δέν θά χρειάζονται πιά ἄδειες πρός τίς χῶρες τῆς Κοινότητας ἤ διελεύσεως μέσα ἀπό τό ἔδαφός τους.

Ὁ κ. ὑπουργός διευκρίνησε ὅτι τό μέτρο δέν ἔχει, φυσικά, ἐφαρμογή γιά τίς μεταφορές πρός χῶρες - μέλη τῆς ΕΟΚ ἤ μέσα ἀπό τό ἔδαφός τους, μέ τίς ὁποῖες δέν ἔχει συμφωνηθεῖ καθεστώς ἀδειῶν καί ὅπου ἡ διενέργεια μεταφορῶν εἶναι ἐλεύθερη (ὅπως π.χ. μέ τή Μ. Βρετανία, Ὁλλανδία, καί τή Δανία).

Ἐπίσης, τό μέτρο δέν ἔχει ἐφαρμογή γιά τίς μεταφορές, γιά τίς ὁποῖες ἀπαιτεῖται μέν ἄδεια διελεύσεως, ἀλλά χωρίς νά ὑπόκειται σέ ποσοτικό περιορισμό, δεδομένου ὅτι τίς ἐν λόγω μεταφορές ἀντιμετωπίζουν εὐνοϊκώτερα διμερεῖς συμφωνίες, πού ἔχει συνάψει ἡ Ἑλλάδα μέ τίς ἐπί μέρους χῶρες τῆς ΕΟΚ.

ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΠΥΡΚΑΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Ζημιές πού ὑπολογίζονται σέ 700.000 δρχ., προκλήθηκαν ἀπό πυρκαϊά, πού ἐξερράγη ἀπό ἄγνωστη αἰτία στό σπίτι τῆς Ἀγγελικῆς Σωτηροπούλου, στό Ἔλατο Ναυπακτίας.

Ἐξ ἄλλου, πυρκαϊά ἐξερράγη ἀπό ἄγνωστη αἰτία στό σπίτι τοῦ Νικ. Κατοσταρᾶ, στήν Πάτρα, στό ὁποῖο διέμενε ὁ Θ. Καββαθᾶς. Τό πῦρ ἀπετέφρωσε ὁλοσχερῶς τό σπίτι. Οἱ ζημιές, ὑπολογίζονται σέ 400.000 δρχ.

ΤΟΝ ΠΥΡΟΒΟΛΗΣΕ ΜΕ ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΟ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Συνελήφθη ἀπό τή Χωροφυλακή ὁ Σπ. Θ. Λυγκώνης, 64 ἐτῶν, γιατί στά Ψαχνά Εὐβοίας, πυροβόλησε μέ κυνηγετικό ὅπλο ἀνεπιτυχῶς τόν Γεώρ. Ε. Σταματίου, 43 ἐτῶν, μέ τόν ὁποῖο εἶχε κτηματικές διαφορές.

ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΕ ΔΩΡΟΔΟΚΗΣΕΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗ ΟΔΗΓΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Συνελήφθη ἀπό ὄργανα τοῦ Τμήματος Τρικάλων ὁ Ἀρ. Β. Μπόνης, 24 ἐτῶν, γιατί κατελήφθη νά δίνει σέ ἐκπαιδευτή Σχολῆς Ὁδηγῶν 15.000 δρχ., προκειμένου νά δωροδοκήσει τόν ἐξεταστή του, γιά νά πάρει ἄδεια ἱκανότητος ὁδηγοῦ.

ΤΟΝ ΣΚΟΤΩΣΕ ΤΑΞΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Στήν κοινοτική ὁδό Δορίσκου — Ἀλεξανδρουπόλεως, ταξί πού ὁδηγοῦσε ὁ Φίλ. Ζόγκος, 22 ἐτῶν, ἀπό τό Μεσολόγγι παρέσυρε καί σκότωσε τόν Α. Ἀλμετίδη, 60 ἐτῶν.

ΟΙ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Διπλασιάζονται οἱ εἰσφορές πού καταβάλλονται ἀπό τούς δικηγόρους Ἀθηνῶν γιά τό Ταμεῖο Προνοίας του. Ἡ ἀναπροσαρμογή προβλέπεται ἀπό σχετικό Προεδρικό Διάταγμα (ὕστερα ἀπό κοινή ἀπόφαση τῶν ὑφυπουργῶν Οἰκονομικῶν καί Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν), πού δημοσιεύεται στήν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΔΑΣΕΡΓΑΤΩΝ ΑΣΗΜΟΧΩΡΙΟΥ

ΓΙΑΤΙ ΤΟΥΣ ΘΕΩΡΟΥΝ ΠΑΡΑΝΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΧΟΥΝ ΤΗΝ ΞΥΛΕΙΑ;

Ὁ Ἐλεύθερος Δασικὸς Συνεταιρισμὸς Ἐργασίας Ἀσημοχωρίου Κονίτσης, ἀπέστειλε πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως, τὸν ὑπουργὸ Ἐσωτερικῶν καὶ τὸν ὑφυπουργὸν Γεωργίας τὴν κάτωθι ἀνοικτὴ ἐπιστολή:

•••

«Διαμαρτυρία κατὰ Νομάρχου Ἰωαννίνων καὶ Διευθυντοῦ Δασῶν Ἰωαννίνω.

Εἴμεθα ἀκριτικοὶ κάτοικοι τοῦ Δυτικοῦ Γράμμου (Ἀσημοχωρίου). Ὁ τόπος μας μᾶς κρατᾶ μόνον ὡς δασεργάτες ἤ κτηνοτρόφους.

Ἐμεῖς οἱ δασεργάται δουλεύομεν εἰς τὸ Κοινοτικὸ μας Δάσος καὶ εἴμαστε συγκροτημένοι σὲ Δασικὸ Συνεταιρισμό.

Φέτος τὸ Κοινοτικὸ Συμβούλιο μᾶς παρεχώρησε καὶ ὑλοτομήσαμε 700 Μ3 ὀξυὰ καὶ παράλληλα μὲ τὴν ἔγκριση τοῦ Δασάρχου Κονίτσης ἀνοίξαμε καὶ δασικὸ δρόμο 10 χιλιομέτρων περίπου.

Ἀπὸ τὴν διάνοιξη τοῦ δρόμου κόψαμε ἄλλα 500 Μ3 ἐλάτης — ὀξυᾶς ἐν γνώσει τοῦ Δασάρχου καὶ ὕστερα ἀπὸ ἀπόφαση τοῦ Κοινοτικοῦ μας Συμβουλίου, μὲ τὴν ὁποίαν μᾶς παρεχώρησε καὶ τὸ λῦμα τοῦ δρόμου, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ ἀναλαμβάναμε τὰ ἔξοδα διανοίξεως τοῦ δρόμου (1.000.000 δραχ. περίπου).

Παραδόξως ὁ κ. Νομάρχης, τῇ εἰσηγήσει τοῦ Δ)ντοῦ Δασῶν κ. Αναστασιάδη δὲν ἐνέκρινε τὴν ἀπόφαση ἐπὶ τρίμηνο. Τελικὰ ἡ ὑλοτομία μας θεωρήθηκε ἀπὸ τὸν Δ)ντὴν Δασῶν παράνομος καὶ τὰ προϊόντα κατεσχέθησαν καὶ χωρὶς νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψει ὅτι δὲν φταίξαμε, τὸ ὅτι ὑλοτομούσαμε ἐντολῇ Δασάρχου καὶ χωρὶς ὅμως νὰ ὑπολογίσῃ τὸν κόπο μας καὶ τὰ τρομερὰ ἔξοδά μας, οὔτε καὶ τὴν ἀκριτική μας ἰδιότητα.

Σὲ ὅσους κτυπήσαμε τὴν πόρτα δὲν βρήκαμε δίκαιο, διότι ὁ Νομάρχης ἰσχυρίζεται ὅτι δὲν εἴμαστε δασεργάτες, ἐξαντλήσαμε τὰ κυβικὰ ποὺ πρέπει νὰ πάρουμε σὰν Συνεταιρισμὸς καὶ ὅτι μᾶς ὑπέβαλε μήνυσι τὸ Δασαρχεῖο διότι κόψαμε τά ξύλα τοῦ δρόμου παράνομα. Στὸν κ. Πρωθυπουργὸ δὲ ποὺ παρουσιασθήκαμε στὴν Πρέβεζα, ὅταν τὸν ρώτησε ἄν ὑπάρχει ἀπόφαση τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου ποὺ νὰ παραχωρεῖ τὴν ἐν λόγω ξυλεία τοῦ ἀπήντησε καταφατικὰ καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς διέταξε τὸν κ. Νομάρχη νὰ ἐγκρίνῃ ἀμέσως τὴν παραχώρηση στὸν Συνεταιρισμό.

Παρὰ ταῦτα ὁ Νομάρχης τὰ ἔβγαλε στὴ δημοπρασία.

Ἐρωτοῦμε τὸν κ. Νομάρχη.

Ἐπὶ τρίμηνο ποὺ διανοίγετο ὁ δρόμος μὲ ἐντολὴ καὶ ὑπόδειξη τοῦ Δασάρχου Κονίτσης ποὺ ἦταν ὁ Δασάρχης καὶ ἰδιαίτερα ὁ Δ)ντὴς Δασῶν ὥστε νὰ σταματήσῃ τὴν ὑλοτομία καὶ πῶς ἐκ τῶν ὑστέρων μᾶς βγάζουν παρανόμους καὶ μᾶς κατασχέτουν τὴν ξυλεία.

Γιατί ἀναληθῶς ὁ κ. Νομάρχης ἀναφέρει στὸν κ. Πρωθυπουργὸ ὅτι πήραμε 1.000 Μ3 ἐνῶ μὲ τὴν ἀναφορὰ του ὁ Δασάρχης Κονίτσης πρὸς τὸν Νομάρχη ἀναφέρει ὅτι πήραμε μόνο 700 μ3 ὀξυᾶς καὶ εἰσηγεῖται καὶ τὴν παραχώρηση τῶν 500 Μ3 ὀξυᾶς — ἐλάτης στὸ Συνεταιρισμὸ μας.

Γιατί ὁ Νομάρχης δὲν ἐγκρίνει τὴν ἀπόφαση τοῦ Κοινοτικοῦ μας Συμβουλίου ποὺ εἶναι ἁρμοδιωτέρα νά κρίνει γιὰ τὴν τύχη τῆς Κοινοτικῆς περιουσίας;

Ἀφοῦ ἄρχισε ἡ ἐκ νέου ἐωμ)ση τοῦ δάσους σέ δύο χρόνια δέν ξεπληρώσει ἡ Κοινότητὰ μας τὸ πρὸς τὸ Δημόσιο χρέος, ἀλλὰ μὲ πρόφαση τὸ θέμα αὐτὸ μήπως ὁ κ. Νομάρχης ἐπιδιώκει τὴν διάλυση τοῦ νεοσυστάτου, ὅπως γράφει στὸν κ. Πρωθυπουργὸ, Συνεταιρισμόν.

Ἀντὶ νά εἴχαμε τὴν ἀμέριστη συμπαράσταση καὶ βοήθεια τῆς Πολιτείας γιὰ τὴν ἐπανεγκατάσταση στὰ ἀκριτικὰ μας χωριὰ, ἔχουμε τὸν πόλεμο τῶν ἐκπροσώπων τῆς Κυβερνήσεως.

Βέβαια στὸ Δικαστήριο ποὺ τυπικὰ τὸ ἔκαμε ὁ Δασάρχης θὰ λάμψει ἡ ἀλήθεια καὶ θὰ ἀποδειχθῇ ἡ ταλαιπωρία στὴν ὁποία μᾶς ἀνάγκασαν οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ Κράτους καὶ ἰδιαίτερα ὁ Δ)ντὴς Δασῶν Ἰωαννίνων κι ὁ κ. Νομάρχης, ἀλλά ἐμεῖς ὡς ἄκραι φανεῖς ἀκράτες πατριῶτες λυπούμαστε γιὰ τὴν κατάντια τοῦ Κράτους ἀπὸ τέτοια ὄργανα.

Πιστεύουμε ὅτι πίσω ἀπὸ τίς ἐνέργειες τοῦ Δ)ντοῦ Δασῶν κρύβονται οἱ ξυλέμποροι Ἰωαννίνων, οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ διαλυθοῦμε ὡς Συνεταιρισμὸς γιὰ νά ἀλωνίζουν αὐτοὶ εἰς τὸ Κοινοτικὸν μας Δάσος. Μάλιστα ἕνας ἀπὸ αὐτοὺς μᾶς ἀπείλησε ἀνοικτὰ ὅτι θὰ μᾶς διαλύσει ἄν δέν πάρει αὐτὸς τὰ ξύλα. Ἐπισημαίνουμε τὸ ὅτι ὁ Δ)ντὴς Δασῶν μέ τίς ἐνέργειές του ὑποστηρίζει τοὺς ἐμπόρους καί ὄχι τοὺς Συ)σμοὺς ποὺ ζητοῦμε νὰ ἐρευνηθῇ ἡ καταγγελία μας γιὰ νά μᾶς δοθῇ τὸ δίκαιο καὶ γιὰ νά ὑποστῇ τίς πρέπουσες κυρώσεις ὁ ὑπαίτιος ὅλης τῆς καταστάσεως Διευθυντὴς Δασῶν Ἰωαννίνων.

Γιὰ τὸ Ε.Δ.Σ.Ε. Ἀσημοχωρίου
Ὁ Πρόεδρος
ΗΛΙΑΣ ΣΤΕΡΓΙΟΥ
Ὁ Συμπράττων
ΚΩΝ)ΝΟΣ ΣΤΕΡΓΙΟΥ

Ἀνεκτίμητο μωσαϊκό ἔκλεψαν ἀπό τό Μουσεῖο τῆς Πάφου

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 23. — Ἀνεκτίμητης ἀξίας μωσαϊκό τῶν ρωμαϊκῶν χρόνων, πού ἀναπαριστᾶ τόν Δία, μέ μορφή κύκνου σέ ἐρωτική περίπτυξη μέ τήν Λήδα, ἐκλάπη κατά τή διάρκεια τοῦ Σαββατοκύριακου ἀπό τό Μουσεῖο τῆς Πάφου. Ἐκπρόσωπος τῆς ἀστυνομίας δήλωσε χθές ὅτι οἱ δράστες τῆς κλοπῆς πρέπει νά ἦταν ἄριστα ὀργανωμένοι καί ὁπωσδήποτε πολλοί, ἀφοῦ κατάφεραν νά μετακινήσουν τό μωσαϊκό, ἄνω τοῦ ἑνός τετραγωνικοῦ, μαζί φυσικά μέ τήν σημαντικοῦ βάρους πλάκα τοῦ τσιμέντου, πάνω στό ὁποῖο ἡ σύνθεση ἦταν τοποθετημένη!! Οἱ κλέφτες παραβίασαν τήν ἐξώθυρα τοῦ Μουσείου καί ἀναχώρησαν ἀνενόχλητοι...

«Πρόκειται γιά ἐξαιρετικά μεγάλη ἀπώλεια, γιά ὁλόκληρο τόν πολιτισμό καί τήν ἱστορία τῆς Κύπρου», δήλωσε, σύμφωνα μέ τό πρακτορεῖο Ἀσσοσιέιτεντ Πρές ὁ γενικός ἔφορος Ἀρχαιοτήτων Κύπρου κ. Βάσος Καραγιώργης.

«Εἶναι σχεδόν ἀδύνατον νά ὑπολογίσει κανείς τήν ἀξία τοῦ μωσαϊκοῦ. Ἀρκεῖ νά σᾶς πῶ ὅτι τό θεωρούσαμε σάν μοναδικό κομμάτι».

Τό μωσαϊκό μέ τήν παράσταση τοῦ Δία μέ τήν Λήδα ἀποκαλύφθηκε πρίν ἀπό πολλά χρόνια στό ὑπνοδωμάτιο μιᾶς ρωμαϊκῆς ἔπαυλης τοῦ 2ου αἰώνα μ.Χ., κοντά στήν περιοχή Κούκλια. Ἦταν σέ ἄριστη κατάσταση, καί χαρακτηριζόταν ἀπό τά θαυμάσια χρώματα τῶν ψηφίδων του.

Οἱ Κύπριοι ἀρχαιολόγοι καί ἐπιστήμονες ἀπ' ὅλον τόν κόσμο θεωροῦσαν τό κυπριακό αὐτό μωσαϊκό σάν τό πιό παλιό δεῖγμα μέ τήν παράσταση αὐτή.

ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΟΝ ΕΒΡΟ ΑΠΟ ΠΛΗΜΜΥΡΕΣ ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΠΟΤΑΜΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 23. — Καταρρακτώδεις βροχές πέφτουν ἀπό τό πρωί στόν Ἕβρο, μέ ἀποτέλεσμα νά ξεχειλίσει ὁ Ἐρυθροπόταμος. Τά νερά του πλημμύρισαν ἔκταση 12.000 στρεμμάτων, καλλιεργημένων μέ στάρι καί 15.000 στρέμματα βοσκοτόπου. Ἄμεσο κίνδυνο διέτρεξαν καί τά χωριά Μάνης καί Βρυσικοῦ, τῶν ὁποίων οἱ κάτοικοι ἀπομακρύνθηκαν μέχρι νά ἀποσυρθοῦν τά νερά.

•••

Ἐξ ἄλλου, στό χωριό Ἄγναντα Ἕβρου ὁ Σάββας Μαραγκός, 22 χρονῶν, προσπαθώντας νά περάσει χείμαρρο, ἔπεσε μέσα καί πνίγηκε.

•••

Τέλος, διεκόπη, λόγω κατολισθήσεων πού προκάλεσαν καταρρακτώδεις βροχές, ἡ συγκοινωνία μεταξύ τῶν χωριῶν Πύλης — Πολυμερίου καί Μεσοχωρίου τῶν Τρικάλων.

Ἔκτακτες οἰκονομικὲς ἐνισχύσεις σὲ ἀνέργους

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Ἔκτακτες οἰκονομικές ἐνισχύσεις χορηγοῦνται σ' διάφορες κατηγορίες ἀέργων, μέ ἀποφάσεις ποὺ ὑπέγραψε ὁ ὑπουργὸς Ἐργασίας κ. Κ. Λάσκαρης.

Παρέχονται:

— 20 ἡμερήσια ἐπιδόματα ἀνεργίας στὸν κάθε ἄνεργο δασεργάτη— ρητινοσυλλέκτη.

— 45 ἡμερήσια ἐπιδόματα ἀνεργίας στοὺς ἐργαζομένους στὴν ἐπιχείρηση «Μπάρκο» ποὺ δὲν πληροῦν τίς προϋποθέσεις τακτικῆς ἐπιδοτήσεως. Ποσὸν 15.000 δραχμῶν θὰ καταβληθεῖ ὡς προκαταβολὴ σὲ κάθε μισθωτὸ τῆς ἀνωτέρω ἐπιχειρήσεως ποὺ δικαιοῦνται τακτικὴ ἤ ἔκτακτη ἐπιδότηση.

— Στοὺς φοιτητές — σπουδαστές, Ἕλληνες, Ἑλληνοκυπρίους, στοὺς καταγωμένους ἀπὸ τὴν Βόρειο Ἤπειρο, τὴν Κωνσταντινούπολη, τὴν Ἴμβρο καὶ τὴν Τένεδο, τῶν Ἀνωτάτων καὶ Ἀνωτέρων Δημοσίων Σχολῶν, παιδαγωγικῶν ἀκαδημιῶν τῆς ἡμεδαπῆς καὶ ἀλλοδαπῆς, τῶν ἰδιωτικῶν ἀνωτέρων τεχνικῶν ἐπαγγελματικῶν σχολῶν, ποὺ ἀναγνωρίζονται ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο Παιδείας καθὼς καί τῶν ἀνωτέρων ἰδιωτινῶν σχολῶν κοινωνικῆς ἐργασίας, ποὺ ἐποπτεύονται ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, ποὺ ἀπασχολήθηκαν προσωρινὰ στὴν Καλοκαιρινὴ περίοδο τοῦ 1980.

Ἡ οἰκονομικὴ αὐτὴ ἐνίσχυση ὁρίστηκε:

α) Σέ 20 ἡμερήσια ἐπιδόματα ἀνεργίας γιὰ ὅσους πραγματοποίησαν 60 τοὐλάχιστον ἡμερομίσθια, καί,

β) Σέ 25 ἡμερήσια ἐπιδόματα ἀνεργίας γιὰ ὅσους πραγματοποίησαν 80 καί ἄνω ἡμερομίσθια.

ΚΕΡΑΥΝΟΣ ΣΚΟΤΩΣΕ 22 ΓΙΔΙΑ

Προχθές καὶ ὥρα 17.30 στὴν ἀγροτικὴ περιοχὴ Πόρτα —Κατσίνη Ἀθανίου Λευκάδος ἀπὸ πτώση κεραυνοῦ φονεύθηκαν 22 γίδια τοῦ Σπυρίδωνα Ρομπότη τοῦ Νικολάου.

32 σοβαρὰ πυρηνικά
ἀτυχήματα στὰ τελευταῖα 30 χρόνια

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 23. — Τὸ Ἀμερικανικὸ ὑπουργεῖο Ἀμύνης παραδέχτηκε ὅτι 32 σοβαρά ἀτυχήματα μὲ ἀμερικανικὰ πυρηνικὰ ὅπλα συνέβησαν κατά τὰ τελευταῖα 30 χρόνια.

Τὸ Πεντάγωνο σχολιάζε τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου «Ρώϋτερ», ποὺ μεταδόθηκε τὸ περασμένο Σαββατοκύριακο καὶ ποὺ ἀναφερόταν σὲ μυστικὴ ἔκθεση τοῦ ὑπουργείου Ἀμύνης, ἡ ὁποία ἀνέφερε ὅτι τοὐλάχιστον 27 τέτοια ἀτυχήματα συνέβησαν ἀπὸ τὸ 1950.

Ἐκπρόσωπος τοῦ Πενταγώνου δήλωσε χθές ὅτι «δέν διαφωνοῦμε μὲ τὴν ἀκρίβεια τῶν πληροφοριῶν τοῦ «Ρώϋτερ». Συνήλθαμε σὲ συνεδρίαση καὶ ὑπολογίσαμε ὅτι τὰ σοβαρὰ ἀτυχήματα ἀπὸ τὸ 1950 εἶναι 32».

Τὸ «Κέντρο Πληροφοριῶν γιὰ θέματα ἀμύνης», ὑποστηρίζει ὅμως ὅτι ἔχουν συμβεῖ 96 σοβαρὰ ἀτυχήματα μεταξὺ τοῦ 1950 καὶ τοῦ 1975, καὶ πολὺ περισσότερα ἀπὸ τότε μέχρι σήμερα, ἀπὸ ὅσα παραδέχεται τὸ Πεντάγωνο.

Δύο πρώην ἀξιωματοῦχοι τοῦ Πενταγώνου δήλωσαν στὸ πρακτορεῖο «Ρώϋτερ» ὅτι ἕνα ἀπὸ τὰ ἀτυχήματα, ποὺ ἀναφέρονται στὴ μυστικὴ ἔκθεση τοῦ Πενταγώνου, θὰ μποροῦσε νὰ εἶχε καταλήξει σὲ πυρηνικὴ καταστροφή.

Τὸ 1961, ὁ πιλότος ἑνὸς βομβαρδιστικοῦ τύπου «Β — 52», ποὺ διαπίστωσε ὅτι τὸ ἀεροσκάφος του ἐπρόκειτο νὰ συντριβεῖ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμή, πέταξε τίς δύο πυρηνικές βόμβες, μέ τίς ὁποῖες ἦταν ἐξοπλισμένο τὸ ἀεροπλάνο, πάνω ἀπὸ τὴν περιοχὴ τοῦ Γκολντσμπόρο, τῆς Βορείου Καρολίνας.

Οἱ ἀξιωματοῦχοι, ποὺ θέλησαν νά τηρήσουν ἀνώνυμα, πρόσθεσαν ὅτι οἱ δύο βόμβες ἦταν 24 μεγατόνων ἡ κάθε μία καὶ ὅτι ἡ μία ἀπὸ αὐτές, ποὺ ἔπεσε μὲ ἀλεξίπτωτο, χτύπησε πάνω σὲ ἕνα δένδρο, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἀνοίξουν πέντε ἀπὸ τίς ἕξη ἀσφαλιστικές της δικλεῖδες.

Τὸ Πεντάγωνο ἀρνήθηκε νά διαβεβαιώσει ἤ νὰ διαψεύσει ὅτι παρὰ λίγο νὰ γίνει πυρηνικὴ ἔκρηξη, ἀλλὰ ἕνας ἐπίσημος τοῦ ὑπουργείου Ἀμύνης δήλωσε ὅτι ἀμφιβάλλει πώς βόμβες ἰσχύος 24 μεγατόνων μεταφέρονται ἀπὸ «Β—52».

Δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρχουν ἀνασφάλιστοι

★ Μέ τό σημερινό ἀσφαλιστικό σύστημα κανένας πολίτης τοῦ ἐνεργοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας δέν μπορεῖ νά διαμαρτυρηθεῖ γιατί μένει χωρίς ἀσφαλιστική κάλυψη πού σημαίνει:
χωρίς σύνταξη καί χωρίς ἰατροφαρμακευτική περίθαλψη.

★ Τά 278 ὑφιστάμενα Ἀσφαλιστικά Ταμεῖα ἁρμοδιότητος τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν καλύπτουν σ' ὅλη τήν ἔκταση τό ἀσφαλιστικό μας σύστημα ἔτσι πού κάθε ἐνδιαφερόμενος νά μπορεῖ νά ὑπαχθεῖ σ' ἕνα Ἀσφαλιστικό Ταμεῖο.

★ Καμμιά δικαιολογία δέν ὑπάρχει πλέον γιά νά μένει κανείς ἀνασφάλιστος ἀφήνοντας ἐκτεθειμένο ἀσφαλιστικῶς τόν ἑαυτό του καί τήν οἰκογένειά του.

★ Γιά περισσότερες πληροφορίες μπορεῖ ὁ κάθε ἐνδιαφερόμενος νά ἀπευθύνεται στό Ὑπουργεῖο Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Κάτι γιά ὅλους

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

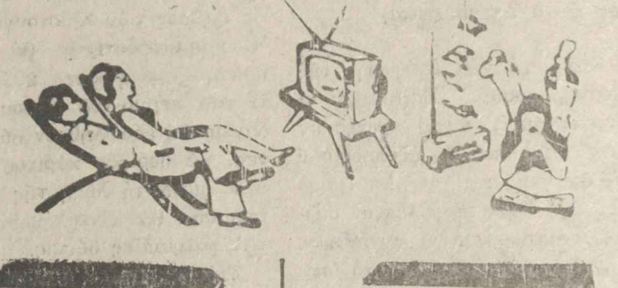
ΤΕΤΑΡΤΗ
24
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
1980
Παρασκευή Χριστουγέννων,
Εὐγενίας μάρτυρος
Ἀνατ. ἡλίου 7.40
Δύσ. ἡλίου 5.11
Σελήνη 17 ἡμερῶν

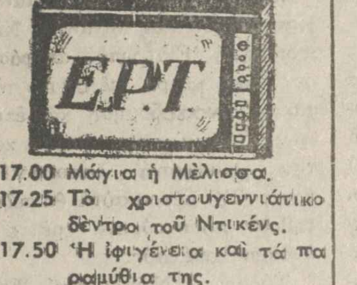
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
«ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ»
Γραφεῖα: Ὁπλ. Πουτέτση 17α
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Ἱδρυτής
ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ἰδιοκτήτης - Διευθυντής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Τηλ. ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ : 26-306
» ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ : 25-771

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ὁπλ. Πουτέτση 17α

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Δήμων, Κοινοτήτων, Τραπεζῶν, Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου, Ὀργανισμῶν:
ΕΤΗΣΙΑ Δραχ. 1.800
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » 900

TiVi





17.00 Μάγια ἡ Μέλισσα.
17.25 Τό χριστουγεννιάτικο δέντρο τοῦ Ντικένς.
17.50 Ἡ Ἰφιγένεια καί τά παραμύθια της.
18.00 Λάβερν καί Σίρλεϋ.
18.30 Εἰδήσεις
18.40 Ἡ ὥρα τοῦ ἀθλητισμοῦ.
19.20 Ὁ γυρισμός—μία χριστουγεννιάτικη ἱστορία.
21.00 Εἰδήσεις.
23.35 Τραγουδώντας, γελώντας, χορεύοντας.
23.20 Σκρούτζ.
24.00 Εἰδήσεις.
00.05 Σκρούτζ.
01.15 Παρέλαση ἀστερισμῶν.

18.55 Ἔναρξη.
17.00 Μαριονέτες.
17.30 Ὀλιβέρ Τουΐστ.
18.00 Τηλεφημερίς.
18.15 Τό εἰκοσιτετράωρο.
18.30 Παραλλαγές σ' ἕνα θέμα.
19.15 Ντοκυμανταίρ.
20.00 Τσίρκο.
20.45 Μεθοριακός σταθμός.
21.30 Τηλεφημερίς.
22.00 Τελευταῖο δῶρο.
23.00 Κάνε ὅ,τι κάνω.
24.00 Τηλεφημερίς.
00.15 Κάνε ὅ,τι κάνω.

ΣΕ ΩΡΑ ΑΝΑΓΚΗΣ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΕΙ
Λ. ΒΑΚΑΛΗΣ
28 Ὀκτωβρίου 8α τηλ. 28.658

ΜΕΧΡΙ 10ης ΝΥΚΤΕΡΙΝΗΣ
Δ. ΒΕΡΜΠΗΣ
Ζωσιμαδῶν 18 - τηλ. 24.925

ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ
Λ. ΔΟΥΒΑΝΑΣ
Ἀβέρωφ 366' — Τηλ. 23-454

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Πρῶτες Βοήθειες	33-461
Ἄμεσος Δρᾶσις	100
Πυροσβεστική	199
Νοσ. Χατζηκώστα	26-292
» Σανατόριον	26-529
ΚΤΕΛ Ἀθηνῶν	26-286
» Θεσ)νίκης	27-442
» Ἠγουμενίτσης	26-213
» Πρεβέζης	25-014
Ι.Κ.Α.	26-342
Δ.Ε.Η. (βλάβες)	26-251
Ὕδρευσις	26-394
Γραφεῖα Τουρισμοῦ: Δωδώνη	25-162

θεάματα

ΓΡΑΝΑΔΑ:
«8 ἀτσαλένιοι ἄνδρες», (δραμ. περιπ.).

ΣΙΝΕ — ΜΠΙΤΑ:
«Βέγγος ὁ τρελλός καμικάζι», (Ἑλληνικόν).

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ:
«Ὁ μεγάλος τσιγκούνης», (κωμωδία)

ΤΙΤΑΝΙΑ
«Ἐπιθεωρητής τῆς Χάρπερ», (Ἀστυν.).

Ταξί

Στρατολογίας	28-800
28ης Ὀκτωβρίου	27-777
Κεντρικῆς Πλατείας	25-651
Δωδώνης	26-785
Τζαμί	26-111
Πρακτ. Ἀθηνῶν	22-200
Ἄνω Πλατείας	27-111
Ταχυδρομείου	23-000
Ἀβέρωφ	22-222
Χατζῆ Πελερέν	20-553
Α.Τ.Ε.	28-444
Γυαλί Καφενέ	26-235
Πλ. Πάργης	31-111
Περάματος	21-111
Ναπολ. Ζέρβα	31-000

Ο ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
κ. ΙΩΑΝ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ
Ὁ παιδίατρος κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ἐγκαταστάθηκε μόνιμα στήν Ἀθήνα, ὁδός Ἐπταλόφου 96 Ν. Ἐλβετία.
Ἀνέλαβε τήν Διεύθυνση τοῦ Β' τμήματος τῆς Παιδικῆς Πολυκλινικῆς ΠΙΚΠΑ Ἀθηνῶν. Δέχεται στό ἰατρεῖο του καθημερινά 5—7 μ.μ. Τηλέφ. οἰκίας: 7665675, Ἰατρείου: 7667371.
ΑΘΗΝΑΙ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΡΚΑΚΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΚΑΙ
ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΑΝ
ΔΕΧΕΤΑΙ: 8.30 — 1 μ.μ.
καί 5.30 μ.μ. ἕως 8.30' μ.μ.
Ἰατρεῖο: ΑΒΕΡΩΦ 52
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 32-887
» ΟΙΚΙΑΣ 32-485
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΞΕΝΟΦΩΝ ΒΟΥΡΔΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Ἰατρεῖον - Οἰκία:
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 5
ΤΗΛ. 29-482
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΘΑΝ. Δ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ
9 — 1 καί 6 — 8 μ.μ.
Ἰατρεῖα — Κλινική
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 45
Τηλ. Ἰατρείου 20-258
» Σπιτιοῦ 25 006
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΙΩΑΝ. Π. ΧΡΥΣΟΒΙΤΣΙΝΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
Μέλος τῆς Βρεταννικῆς Ὀρθοπεδικῆς Ἑταιρείας
Ἰατρεῖον:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 17
(ἔναντι ΟΤΕ)
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 33-428
» ΟΙΚΙΑΣ 23-137
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΝ. Ι. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ ROENTGEN
Δέχεται καθημερινῶς
καί μέ ραντεβοῦ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 7
ΤΗΛ. 24-955

ΑΝΘΟΥΛΑ ΜΠΟΥΜΠΑ
— ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 5
ΤΗΛ. 20-632

Ἕνα συναρπαστικό ἀστυνομικό μυθιστόρημα

ΛΗΣΤΕΙΑ ΓΙΑ ΤΕΣΣΕΡΕΙΣ

ΤΟΥ ΝΤΑΝ ΜΑΡΛΟΟΥ

— 46ον —

Μοῦ κούνησε τό χέρι του καθώς ξεκινοῦσα.

Τήν ὥρα πού ἔμπαινα μέσα στήν αὐλή τοῦ μοτέλ κατάλαβα ἀμέσως πώς ὁ Φρίτς δέν βρισκόταν μέσα στό σόϊτι του. Μπῆκα μέσα στό γραφεῖο, ἄνοιξα τήν πόρτα καί ἔμεινα ἀκίνητος. Ἡ Νάνσυ ἦταν καθισμένη στό ντιβάνι καί ὁ Φρίτς ἦταν ξαπλωμένος πλάϊ της μέ τό κεφάλι του στήν ποδιά της. Δέν ὑπῆρχε λουρίδα ἐν ὄψει.

— Εἶπα στόν Μπίλ πώς νόμιζα ὅτι θά γύριζες γρήγορα καί πώς θά καθόσουνα λίγο νά σέ περιμένω, εἶπε ἡ Νάνσυ.

— Ἄκου, εἶπα, κάνοντας ἕνα βῆμα μπροστά.

Ὁ Φρίτς σήκωσε τό κεφάλι του καί μοῦ γρύλλισε ἀπειλητικά.

— Ὄχι, ὄχι Φρίτς, τόν διέταξε ἡ Νάνσυ χαϊδεύοντάς τον.

Τόν σκυλί ξανάβαλε τό κεφάλι του στήν ποδιά της.

— Ὄχι Φρίτς, τόν διέταξε ἡ Νάνσυ χαϊδεύοντάς τον.

Εἶναι ντροπή σου νά τόν ἔχης δεμένο ἔξω, Σλίκ.

Εἶχα ἀρχίσει νά θυμώνω.

— Ἀκόμα κι ἄν δέν σέ νοιάζει νά χάσης κανένα χέρι ἤ κανένα πόδι, θέλω ἕνα σκύλο νά μέ φυλάη καί ὄχι σκυλάκι σαλονιοῦ.

— Τόν ἄκουσες πῶς ἔκανε ὅταν ἔκανες ἕνα βῆμα πρός τό μέρος μου: εἶπε γλεντώντας. Ὁ Φρίτς κι ἐγώ καταλαβαίνουμε ὁ ἕνας τόν ἄλλον, αὐτό εἶναι ὅλο.

Μόνο στόν κινηματογράφο σέ ὡραῖα κορίτσια κάνουν θαύματα μ τά ζῶα. Στήν πραγματική ζωή τους διαγκώνουν ὅπως καί ὁποιονδήποτε ἄλλον.

Ἀπλῶς δέν εἶχε κάνει τήν λανθασμένη κίνηση πού δέν ἄρεσε στόν Φρίτς. Πάντως δέν εἶχα σκοπό νά ἀνοίξω συζήτηση πάνω σ' αὐτό.

— Ποῦ εἶναι τό λουρί του;

Τό μάζεψε ἀπό τό πάτωμα πλάϊ στό ντιβάνι καί τό στερέωσε στό κολλάρο του.

— Δέν εἶσαι θυμωμένος, ἔτσι δέν εἶναι; Δέν εἶναι ἐπικίνδυνος.

— Ἄν δέν εἶναι θά τόν πάω πίσω καί θά πάρω ἕναν πού νά εἶναι.

Ἔπιασα τό λουρί καί ἔβγαλα τόν Φρίτς ἔξω καί τόν ἔδεσα στό σωλῆνα πλάϊ στό καφάσι — σπίτι του.

— Θά σοῦ πάω πίσω στό διαμέρισμα, εἶπα στήν Νάνσυ ὅταν γύρισα στό γραφεῖο.

— Ἔσαι πραγματικά θυμωμένος, μά δέν καταλαβαίνω γιατί. Φαινόταν κακιωμένη.

Ἄν ἤθελα μποροῦσα νά τῆς ἔλεγα γιατί μά δέν τό ἔκανα. Δέν εἶχα σκοπό νά τήν ἀφήσω νά μπῆ τόσο πολύ μέσα στή ζωή μου νά ἐξοικειωθῆ μέ τό Γαλάζιο Ἄσσο, τόν Φρίτς ἤ ὅ,τι δήποτε ἄλλο. Ὅσο περνοῦσε ἀπό τό χέρι μου, ὁ Γαλάζιος Ἄσσος, κι ἐκείνη θά ἔμεναν ὅσο τό δυνατόν πιό μακρυά τό ἕνα ἀπό τήν ἄλλη.

Ὅταν φθάσαμε κοντά στό διαμέρισμά της, μοῦ κρατοῦσε φανερά κακία. Ὁ δεύτερος λόγος πού τήν εἶχα πάρει διαστικά ἦταν πώς δέν ἤθελα νά βρίσκεται ἐκεῖ ὅταν θά ἐρχόταν ὁ Σμίττυ. Τά καληνυχτίσματά μας ἦσαν μᾶλλον ψυχρά. Ἄς την, κραιπάλη μου, σκέφτηκα καθώς γύριζα. Ἔτσι θά μείνη μέχρι νά τή καλέσω.

Ὁ Σμίττυ ἔκανε τήν ἐμφάνισή του λίγο πρίν ἀπό τά μεσάνυχτα.

— Ἀδερφέ μου, εἶπε μόλις μπῆκε στό γραφεῖο ἀφοῦ ἔκανα τό γαύγισμα τοῦ Φρίτς νά σταματήση. Σ' αὐτή τήν πόλη μπορεῖ κανείς νά φάη γιά τά καλά, ἄν ἔχη τά λεφτά, ἔ; Ἔφαγα ἕνα μπιφτέκι στό Σόλαρ Στάρ, καί εἶχε τόσο καλή γεύση πού κατηφόρισα μέχρι τό Φένιξ κι ἔφαγα ἄλλο ἕνα.

Κοίταξα ἔξω ἀπό τό παράθυρο τοῦ γραφείου:

— Δικός σου εἶναι αὐτός ὁ σκύλος; Σάν κανόνι κάνει.

— Εἶναι ἐντάξει ὅταν σέ μάθει.

Ἔσπρωξα πρός τό μέρος του τό βιβλίο εἰσόδου καί τοῦ ἔδωσα ἕνα στυλό. Γύρισα νά πιάσω τό κλειδί ἀπό τό νούμερο 4 καί ὅταν ξαναγύρισα ὁ Σμίττυ ἔγραφε σοβαρός — σοβαρός. Τόν παρακολούθησα ἀνάποδα πού ἔγραφε. Τόμας Τζέφερσον, Μοντιτσέλο, Βιρτζίνια. Ἔβγαλα τήν κάρτα ἀπό πλαίσιο, τήν ἔσκισα καί τήν ἀντικατέστησα μέ μιά λευκή.

— Προσπάθησε ξανά, Σμίττυ.

— Μά ἐσύ εἶπε...

— Ξέρω τί εἶπα. Ξεχασέ το. Βρές ἕνα δικό σου — στό μάτια. Μή χρησιμοποιήσης κανένα ἀπό τά συνηθισμένα σου ψευδώνυμα.

— Πρέπει νά εἶμαι σίγουρος πώς θά τό θυμηθῶ, εἶπε ἀνήσυχα.

— Πῶς τόν ἔλεγαν τόν καλύτερό σου φίλο στό σχολεῖο;

— Ρόρυ Ο' Τούλ.

— Ὁ Θεός ξέρει ἄν μοιάζης μέ κανένα Ρόρυ Ο' Τούλ, μά γράφτο.

Περίμενα μέχρι νά συμπληρώσει τήν κάρτα.

— Θέλεις νά σοῦ βγάλω τήν τσάντα σου ἀπό τό πόρτ-μπαγκάζ τοῦ αὐτοκινήτου;

— Καλά θά ἦταν, παραδέχτηκε.

(Συνεχίζεται)

Ἄλλες 15 γυναῖκες διορίζονται σέ θέσεις δοκίμων Εἰρηνοδικῶν Δ'

ΑΘΗΝΑ, 23. — Διορίζονται δόκιμοι εἰρηνοδίκες Δ' τάξεως καί τοποθετοῦνται ὡς ἑξῆς 25 ἐπιτυχόντες τοῦ διαγωνισμοῦ τῆς 27ης Νοεμβρίου 1978 (οἱ 15 γυναῖκες): Στά Εἰρηνοδικεῖα Πενταλόφου ἡ κ. Γεωρ. Κουτρούλα, Φαρρῶν ὁ κ. Ν. Δαῦρος, Μήλου ἡ κ. Αἰκατ. Στρατάκη, Ἀγραίων ὁ κ. Θ. Σιδερίδης, Ἐχίνου ἡ κ. Ὄλγα Βέρρα, Ἀρναίας ἡ κ. Βασ. Πετρίδου, Κρεσταίνων ἡ κ. Βασ. Δαμάσκου, Πλωμαρίου ἡ κ. Ἀνθ. Πολίτου, Ἐρεσσοῦ ἡ κ. Ἀν. Σπυροπούλου, Σιντικῆς ὁ κ. Β. Λαμπρινός, Παγγαίου ὁ κ. Χ. Πεκλάρης, Θεσπιῶν ἡ κ. Παρ. Σπυροπούλου, Δωρίδος ὁ κ. Μ. Δεληγιάννης, Ἡρακλείου ἡ κ. Ἰω. Γρηγορίου, Σαμοθράκης ἡ κ. Ξύφ. Βόκα, Ζαγορίου ἡ κ. Εἰρ. Μυριούνη, Ζακύνθου ὁ κ. Δ. Τσάμης, Παραχελωΐτιδος ὁ κ. Σ. Χαρίσης, Ἱερισσοῦ ὁ κ. Δ. Νόνας, Κοντάνου ὁ κ. Σ. Τσιμπέρης, Πάργας ἡ κ. Δήμ. Στασινοῦ, Μοιρῶν ἡ κ. Γεωρ. Τσατάνη, Ἁγ. Ἄννης ὁ κ. Χ. Βρυνιώτης, Τροπαίων ἡ κ. Γ. Θεοδωράκη καί στό Πταισματοδικεῖο Μυτιλήνης ἡ κ. Μ. Παπαδημητροπούλου.

ΠΕΤΡΟΣ Ν. ΠΟΥΤΕΤΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον
ΠΡΟΕΚΤΑΣΙΣ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 16
ΤΗΛ. 21-566
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΝΙΚΟΣ Γ. ΤΣΙΤΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Μπότσαρη 27
Τηλ. 22-088
Οἰκία 28ης Ὀκτωβρίου 12
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΝΑ ΚΟΛΙΟΠΑΠΑ
— ΒΟΥΡΔΑ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 5
ΤΗΛ. Ἰατρείου 32-635
» Οἰκίας 29-782
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΣΤΑΣ Α. ΜΠΟΥΡΑΤΖΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Σκουμπουρδῆ 8 (ἔναντι Ξενοδοχείου Παλλάδιο)
ΤΗΛ. 25-439 — 32-868
Οἰκία: Χριστοβασίλη 32
ΤΗΛ. 24-192
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΡΥΣΟΣΤ. ΜΟΥΣΙΑΔΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Δέχεται καθ' ἑκάστην
(πρωΐ — ἀπόγευμα)
ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΚΑΠΛΑΝΗ 4 — 6
(1ος ὄροφος)
ΤΗΛ. 20-888

Γ. Ι. ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΠΛ. ΠΟΥΤΕΤΣΗ 13
ΤΗΛ. 29-188 — 91-555
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΑΡΑΛ. Μ. ΠΡΑΣΣΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΚΩΛΕΤΤΗ 11
ΤΗΛ. 24-552

ΦΑΙΔΩΝ ΚΥΡΙΜΗΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Δ)ντής Νευρολογικῆς καί Ψυχιατρικῆς Κλινικῆς Στρατιωτικοῦ Νοσοκομείου Ἰωαννίνων
Δέχεται καθημερινῶς:
5 — 8 μ.μ.
πλήν ΣΑΒΒΑΤΟΥ
Ἀβέρωφ 10
(ΤΟΣΙΤΣΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ)
ΤΗΛ. 26-419

ΓΡ. ΓΟΥΡΓΟΥΛΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
Διδάκτωρ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Ἀπ. Σκουμπουρδῆ 6
(ἔναντι Ξεν. Παλλάδιον)
Τηλέφωνα
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ: 27-380
ΟΙΚΙΑΣ: 23-228
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΔΡ ΑΠ. ΓΚΑΤΖΟΓΙΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Ἠλεκτροεγκεφαλογραφικόν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 45
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 23-188
» ΟΙΚΙΑΣ 27-406
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΙΛΗΣ Σ.
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Ἰατρεῖον:
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 2
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 22-944
» ΟΙΚΙΑΣ 29-630

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΜΩ.Υ.ΣΟΓΛΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΝΕΥΜΟΝΟΛΟΓΟΣ
— ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΟΣ
Ἔλεγχος ἀναπνευστικῆς λειτουργίας
ΔΕΧΕΤΑΙ: 8 — 1 π.μ. καί 5—8 μ.μ.
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: ΝΑΠ. ΖΕΡΒΑ 1 — ΤΗΛ. 30.415.
ΟΙΚΙΑ: ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ 19 — ΤΗΛ. 31-998. —ΙΩΑΝΝΙΝΑ.

ΔΡ ΝΙΚΟΣ ΜΕΛΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
— ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟ-
ΕΓΚΕΦΑΛΟΓΡΑΦΙΚΟΝ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΟΔΟΣ ΝΑΠ. ΖΕΡΒΑ 1
ΤΗΛ. 32-700
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΣΤΟ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΑΦΩΝ ΤΖΙΜΑ

Μητροπόλεως 23 θά βρῆτε φρέσκο ψωμί γιά TOST
Πόλυτιμ Χωριάτικο — Διαιτικό — Τηλ. 20-181

ΙΩΑΝΝΗΣ Μ. ΓΡΑΒΑΝΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Δημάρχου Βλαχλείδη 2 - Τηλ. 21-305
(ἔναντι μεγάρου Χωροφυλακῆς)
ΟΙΚΙΑ: Σουλίου 25 — Τηλ. 21-205 ἤ 25-207

«ΔΩΔΩΝΗ» TOURS
Ταξίδια ἐσωτερικοῦ — ἐξωτερικοῦ μέ καινούργια ἰδιόκτητα Πούλμαν
● Εἰδική προσφορά γιά τά Χριστούγεννα
5νθήμερη ἐκδρομή στήν Βουλγαρία 23)12 — 27)12)80.
5νθήμερη ἐκδρομή στήν Βουλγαρία 30—12 3—1—1981
● Τιμή 2.500 δραχμές + 55 δολλάρια.
● Ὅλα πληρωμένα Εὐκαιρία γιά τουρισμό, ψώνια καί ἰατρικές ἐξετάσεις.
«ΔΩΔΩΝΗ» TOURS
Μιχαήλ Ἀγγέλου 17 — Τηλ. 32-871
ΓΙΑΝΝΕΝΑ

Ἀφοί ΛΑΠΠΑ Ο.Ε
28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 36
ΓΙΑΝΝΙΝΑ
ΤΗΛ. 29-539 καί 32-578

ΚΥΝΗΓΟΙ
Πρίν ἀγοράσετε τό ὅπλο σας ἐπισκεφθῆτε μας γιά νά βρεῖτε αὐτό πού σᾶς ταιριάζει. Ὅπλα κατ' εὐθεῖαν εἰσαγωγή. Ἀνταλλάσσουμε τό παλιό σας μέ καινούργιο.
ΟΛΑ ΤΑ ΦΥΣΙΓΓΙΑ
Εὐρώπης καί Ἀμερικῆς καθώς καί ὅλα τά ἀρίστης ἀποδόσεως Ἑλληνικά στίς καλύτερες τιμές

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ παρά τῆς ἑταιρείας Φολκσβάγκεν — Ἄουντι, μηχανικοί καί βοηθοί αὐτοκινήτων καθώς καί ἀνειδείκευτοι βοηθοί. Τηλέφ. 33-450, 23-520 καί 33-521.

♣

ΧΑΘΗΚΕ ΣΚΥΛΙ
Κυνηγητικό πόιντερ μαῦρο με λιγο ἀσπρο στο λαιμο. Ενημερωστε τον Τακη Τσανια στα τηλεφωνα: 22-517, 22-277, 27-441. Διδεται ἀμοιβη.

ΖΗΤΕΙ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΔΙΣ ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ τεχνολόγος πολιτικός μηχανικός ζητεῖ ἐργασίαν. Πληροφορίαι τηλ. 25-771 ὥρα 9—11 π.μ. καί 4.30 — 6.30' μ.μ.

♣

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ Ἀνωτάτης Ἐμπορικῆς μέ ἐξαετῆ πεῖρα εἰς Βιβλία Δ' Κατηγορίας ζητεῖ μόνιμον ἐργασίαν τάς ἀπογευματινάς ὥρας. Πληροφορίαι τηλ. 31-178.

♣

ΕΚΤΕΛΟΥΜΕ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΕΙΣ
ΟΡΝΙΘΟΤΡΟΦΕΙΩΝ — ΧΟΙΡΟΣΤΑΣΙΩΝ — ΒΟΥΣΤΑΣΙΩΝ κ.τ.λ. χώρων μέ εἰδικό μηχάνημα Βαποριζατέρ μέ παρουσία καί ἐπίβλεψη Γεωπόνου (Τηλ. (0651) —30-116
ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐντός σχεδίου πόλεως (ὄπισθεν Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίας Μαρίνης). Πληροφορίαι τηλ. 28-914.

πωλήσεις
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
1ον.— Ὁ Βος ὄροφος 200 τ.μ. πολυκατοικίας εἰς θέσιν «Ἄλσος».
2ον.— Παραθαλάσσιον οἰκόπεδον 620 τ.μ. εἰς Λουτράπυργον παρά τό 30όν χιλιόμετρον τῆς Δημοσίας ὁδοῦ Ἀθηνῶν Κορίνθου εἰς τιμήν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι τηλ. 22-119.
ΠΩΛΕΙΤΑΙ HONDA 350. Πληροφορίαι τηλ. 31-487 κ. Σωτήρην
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐπί τῆς ὁδοῦ Ἀβέρωφ εἰς τό ὕψος τοῦ Μητροπολιτικοῦ Μεγάρου οἰκόπεδον ἐμβαδοῦ 200 μ2. Πληροφορίαι: κ. Ἀλεξίου 3236—011, Ἀθήνας. Μεσίται ἀποκλείονται.

★

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ξυλουργικά μηχανήματα ἐπί τῆς ὁδοῦ Δωδώνης 40. Πληροφορίαι ἐντός Φώτιος Γκιζᾶς — Ἀλέξανδρος Σίντος καί τηλ. 31-673.

♣

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
1. Ἡμιτελής ἡμιϋπόγειος χῶρος (διαμέρισμα) 57 τ.μ., διαμπερής, φωτεινός μέ κεντρική θέρμανση.
2. Διόροφον διαμέρισμα ἀνώγειον 82 τ.μ. διαμπερές, ἀνατολικόν.
3. Γκαρσονιέρα 27 τ.μ. ἰσόγειος διαμπερής, ἀνατολική. Πληροφορίαι τηλ. 32-562

♣

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΕΝΤΟΣ ΣΧΕΔΙΟΥ, ΣΤΑ ΓΙΑΝΝΙΝΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΕΡΙΧΩΡΑ. ΕΠΙΣΗΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΤΗΛΕΦ. 28-394 καί 91-413.

♣

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ καί ἐνοικιάζονται ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ.

Γιά ἐπαγγελματίες ἤ ἐρασιτέχνες Μουσικούς ἀπό 150 ἕως 300 WATT.
ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ Μικροφωνικές Ἐγκαταστάσεις γιά ἐκκλησιαστικούς χώρους, Συναυλίες, ὁμιλίες, διάφορες ἐκδηλώσεις. ΑΚΟΜΑ μποροῦμε νά μετατρέψουμε τό κατάστημά σας, τό Ξενοδοχεῖο σας, ἤ τό διαμέρισμά σας (γιά χορούς ἤ πάρτυ) σέ DISOTHEQUE μέ τήν φορητή μας DISOTHEQUE ἰσχύος (250 WATT).
Ἐνοικιάσεις καί πωλήσεις στερεοφωνικῶν καί μικροφωνικῶν ἐγκαταστάσεων.
ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
ΣΠΥΡΟΣ ΚΥΡΙΜΚΥΡΙΔΗΣ
28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1
ΙΩΑΝΝΙΝΑ ΤΗΛ. 31-300 — 31-301.

♣

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τά ἔπιπλα, τά σκεύη καί τά μηχανήματα Ἑστιατορίου, ὅλα μαζί ἤ χωριστά σέ τιμή εὐκαιρίας. Πληροφορίες τηλ. 22-181.

♣

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονοκατοικια σέ τιμη εὐκαιριας, λογω ἀναχωρησεως. Πληροφοριαι τηλεφ. 25.033.

♣

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
1ον.— Ὁ Βος ὄροφος 200 τ.μ. πολυκατοικιας εἰς θέσιν «Ἄλσος».
2ον.— Παραθαλάσσιον οἰκόπεδον 620 τ.μ. εἰς Λουτράπυργον παρά τό 3ον χιλιόμετρον τῆς Δημοσίας ὁδοῦ Ἀθηνῶν — Κορίνθου εἰς τιμήν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι τηλεφωνον 22-119.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο καταστήματα 60 καί 180 τ.μ. ἀντιστοίχως καί μετά παταριῶν 30 καί 65 τ.μ. ἕκαστον, κατάλληλα διά Γραφεῖα, ἀποθῆκες, ἐργαστήρια καί ἐπαγγελματικήν στέγην μέ ἀκάλυπτον χῶρον 2 στρεμ. ἔναντι εἰς Λεωφόρου Παπάγου (παραπλεύρως «ΜΙΣΚΟ». Πληροφορίαι τηλ. 29-388 ὧρες ἐργασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ διά τα κοινοχρηστα εις την πολι μας. Η ΛΟ—Κ—ΠΟ ευρισκεται εις την ευχαριστον θεσι να σας γνωριση οτι δια την ταχυτεραν εξυπηρετησιν σας της εκδοσεως των λογαριασμων Κοινοχρηστων Πολυκατοικιων χρησιμοποιει τον νεον και υπερ — συγχρονον ηλεκτρονικον υπολογιστην. Ετσι με μηδαμινον κοστος απαλλασσεσθε απο τον πονοκεφαλον των Λογαριασμων. Ο πρωτος μηνας δωρεαν. Τηλεφωνησατε εις 22-290.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἑνιαῖος χῶρος 74 τ.μ. διά ἐπαγγελματική στέγη εὑρισκόμενος σέ πολυκατοικία ἐπαγγελματικῆς χρήσης. Φωτίζεται ἐκ δύο προσόψεων κειμένος ἐπί τῆς ὁδοῦ Μιχαήλ Ἀγγέλου καί Βλαχλείδου 9. Πληροφορίες στά τηλέφωνα 22-886 ἤ 26-296.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τριάρι πολύ καλῆς κατασκευῆς. Τηλέφωνο 28-088.

♣

ΜΕΣΟΠΑΤΩΜΑ 70 Μ2 δίπλα στό ΚΤΕΛ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ. — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΚΙΜΩΝΑ ΚΥΡΙΑΖΗ, ΣΙΝΑ 4.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ συγκρότημα 5 γραφείων (πρώην φροντιστήρια ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ) μέ ἀνεξάρτητη εἴσοδο στήν ὁδό Ναπ. Ζέρβα 42. Πληροφορίαι τηλ. 22-393.

♣

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 100 τ.μ. ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΚΟΡΑΗ 8 ΠΛΕΟΝ ΥΠΟΓΕΙΟΝ ΚΑΙ ΠΑΤΑΡΙ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΚΩΝ)ΝΟΝ ΣΟΥΡΕΛΗΝ Τηλ. 25-858.

ΜΙΧ. Δ. ΓΚΑΛΛΙΑΚΙΩΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΩΝ
Γ. Μουλαιμίδου 5
Τηλέφωνα
Ἰατρεῖου: 26-586
Οἰκίας: 32-922 — 22-496

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΠΥΡΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην
μέ ραντεβοῦ
Κοραῆ 10—12
(Παραπλεύρως Α.Τ.Ε.).
τηλ. 30-647 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΔΡ ΑΘ. Ν. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΩΝ
ΣΠΟΥΔΑΣΑΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΕΝ ΑΥΣΤΡΙΑ
28ης Ὀκτωβρίου 45
Τηλ. Ἰατρείου 27-459
» Οἰκίας 27-262

ΔΩΡΑ
Δείξτε τήν ἀγάπη σας στά ἀγαπημένα σας πρόσωπα, χαρίζοντας ΔΩΡΑ ἀπό τό κατάστημα
Δ. ΤΑΣΟΥ
28ης Ὀκτωβρίου 45. — Τηλ. 32-569

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΠΑΠΠΑΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ — ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 12Β (ἀπέναντι ἀπό τό ξενοδοχεῖο (Παλλάδιο) — Τηλ. 32-638
● Δέχεται 9 π.μ. — 2 μ.μ. καί 6 — 9 μ.μ. τίς καθημερινές, ἐκτός ἀπό τό ἀπόγευμα τῆς Τετάρτης καί τοῦ Σαββάτου

ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΣΥΜΒΟΛΙΖΕΙ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΤΟ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΙΑΤΙΚΟ ΔΕΝΔΡΟ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΠΑΤΡΙΔΑ ΤΟΥ ΑΝΩ ΡΗΝΟΣ

Τί θά ήταν τά Χριστούγεννα στή Γερμανία χωρίς τό πράσινο Χριστουγεννιάτικο δένδρο; Τούτο παίζει **πρωτεύοντα ρόλο στήν σπουδαιότερη γιορτή τού χρόνου. Τό έθιμο αυτό όμως δέν υπάρχει σήμερα μόνο στή Γερμανία αλλά καί σέ πολλές άλλες χώρες τού κόσμου** όπου οι άνθρωποι συγκεντρώνονται γύρω από αυτό γιά νά γιορτάσουν τή γέννηση τού Χριστού. Ποια είναι άραγε η ιστορία του, καί από πού προέρχεται;

Εις ένα μύθο ο Χάντς Κρίστιαν Άντερσεν διηγείται τήν ιστορία ενός ελατοδένδρου πού λαχταρούσε νά φύγη από τό δάσος καί νά πάη νά γίνη κάτι τό ιδιαίτερο. Τελικά έγινε Χριστουγεννιάτικο δένδρο στολισμένο μέ κεριά λαμέτιες γυάλινες μπάλλες καί γλυκίσματα. Ο Δανός ποιητής μιλάει γιά τή δόξα ενός ελατοδένδρου, πού ήταν γραφτό, νά προσφέρη, τά Χριστούγεννα, σέ μικρούς καί μεγάλους τή χαρά. Γύρω από τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο υπάρχουν πολλών ειδών μύθοι, ποιήματα καί ιστορίες. Ο Θεόδωρος Στόρμ, στή Χριστουγεννιάτικη ιστορία του τού περασμένου αιώνα, περιέγραψε τό μυσταγωγικό αποκορύφωμα τής Αγίας Νύχτας. Πλήθος από θρύλους καί ανέκδοτα περιστοιχίζουν τό παληό αυτό έθιμο. Ο Γκάιλερ φόν Καϋζερσμπεργκ καί ο Σεμπάστιαν Μπράντ διηγούνται, ότι τό έτος 1500 κατά τή Χριστουγεννιάτικη γιορτή όλα τά δωμάτια ήσαν στολισμένα μέ κλαδιά ελάτου. Πότε στήθηκε τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο γιά πρώτη φορά, κανένας δέν γνωρίζει. Άν ανατρέξουμε όμως στό παρελθόν μπορούμε νά ακολουθήσωμε τά ίχνη του μέχρι τού έτους 1500. Τότε εμφανίστηκε στόν Άνω-Ρήνο καί ως εκ τούτου μπορεί κανείς νά παραδεχθή, ότι η κοιτίδα τού Χριστουγεννιάτικου δένδρου βρίσκεται εδώ. Εκατό χρόνια αργότερα τό συναντούμε στή χώρα τών Φράγκων, πού είναι τμήμα τού σημερινού Ομοσπονδιακού Κράτους τής Βαυαρίας. Η υδατογραφία ενός αγνώστου καλλιτέχνη δείχνει τόν Άγιον Χριστόφορο, νά περνάη μέσα από ένα βαθύ ρυάκι, ενώ τό παιδί πού έχει στήν πλάτη του κρατάει ένα ελατόδενδρο. Από τόσο παλαιά επομένως υπάρχει η σχέσις μεταξύ τού δένδρου σάν συμβόλου τής Χριστουγεννιάτικης εποχής καί τής αποστολής του νά προσφέρη τήν εποχή αυτή μικρές χαρές. Ακόμη σήμερον βλέπει κανείς στίς Γερμανικές οικογένειες νά κρεμούν τά Χριστουγεννιάτικα δώρα τους, τυλιγμένα, μέ πολύχρωμα χαρτιά επάνω στό Χριστουγεννιάτικο δένδρο.

Η Χριστιανική Εκκλησία στήν αρχή ανησύχησε από τήν εισαγωγή τού νέου αυτού εθίμου. Εφοβήθηκε μήπως οι άνθρωποι επιστρέφουν καί πάλι στά ειδωλολατρικά σύμβολα. Τό δένδρο όμως κατώρθωσε νά επικρατήση. Σάν οξυά τό συναντούμε στό Σβάμπεν, σάν Πεύκο στήν Ελβετία. Μετά από τούς Γερμανικούς απελευθερωτικούς αγώνες, Γερμανοί αξιωματικοί καί οι οικογένειες υπαλλήλων τό μετέφεραν από τή Νότια στήν Βόρεια Γερμανία καί από εκεί τό έθιμον πέρασε στή Σουηδία καί έτσι υιοθετήθηκε καί από τή Σκανδιναυία. Η Γερμανίδα σύζυγος τού Βασιλέως Γεωργίου τού Γ. επήρε τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο μαζί της στήν Αγγλία γιά νά θυμάται τήν πατρίδα της καί τήν παιδική της ηλικία.

Αρχικά τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο προωρίζετο νά είναι μόνον ένα δένδρο δώρων. Σάν δένδρο μέ φώτα καί αστέρια, όπως τό γνωρίζομε όλοι σήμερα καθιερώθηκε πολύ αργότερα. Πιθανόν τότε τά κεριά νά εθεωρούντο επικίνδυνα σάν παράγοντες φωτός. Σήμερα όμως ο ηλεκτρισμός «κατέστησε» τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο. Εν τούτοις δέν μπορεί νά αντικατασταθή τό φυσικό φώς τού κεριού, πλήρως. Τό φώς τού κεριού, αντικατοπριζόμενο επάνω στίς λαμέτες καί τίς πολύχρωμες μπάλλες, καί η μυρουδιά μερικών καιομένων φύλλων, δίνουν τή σωστή ατμόσφαιρα.

Σήμερα συναντούμε τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο σ ολόκληρη τήν Ευρώπη, όπως επίσης καί στήν Βόρειο καί Νότιο Αμερική καί σέ άλλες Ηπείρους. Τό παλαιό Γερμανικό έθιμο, πού χαρίζει στήν γιορτή τών Χριστουγέννων, μιά τόσον μυστηριώδη ατμόσφαιρα, έκανε ένα νικητήριο άλμα σ ολόκληρο τόν κόσμο.

ΚΑΡΤΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΕΓΙΝΑΝ ΕΡΓΑ ΤΕΧΝΗΣ

ΑΡΧΙΣΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΕΣΑΙΩΝΑ

ΜΟΝΑΧΟ. Η Μαρία καί ο Ιωσήφ καί τό παιδί στό λίκνο, Άγγελοι, ποιμένες στούς αγρούς, τό προσκύνημα τών μάγων καί η φυγή στήν Αίγυπτο, είναι λίγα από τά θέματα τής χριστιανικής Θρησκείας, πού η γραφική τους αναπαράσταση καταλαμβάνει σημαντικό χώρο στούς πίνακες τών μεγάλων γερμανών ζωγράφων τού Μεσαίωνα καί τής Αναγέννησης, πού σήμερα αποτελούν πολύτιμα αποκτήματα διαφόρων γερμανικών μουσείων τέχνης καί είναι γνωστοί σ όλον τόν κόσμο από απεικονίσεις των σέ διάφορα βιβλία τέχνης καί σέ Χριστουγεννιάτικα ημερολόγια καί κάρτ ποστάλ.

Η εκκλησιαστική ζωγραφική κατά τήν πρώτη Χριστιανική εποχή περιορίζετο σέ μεγάλες τοιχογραφίες μέ τίς οποίες διεκοσμούντο οι τοίχου τών βασιλικών καί τών Ρωμαηκών καθεδρικών ναών, όταν όμως, στήν περίοδο τής γοτθικής εκκλησιαστικής αρχιτεκτονικής, οι τοίχοι εξαφανίστηκαν πίσω από πανύψηλους κίονες καί τό εσωτερικό τών εκκλησιών διαιρέθηκε σέ μεγάλο αριθμό χωριστών μονάδων, δέν απόμειναν πλέον μεγάλες επιφάνειες γιά τοιχογραφίες. Η κατάσταση αυτή ωδήγησε στή φιλοτέχνηση ζωγραφικών έργων επάνω σέ πίνακες καί ενεθάρρυνε τήν τεχνική τής ξυλογραφίες καί τής χαλκογραφίας. Η εποχή τής τέχνης αυτής άρχισε περίπου στίς αρχές τού 15ου αιώνα. Οι ιστορικοί δέ τής τέχνης χρησιμοποιούν σήμερα τόν όρον «Παληά γερμανική σχολή» γιά νά διακρίνουν τήν καλλιτεχνική αυτή κίνησι από τήν Ολλανδική, τήν Ιταλική καί τίς άλλες περίφημες ευρωπαϊκές σχολές αυτής τής περιόδου.

Διάσημοι εκκλησιαστικοί ζωγράφοι

Μεταξύ τών ανεκτιμήτων θησαυρών τέχνης τού τέλους τού Μεσαίωνα συγκαταλέγονται οι πίνακες τού μεγάλου ζωγράφου τής Κολωνίας Στεφάνου Λόχνερ (1406-1451) ιδία τά θαυμάσια πορτραίτα του τής Παρθένου, τά έργα τού αυστηρού αλλά λαμπρού Κόνραντ Βίτς (1400-1447) καί αι γκραβούρες καί τά ειδυλλιακά πορτραίτα τής Αγίας οικογενείας τού Μάρτιν Σονγκάουερ (1440-1491).

Ο μεγαλύτερος Γερμανός ζωγράφος τού τέλους τού 15ου αιώνος καί τών αρχών τού 16ου όστις υπό πολλών θεωρείται καί ως ο μεγαλύτερος Γερμανός ζωγράφος όλων τών εποχών - είναι ο Άλμπρεχτ Ντύρερ.

Ο Ντύρερ εκτός από τούς πολυαρίθμους πίνακές του μάς εκληρονόμησεν επίσης καί μίαν αξιόλογη συλλογή έργων γραφικής τέχνης, μεταξύ τών οποίων συγκαταλέγεται η σειρά τών περιφήμων ξυλογραφικών του: «Τό Πάθος», «Η ζωή τής Παρθένου Μαρίας» καί «Η αποκάλυψις».

Η λαμπρότης τών χαλκογραφιών τού Ντύρερ είναι καί σήμερον ακόμη ανυπέρβλητη, θά αποτελέση δέ παράλειψη άν δέν αναφέραμεν ως χαρακτηριστικά δείγματά των, τάς φιλοσοφικού περιεχομένου χαλκογραφίας του: «Μελαγχολία», «Θάνατος καί Διάβολος» καί «ο Ιερώνυμος εις τήν Έρημον».

Μεταξύ τών μεγάλων συγχρόνων τού Ντύρερ, είναι καί ο Ματίας Γκρύνεβαλντ (1475-1528), τού οποίου τό γνωστότερο έργον «ο Βωμός τού Ιζενχάϊμ», ευρίσκεται σήμερον εις τό μουσείον Ουντερλίντεν τής πόλεως Κολμάρ τής Αλσατίας. Έργα τής ιδίας

Συνέχεια στην 6η σελ.

ΟΙ ΠΟΛΙΤΕΣ ΑΜΥΝΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟΙ ΤΟΥΣ

ΚΟΥΞΙΧΑΦΕΝ

Οι πολίτες τής Ομοσπονδιακής Γερμανίας πιθανόν νά μήν ανεγείρουν οδοφράγματα εναντίον τής εξουσίας, σχηματίζουν όμως μαχητικές ομάδες μέ σκοπό νά επιτύχουν ωρισμένους στόχους ή νά προλάβουν εσφαλμένες αποφάσεις τών αρχών. Οι ομάδες αυτές δέν ασχολούνται μέ πολιτική υψηλού επιπέδου ούτε φιλοδοξούν νά μεταβάλουν τήν κοινωνία. Ενδιαφέρονται απλώς γιά ειδικά προβλήματα τής καθημερινότητας. Πρός τόν σκοπόν αυτό συλλέγουν υπογραφές, καταγράφουν γνώμες ειδικών, οργανώνουν συγκεντρώσεις καί απευθύνονται γραπτώς στίς δημόσιες αρχές. Αφιερώνουν χρόνο καί χρήμα γιά τήν επίτευξη στόχων, πού εξυπηρετούν τήν κοινότητα σάν σύνολο. Οι εκστρατείες αυτές είναι περισσότερο γνωστές μέ τήν επωνυμία: «Πρωτοβουλίες πολιτών». Μιά από αυτές είναι καί η ακόλουθη:

Διεθνής διάσκεψη γιά τά κρύσταλα

Στή Μόσχα έγινε Διεθνής διάσκεψη γιά τά κρύσταλλα, αφιερωμένη, ειδικώτερα, στή δημιουργία καί τή χρησιμοποίηση υπερσκληρών υλικών στή βιομηχανία. Πήραν μέρος σ αυτήν 1200 ειδικοί από τή Γαλλία, τή Μεγάλη Βρετανία, τήν Ιαπωνία, τίς ΗΠΑ, τήν ΟΔΓ καί άλλες χώρες. Ο Διευθυντής τού Σοβιετικού Ινστιτούτου κρυσταλλογραφίας ακαδημαϊκός Βαϊνστέϊν, μιλώντας σέ δημοσιογράφους είπεν, ότι στή χώρα γίνεται ομαλά η παραγωγή υπερσκληρών συνθετικών κρυστάλλων, περιλαμβανομένων εδώ καί τών πολυτίμων λίθων - διαμαντιών, ρουμπινιών, σαπφείρων καί γρανατών.

ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΕ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

Μέ ποσόν 12 εκατομμυρίων μάρκων ενίσχυσε η ομοσπονδιακή Κυβέρνηση τήν Σομαλία, γιά νά μπορέσει η χώρα αυτή ν αντεπεξέλθει στά έξοδα πού τής έχουν προκαλέσει 750.000 περίπου πρόσφυγες, πού κατέφυγαν σαυτήν από τήν γειτονική Αιθιοπία. Πρέπει νά σημειωθεί, ότι άλλοι τόσοι Αιθίοπες πρόσφυγες έχουν καταφύγει στά συγγενικά σπίτια στήν Σομαλία. Τό σύνολο τής γερμανικής αναπτυξιακής βοηθείας πρός τήν Σομαλία ανήλθε τό 1979 στό ποσό τών 55 εκατομμυρίων μάρκων.

ΤΑ ΗΘΗ ΚΑΙ ΕΘΙΜΑ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΣΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΟΥ ΒΟΡΡΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟ.- Στή Γερμανία, τήν πατρίδα τού Χριστουγεννιάτικου δένδρου αυτές οι ημέρες ως τήν «Άγια Νύχτα», τήν νύχτα τής γέννησης τού Θεανθρώπου, θεωρούνται οι πιό ιερές. βάζουν έξω από τά σπίτια φωτισμένα έλατα καί κρεμάνε στίς πόρτες στεφάνια από πρασινάδα. Τό γνωστό τραγούδι «Ο ΤΑΝΝΕΝΒΑΥΜ» δείχνει πώς οι Γερμανοί θεωρούν τό έλατο σάν σύμβολο εντιμότητας, θαλερότητας καί καινούργιας ζωής ακόμα καί στίς πιό σκοτεινές μέρες.

Πάνω στά βουνά τής Βαυαρίας τά νέα παιδιά πυροβολούν ή ρίχνουν βαρελότα. Αυτό γίνεται σήμερα γιά νά τιμήσουν τή Γέννηση τού Χριστού ή γιά νά ξυπνήσουν τόν κόσμο καί νά πάει στή λειτουργία τά μεσάνυχτα. Παλαιότερα ωστόσο αυτό γινόταν γιά νά ξυπνήσουν τή βλάστηση πού κοιμόταν ή γιά νά διώξουν τά κακά πνεύματα.

Τήν παραμονή τών Χριστουγέννων σέ πολλά μέρη στρώνουν ένα τραπέζι ανάμεσα στό Χριστουγεννιάτικο δένδρο καί ένα ανοιχτό παράθυρο καί πάνω σ αυτό βάζουν από ένα βαθύ πιάτο γιά κάθε παιδί. Τήν επόμενη ο Μικρός Χριστός θά πρέπει νά γεμίσει τά πιάτα μέ ζαχαρωτά καί φρούτα. Στή Βεστφαλία τά παιδιά γράφουν γράμματα στό Μικρό Χριστό.

Τά σπίτια θά επισκεφθεί κι ο Άγιος Νικόλας - Σάντα Κλάους πού πηγαίνει γιά νά ελέγξει τή συμπεριφορά τών παιδιών καί μερικές φορές, βγάζει τίς αμαρτίες τους στή φόρα. Γιά τά άταχτα αφήνει ένα δεμάτι βέργες σάν προειδοποίηση ενώ γιά τά φρόνιμα μικρά δώρα.

Η μέρα τής γιορτής τού Αγίου Νικόλα (6 τού Δεκέμβρη) αποτελεί τήν έναρξη καί τού γιορτασμού τών Χριστουγέννων στήν Αυστρία.

Τά παιδιά ξαγρυπνούν προσμένοντας τόν Άγιο Νικόλα καί τόν ακόλουθό του Κράμπους. Είναι Οι δύο αγγελιοφόροι τών Χριστουγέννων.

Τή νύχτα τής παραμονής μαζεύεται ολόκληρη η οικογένεια γιά νά δειπνήσει τρώγοντας ψάρι καί ιδιαίτερα κυπρίνους. Τά δώρα στά παιδιά στήν Αυστρία τά φέρνει ο Κρίστκιντ, ο Μικρός Χριστός δηλαδή.

Αφού δειπνήσουν περιμένουν νά ακούσουν μιά μικρή καμπάνα πού αναγγέλνει πώς ο μικρός Χριστός έχει τοποθετήσει τό δένδρο. Ανοίγουν τότε τήν πόρτα τού καθιστικού καί βιάζονται νά χαρούν τό φωτισμένο δένδρο, πού από τά κλαδιά του κρέμονται ζαχαρωτά, στολίδια καί δώρα. Ολόκληρη η οικογένεια τραγουδάει προτού ανοίξουν τά πακέτα, τό ΣΤΙΛΛΕ ΝΑΚΧΤ (τή σιωπηλή Νύχτα καί διάφορα κάλαντα.

ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ είναι περισσότερο ακόμα γραφικά στίς βουνίστικες περιοχές τής δυτικής Αυστρίας. Είναι ένα πολύ γραφικό θέαμα καθώς οι βουνίσιοι κατεβαίνουν κρατώντα πυρσούς, τίς χιονισμένες βουνοπλαγιές πηγαίνοντας στίς εκκλησίες πού βρίσκονται στήν κοιλάδα.

Τή μέρα τών Χριστουγέννων ξαναπηγαίνουν στήν εκκλησία καί γυρίζοντας απολαμβάνουν ένα αληθινό συμπόσιο από ψητή, παραγεμισμένη μέ κάστανα καί μήλα χήνα. Τρώνε κατόπιν διάφορα κέϊκ καί χριστουγεννιάτικα γλυκίσματα.

Ο γιορτασμός τελειώνει στίς 6 τού Γενάρη, όταν τά παιδιά, ντυμένα μάγοι, πηγαινοέρχονται στούς δρόμους τραγουδώντας τά κάλαντα. Οι νοικοκυρές τά φιλεύουν μέ τά τελευταία ζαχαρωτά πούχουν μείνει στό χριστουγεννιάτικο δένδρο, προτού τό ξεστολίσουν.

Στήν Ανατολική Ευρώπη

Στίς χώρες τής Ανατολικής Ευρώπης ο εορτασμός τών Χριστουγέννων έχει χάσει τήν παλιά του μεγαλοπρέπεια. Εξακολουθούν ωστόσο νά διατηρούνται πολλά έθιμα καί συνήθειες στούς κατοίκους εκείνους οι οποίοι εξακολουθούν νά πιστεύουν.

ΣΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ, μόλις στόν ουρανό φανεί τό πρώτο αστέρι τήν παραμονή τών Χριστουγέννων, αρχίζει κι ο γιορτασμός. Όλη τή μέρα δέν τρώνε τίποτα. Από πολύ νωρίς τό απόγευμα τά παιδιά παραμονεύουν νά διακρίνουν τό πρώτο αστέρι. Χαρούμενα τότε τρέχουν νά τό αναγγείλουν στή μητέρα τους. Η μητέρα έχει στρώσει ένα άσπρο τραπεζομάντηλο κι έχει βάλει, κάτω από τό τραπέζι, μιά μικρή ψάθα σ ανάμνηση τού στάβλου τής Βηθλεέμ. Ο πατέρας

Συνέχεια στην 4η σελ.

ΑΓΙΑ ΝΥΧΤΑ

Πώς γράφτηκε τό τραγούδι πού έγινε γνωστό σ' όλο τόν Κόσμο

Ήταν παραμονή Χριστουγέννων τού 1818. Στό Χαλλάϊν, ένα χωριουδάκι τού Τυρόλου, η εφημέριος Γιόζεφ Μόρ κλείστηκε στή βιβλιοθήκη του, γιά νά ετοιμάσει τό κήρυγμα τής Λειτουργίας τού μεσονυκτίου, εμπνευσμένος από τίς Γραφές, όπου ο άγγελος επισκέπτεται τούς ποιμένες, γιά νά τούς αναγγείλει τήν γέννηση τού Θείου Βρέφους, όταν άκουσε νά χτυπούν τήν πόρτα του.

Ήταν μιά χωρική, τυλιγμένη σ ένα μάλλινο σάλι. Κι ήρθε ν αναγγείλει στόν εφημέριο, ότι ένα παιδί είχε γεννηθεί στήν πιό απόμειρη γωνιά τής ενορίας του. Οι γονείς του τόν παρακαλούσαν νά πάει νά ευλογήσει.

Βαθιά συγκινημένος, ο Γιόζεφ Μόρ ακολούθησε τή γυναίκα. Είχε νυχτώσει καί ομάδες χωρικών κατέβαιναν από τούς γειτονικούς λόφους μ αναμμένες λαμπάδες κατευθυνόμενοι πρός τήν εκκλησία τού χωριού. Τό σπίτι τού νεογέννητου θύμιζε στόν εφημέριο τό σταύλο τής Βηθλεέμ. Ήταν η καλύβα ενός φτωχού καρβουνιάρη. Αλλά τό χαμόγελο τού πατέρα καί τής μητέρας έδειχνε ότι, εκείνο τό βράδυ, ήταν οι πλουσιώτεροι άνθρωποι τού κόσμου.

Ο εφημέριος ξαναγύρισε στή βιβλιοθήκη του, κάθισε στό γραφείο του, πήρε τήν πέννα του κι άρχισε νά γράφει.

Οι ιδέες του έρχονταν μόνες τους, αυτό πού έγραφε ήταν ένα ποίημα. Τήν ημέρα τών Χριστουγέννων, οι άνθρωποι ανταλλάσσουν επισκέψεις.

Ένας από τούς πρώτους, πού ήρθαν νά επισκεφθούν τόν εφημέριο Μόρ, ήταν ο Φράντς Κρούμπερ, δάσκαλος μουσικής στό σχολείο τού χωριού. Καμμιά φορά, τού άρεσε νά συνθέτει, αλλά, ως τότε, δέν είχε βρεί ένα ποίημα, ικανό νά τόν εμπνεύσει. Καί νά πού τό ποίημα βρισκόταν πάνω στό γραφείο τού εφημερίου.

Ο δάσκαλος τής μουσικής τό πήρε, τό διάβασε καί μαγεύτηκε από τούς στίχους του. Στό δρόμο τού γυρισμού, η μελωδία ανάβλυζε μέσα του καί φθάνοντας στό σπίτι του είχε κιόλας συνθέσει τό έργο τής ζωής του. «Τό άσμα τού ουρανού», όπως τό ονόμασε.

Ένας τεχνίτης κλήθηκε αμέσως, γιά νά επισκευάσει τό εκκλησιαστικό όργανο. Τά παιδιά τής χορωδίας άρχισαν αμέσως τίς πρόβες. Κι έτσι, τά Χριστούγεννα τού 1818, οι χωρικοί τού Χαλλάϊν άκουσαν τήν μελωδία, πού έγραψε ο Φράντς Κρούμπερ, πάνω στούς στίχους τού Γιόζεφ Μόρ. Αλλά καλύτερα απ όλους τήν τραγουδούσαν οι μικροί Στράσσερ.

Ο πατέρας τής Καρολίνας, τού Γιόζεφ, τού Αντραίς καί τής Αμαλίας Στράσσερ κατασκεύαζε καί πουλούσε δερμάτινα γάντια στίς διάφορες αγορές, φθάνοντας συχνά μέχρι τή Λειψία. Καί, φυσικά, όπου πήγαινε, έπαιρνε μαζί του τά παιδιά του, πού περνούσαν τή μέρα τους τραγουδώντας. Κατά κανόνα, τραγουδούσαν τό «Άσμα τού ουρανού» κι έβλεπαν μέ έκπληξη νά συγκεντρώνονται γύρω τους πολλοί αργόσχολοι, πού άκουγαν μέ κατανυκτική προσοχή τούς θαυμάσιους στίχους τού Γιόζεφ Μόρ: «Σίλλε Νάχτ, Χαϊλέγκενάχτ» (Άγια νύχτα, σέ προσμένουν μέ λαχτάρα οι χριστιανοί).

Ένα πρωί, ένας κομψός κύριος βρισκόταν ανάμεσα στό πλήθος. Ήταν ο Χέρ Πόλεντζ, ένας μεγάλος μουσικός, πού, γοητευμένος από τίς αγγελικές φωνές τών τεσσάρων παιδιών, τούς πρόσφερε εισιτήρια γιά ένα από τά κονσέρτα, πού δίνονταν τακτικά στό Γκέβαντχάουζ.

Τά τέσσερα παιδιά πήγαν καί ζάρωσαν στά καθίσματά τους, βλέποντας τούς κομψούς κυρίους καί τίς ωραίες κυρίες, πού είχαν κατακλύσει τήν αίθουσα.

Αργότερα, όταν οι νότες έσβησαν κι όταν νά χειροκροτήματα σταμάτησαν, άκουσαν έντρομα τόν κύριο, πού τούς είχε προσφέρει τά εισιτήρια, νά τά καλεί ν ανεβούν στήν σκηνή, γιά νά τραγουδήσουν τό «Άσμα τού ουρανού», πρός χάρη τού βασιλιά καί τής Βασίλισσας.

Τά παιδιά υπάκουσαν καί σέ λίγο, οι μικρές φωνές τους γέμισαν τήν αίθουσα. Τό πλήθος ξέσπασε σέ θυελλώδη χειροκροτήματα καί δέν σταμάτησε, παρά όταν ένας αξιωματικός ανέβηκε στή σκηνή καί πήρε τά τέσσερα παιδιά, γιά νά τά οδηγήσει στό βασιλικό θυρωρείο.

Τήν παραμονή τών Χριστουγέννων τού 1832, η Καρολίνα, ο Γιόζεφ, ο Αντραίς καί η Αμαλία Στράσσερ τραγούδησαν τήν «Άγια Νύχτα» στό βασιλικό παρεκκλήσι τού Πλαίσσενμπουργκ.

Ύστερα, από χωριό σέ χωριό, από πόλη σέ πόλη, από χώρα σέ χώρα η σύνθεση τού Γιόζεφ Μόρ καί τού Φράντς Κρούμπερ κατάκτησε όλο τόν κόσμο.

ΤΑ ΕΘΙΜΑ ΤΗΣ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΚΑΙ Η ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ. - Οι φωτεινές γιρλάντες, στολισμένες μέ κλαδιά ελάτης, ρίχνουν πάλι εφέτος τό γιορτινό τους φώς στούς δρόμους τών πόλεων τής Γερμανίας - σάν προμήνυμα τής γιορτής τών Χριστουγέννων. Στή γαλήνη τού σπιτιού, η μητέρα ανάβει τό πρώτο κερί στό στεφάνι τής Σακαρακοστής τών Χριστουγέννων- έχει συμβολικώς τέσσερα κεριά τά οποία ανάβονται ανά έν εκάστην Κυριακή πρό τής ελεύσεως τών Χριστουγέννων - ενώ τά παιδιά τραγουδούν παλαιά Χριστουγεννιάτικα τραγούδια. «Αντβέντους» - η άφιξις τού Κυρίου - δέν σημαίνει μόνον τήν αρχή ενός νέου ημερολογικού έτους αλλά καί μίαν βαθειά τομή εις τήν ζωήν εκάστου ανθρώπου. Παλαιά γερμανικά έθιμα ηνώθησαν μέ τήν Χριστιανικήν Πίστην καί εδημιουργήθησαν - ιδίως εις τήν ύπαιθρον - έθιμα τά οποία τηρούνται ακόμα σήμερα κατά τό διάστημα τής Σαρακοστής τών Χριστουγέννων.

Οι τρείς τελευταίες Πέμπτες π.χ. πρό τών Χριστουγέννων, έχουν ιδιαιτέραν σημασίαν. Κατά τήν παλαιάν Γερμανικήν παράδοσιν, περιφέρονται οι μάγισσες, οι δαίμονες, τά φαντάσματα; οι αγριοκυνηγοί καί τά άγρια σκυλιά εις τούς δρόμους τών πόλεων. Εις τήν νότιον Γερμανίαν, εις τήν Ελβετίαν καί τήν Αλσατίαν, έχει ιδιαιτέραν ονομασίαν η νύχτα τής κάθε Πέμπτης. Ακόμα σήμερα πιστεύουν εις τήν παράδοσιν, ότι φυγούρες μικρού αναστήματος περιφέρονται από πόρτα σέ πόρτα καί ρίχνουν στά παράθυρα τών σπιτιών όσπρια καί ως αμοιβή παίρνουν μήλα, αχλάδια καί καρύδια.

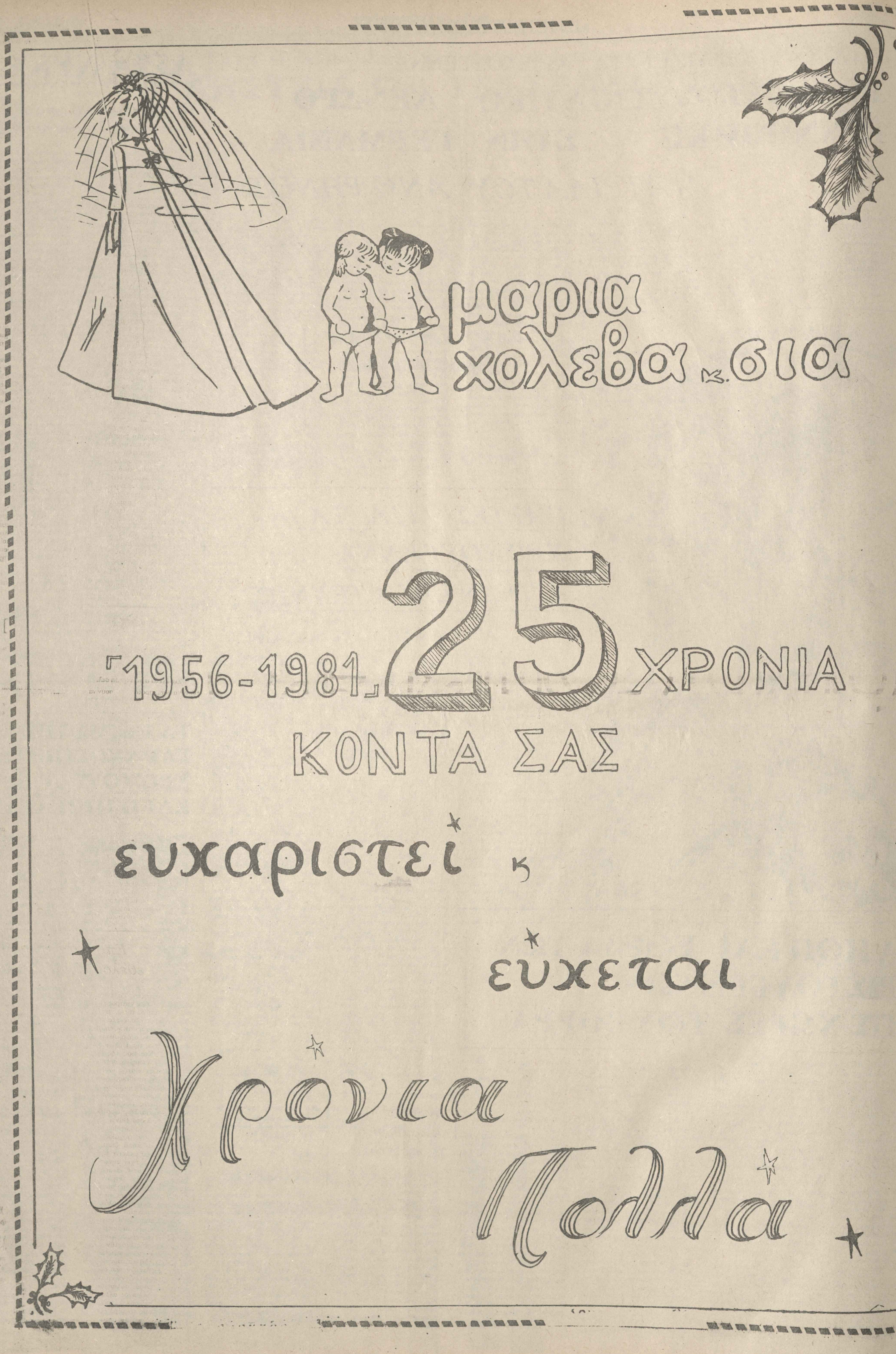
Τρείς άλλες γιορτές, συνδεόμενες μέ τόν Χριστιανισμόν, έχουν διατηρήση τήν σημασία των έως σήμερα: Οι γιορτές τής Αγ. Βαρβάρας, τού Αγ. Νικολάου καί τής Αγ. Λουκίας. Η εορτή τού Αγ. Νικολάου, εις τάς 6 Δεκεμβρίου, ισχύει ως ημέρα γενικής ευημερίας εις τήν Γερμανίαν, κατά τήν οποίαν ο Υπηρέτης «Ρούπρεχτ» είτε ο Αγ. Νικόλαος πηγαίνουν από σπίτι σέ σπίτι καί μοιράζουν «λιχουδιές καί μικροδώρα στά παιδιά». Όσον διαδεδομένη είναι σήμερα η μορφή αυτή κατά τήν εποχήν τών Χριστουγέννων, τόσον ολίγα είναι γνωστά ως πρός τήν πραγματικήν μορφήν τού Ρούπρεχτ καί εάν έζησε πράγματι ούτος πρό χιλίων ετών.

Η προέλευσις τού ωραίου αυτού εθίμου μάς θυμίζει τόν Άγιο Βασίλειο, χωρίς νά έχει εν τούτοις πολλά κοινά χαρακτηριστικά σημεία. Τό έτος 1012, πρό 966 ετών ακριβώς, ο ιερεύς Ρούπερτους, τού μικρού χωριού Κέλμπιγκ, παρά τό Μπέρνμπουργκ, ήλθε εις ρήξιν μετά τών μεταμφιεσμένων χορευτών, τού χωριού του καί τούς κατηράσθη διότι αντί νά είναι ούτοι εις τόν προθάλαμον τής εκκλησίας, εχόρευον έξω εις τό ύπαιθρον. Έκτοτε, κάθε έτος, εις χωρικός μέ γούνα καί μέ γκριζωτή γενειάδα, γυρίζει από αυλή σέ αυλή γιά νά ελευθερώση «τούς νοικοκυραίους» από τήν κατάρα τού ιερέως. Αργότερα, τό καθήκον αυτό τό ανέλαβε εις υπηρέτης,

Συνέχεια στην 4η σελ.

Αγώνας σκακιού στήν Ανταρκτική

Η σκακιστική ομάδα τής Μόσχας νίκησε στόν πατροπαράδοτο ραδιοφωνικό αγώνα τήν σκακιστική ομάδα τών πολιτών επιστημονικών σταθμών τής Αρκτικής καί τής Ανταρκτικής περιοχής. Ο αγώνας κράτησε μισό χρόνο. Τό σκακιστικό τουρνουά περιλάμβανε καί τόν αγώνα τής σκακιστικής ομάδας Θεάτρου Μπολσόϊ μέ τούς σκακιστές τής συγκρτικά λιγότερο έμπειρης μικτής ομάδας τής βόρειας νήσου Ντίκσον, στόν οποίον νίκησαν οι τελευταίοι. Τέλος, υπέρ τών μοσχοβιτών στό τουρνουά έπαιξαν οι ομάδες τού τσίρκου, μερικών Ινστιτούτων επιστημονικών ερευνών, εφημερίδων, εκδοτικών οίκων. Η επόμενη σκακιστική συνάντηση θ αρχίσει τήν 1-η Δεκεμβρίου.



μαρια χολεβα κ. σια

1956-1981 25 ΧΡΟΝΙΑ

ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ

ευχαριστεί κ

εύχεται

Χρονια Πολλα

ΕΓΓΡΑΦΑ ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΖΗΤΟΥΣΑΝ ΓΙΑ ΤΟΝΩΣΗ ΤΟΥ ΗΘΙΚΟΥ ΣΤΟΝ ΕΜΦΥΛΙΟ ΠΟΛΕΜΟ

ΙΣΧΥΡΟΙ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΓΙΑΝΝΕΝΑ

Ο εμφύλιος πόλεμος, στή Χώρα μας βρίσκεται στήν έξαρση του καί η κατάσταση τών κυβερνητικών στρατευμάτων δέν μπορεί νά πεί κανείς ότι είναι ευχάριστη, αφού ένα μεγάλο μέρος τής Ελληνικής Υπαίθρου βρίσκεται κάτω από τόν άμεσο ή έμμεσο έλεγχο τών ανταρτών. Τά χωριά αλλάζουν χέρια καί τήν μιά μέρα ελέγχονται από τά κυβερνητικά στρατεύματα καί τήν άλλη από τούς αντάρτες. Η αμερικανική θέση δέν έχει ακόμα ξεκαθαρισθεί, ούτε καί ο Στρατός έχει εξοπλισθεί πλήρως, ενώ η αδιαφορία τού πληθυσμού πρός τής προσπάθειες τών ανταρτών ακόμα δέν έχει εκδηλωθεί έντονα. Μέσα στό κλίμα αυτό, οι κυβερνητικοί έχουν κάθε λόγο νά καταβάλουν κάθε προσπάθεια, γιά νά πίσουν τούς Αμερικανούς ότι πρέπει νά επεμβούν πιό δραστικά καί η αμερικανική βοήθεια νά αυξηθεί. Έτσι τήν κάθε ευκαιρία πού δίνεται στούς κυβερνητικούς παράγοντες, γιά νά κάμουν τούς αμερικανούς νά αποκρυσταλώσουν μιά γνώμη υπερ των δικων των θεσεων, την εκμεταλευονται οσο το δυνατόν περισσοτερο.

Έτσι όταν δύο υπάλληλοι τής Αμερικανικής Υπηρεσίας Πληροφοριών έρχονται στά Γιάννενα οι εδώ κυβερνητικοί παράγοντες τούς πλησιάζουν καί προσπαθούν νά τούς πίσουν ότι πρέπει νά επεμβούν πιό ενεργά οι Αμερικανοί στίς δικές μας υποθέσεις. Αυτή τήν συνάντηση περιγράφει ένας υπάλληλος τής Υπηρεσίας Πληροφοριών τών ΗΠΑ στήν Ελλάδα, σέ εμπιστευτικό του έγγραφο πού έστειλε στόν Αμερικανό επιτετραμμένο στήν Αθήνα. Τό έγγραφο αυτό δημοσιεύουμε πιό κάτω.

Εμπιστευτικον
ΜΝΗΜΟΝΙΟΝ
29 Δεκεμβρίου 1947.

Πρός τόν κ. Κάρλ Α. Ρεγκιν (επιτετραμμένος τών ΗΠΑ στήν Ελλάδα), από τόν Γεώργιον Ετμαν (υπάλληλον της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αμερικανικής Αποστολής στην Ελλάδα.

ΘΕΜΑ: Ταξίδι στά Γιάννενα.

Στις 20 Δεκεμβρίου ο διευθυντής της Υπηρεσίας Πληροφοριών των ΗΠΑ, συνοδευόμενος απο τον κ. Φράνγκ Σεα, διευθυντη τμήματος Πληροφοριών της Αμερικανικής Αποστολής στην Ελλάδα και τον Αλέκο Αγγελόπουλο, ανταποκριτη των «Διεθνων Νεων» και τον κ. Κωστα Τριανταφυλλίδη, τέως συντακτη της εφημερίδος του Ζέρβα «Εθνική Φλόγα» επεσκεφθησαν τα Ιωαννινα.

Ο Αγγελόπουλος και ο Τριανταφυλλίδης, ήσαν αρχηγοί ανταρτικων ομάδων του Ζέρβα και γνωρίζουν πολύ καλα την κατασταση στην Ηπειρο και γνωρίζουν ακομα και πολλές απο τίς ηγετικές φυσιογνωμίες αυτής της Επαρχίας. Οι προσωπικότητες πού επισκέφθημεν και μάς εδωσαν συνέντευξη είναι οι ακολουθες:

1.Ο Γενικός Διοικητης Ηπειρου στρατηγός κ. Ρέππας
2. Ο Νομάρχης κ. Ρήγας Δ. Ρηγόπουλος
3. Ο κ. Αλέκος Παπαδόπουλος, τέως διοικητής στίς αντιστασιακές δυναμεις του Ζέρβα και τώρα βουλευτής.
4.Ανδρέας Πιτούλης τσελιγκας που χαίρει σεβασμού στην Ηπειρο και
5. Δύο στρατιώτες που γυρίσανε απο τό μέτωπο και αρκετοί έμποροι και ιδιοκτήτες εστιατορίων.

Όλοι συμφωνούσαν στις δηλώσεις των και στά συμπεράσματά των. Ο Ρέπας, ο Ρηγόπουλος καί ο Παπαδόπουλος έχουν μεγάλες συμπάθειες πρός τόν Ζέρβα καί αυτό πρέπει νά τό έχουμε υπ' όψη πρίν δεχθούμε τάς απόψεις των.

Οι Λαικοί, οι Φιλελεύθεροι καί οι άνθρωποι τού Ζέρβα ασκούν κριτική γιά τήν δράση τού Στρατού καί κάνουν αυτό γιά λόγους υποκειμενικούς. Παρ' όλα αυτά εμείς πιστεύουμε ότι πρέπει νά δοθεί κάποια σημασία στίς απόψεις τους. Με τόν κάθε ένα από τούς πιό πάνω μιλήσαμε ξεχωριστά. Οι συγκλίνουσες γνώμες των μπορούν νά συνοψισθούν ώς εξής:

Η 8η Μεραρχία έχει το αρχηγείο της στά Γιάννενα. Κατα την διαρκεια τού Ελληνοιταλικού πολέμου καί πρίν απ' αυτον αποτελείτο από 15.000 άνδρες. Τώρα έχει 3.500 μαχομένους άνδρες. Στό παρελθόν καί κατά τήν διαρκεια του πολέμου τά 7/8 της δυνάμεως της αποτελείτο από εμπολέμους. Τώρα τό ποσοστό είναι κατω του 40%. Τό 1940 ο Ελληνικός Στρατός αποτελείτο από 500.000 άνδρες καί υπήρχαν 80 αξιωματικοί στό Γενικό Επιτελείο Στρατού στήν Αθηνα. Τώρα η δύναμις του Στρατού ανέρχεται σέ 120.000 άνδρες καί υπάρχουν 400 αξιωματικοί στό Γενικό Επιτελείο καί αυτό είναι μιά ένδειξη της πολυτέλειας πού έχει διεισδύσει στό Στρατό καί είναι σέ βάρος τής εμπόλεμης δύναμης. Οι 3.500 άνδρες στά Γιάννενα διαιρούνται σέ 10 τάγματα. Υπάρχουν επίσης 4 τάγματα τής Εθνοφρουράς, πού δημιουργήθηκε τελευταία, αλλά δέν είναι καί σπουδαία δύναμη, γιατί ο εξοπλισμός της, δέν έχει φθάσει ακόμα καί ούτε διαθέτουν επαρκή μέσα διαβιβάσεων. Από τήν πρώτη επίθεση τών ανταρτών τόν Ιούλιο, ο πληθυσμός τών Ιωαννίνων έχει αυξηθεί κατά 9.000 άτομα καί από 22.000 έγινε 31.000. Οι αντάρτες είναι αποφασισμένοι νά καταστρέψουν τά χωριά καί νά προετοιμάσουν αυτά γιά κατοχή.

Η πόλις της Άρτας καί η επαρχία της έχουν 13.000 πρόσφυγες. Η ίδια η πόλις της Άρτας λόγω του ότι εβομβαρδίσθει κατά τήν διάρκεια του πολέμου ήτο σέ θέση νά στεγάσει μόνον 3.000 άτομα. Οι υπόλοιπες 10.000 πρόσφυγες έχουν διασκορπισθεί σ' ολόκληρη τήν επαρχία. 14 χωριά της Άρτας έχουν καεί από τούς αντάρτες. Στήν περιοχή τών Τσουμέρκων 40 χωριά έχουν εκκενωθεί καί κανείς

Συνέχεια στήν 15η σελ.

Μελέτη τού επιμελητού τού

Πανεπιστήμιου Ιωαννίνων κ.

ΓΙΑΝΝΗ ΜΑΛΑΚΑΣΗ

Η ΣΚΟΠΙΑ ΜΑΣ

ΑΦΗΝΟΥΜΕ ΤΟ ΣΗΜΕΡΑ

Μιλάμε εύκολα γιά όλες τίς λύσεις καί γιά όλα τά προβλήματα, αλλά όταν έρχεται η ώρα τών έργων ή δέν μπορούμε νά υλοποιήσουμε αυτά πού λέμε, ή δέν θέλουμε νά κάνουμε έργα εκείνα πού μέ τά λόγια υποστηρίζαμε. Τήν αντίθεση αυτή θά προβάλουμε σήμερα έστω καί άν στενοχωρήσουμε φίλους. Μιλάμε γιά τήν λύση τού προβλήματος τής στέγασης τών Σχολείων τής Στοιχειώδους καί τής Μέσης Εκπαίδευσης παρουσιάζουμε μέ τά πιό μαύρα χρώματα τήν κατάσταση, υποσχόμεθα λύσεις, αλλά στήν εφαρμογή αυτών προβάλουμε τό επιχείρημα: «Αυτό είναι έργο τού Κράτους καί αυτό άς μεριμνήσει». Καί όμως τό μόνο σαθρό επιχείρημα είναι η αντιδικία μέ τό Κράτος όταν Κράτος καί οι άλλοι φορείς έχουν τόν ίδιο στόχο. Καί πιό συγκεκριμένα. Τά Λύκεια καί τά γυμνάσια δέν έχουν αίθουσες διδασκαλίας, τό ίδιο καί τά Δημοτικά σχολεία. Καί ενώ μπορούμε νά ανακουφίσουμε κάπως αυτή τήν εκρικτική κατάσταση μέ παραχωρήσεις σημερινές δέν τις κάνουμε μέ τήν ελπίδα πού φέρει ένα μελλοντικό όνειρο. Υπάρχει τό κτίριο τού Δημοτικού νοσοκομείου, πού σήμερα παραμένει κενό. Πιό κατάλληλο κτίριο γιά τήν στέγαση ενός λυκείου καί ενός γυμνασίου δέν υπάρχει. Νά στεγασθεί σήμερα ένα σχολείο καί αύριο παραχωρείται στό αρμόδιο υπουργείο γιά τήν στέγαση όποιας νοσιλευτικής μονάδας αυτό θά θελήσει. Είναι άδικο νά μένει αυτό τό κτίριο κενό. Δεύτερο είναι τό κτίριο τής άλλοτε Τεχνικής Σχολής τού Γεωργίου Σταύρου. Η σχολή αυτή δέν λειτουργεί πιά, γιατί τά κενά πού υπήρχανε στίς Τεχνικές Σχολές καί τά κάλυπτε η μή Κρατική πρωτοβουλία δέν υπάρχουν σήμερα. Παραμένει όμως κενό τό κτίριο. Ζούμε λοιπόν μέ τήν ελπίδα μιάς μελλοντικής αξιοποίησης του καί τό αφήνουμε κενό ενώ μπορεί νά χρησιμοποιηθεί γιά τίς σημερινες ανάγκες. Νά παραχωρηθεί λοιπόν στό Κράτος γιά νά στεγάσει τίς δικές του Τεχνικές σχολές, έστω καί χωρίς ενοίκιο, - κοινωφελής ο σκοπός τών σχολών αυτών, κοινωφελείς καί οι στόχοι τού Γεωργίου Σταύρου - ώστε τό σημερινό κτίριο πού κατέχουν οι Τεχνικές Σχολές νά δωθεί στήν Μέση Παιδεία γιά νά λύσει κατά ένα μέρος τίς στεγαστικές της αναγκες. Καί όμως καί εδώ ζούμε μέ τήν ελπίδα τού όνειρου καί τών ενοικίων πού θά μάς δώσουν τήν δυνατότητα τής παρουσίας μας κάπου αλλού.Καί κάτι ακόμα. Τά Αγαθοεργά Καταστήματα έχουν στήν διάθεση των περί τά 30 εκατ. δραχμές, προϊόν τών μετοχών τών αδελφών Ζωσιμά, πού σύμφωνα μέ τήν θέληση των προορίζεται μόνον γιά εκπαιδευτικούς καί κοινωνικής περίθαλψης σκοπούς. Καί αντί λοιπόν νά χρησιμοποιηθούν τά χρήματα αυτά γιά νά αποπερατωθεί τό κτίριο τού Γηροκομείου, μεταβάλουμε το Ίδρυμα σέ επιχειρηματία πού στοχεύει στήν αύξηση τών εσόδων του γιά νά μπορέσει αύριο νά συνεχίσει τό έργο του σέ κάπως μεγαλύτερο βαθμό. Έτσι θά μπορούσαμε σήμερα νά στεγάσουε στό νέο αυτό κτίριο τό Γηροκομείο καί στό κτίριο πού σήμερα στεγάζεται τό Γηροκομείο, τό Στρατιωτικό νοσοκομείο, απελευθερώνοντας έτσι τό κτίριο τής Ακαδημίας καί διδοντάς το στήν Παιδεία γιά νά επιλύσει καί αυτή τά στεγαστικά της προβλήματα. Καί όμως μέ τήν προσμονή μιάς «μέλλουσας ζωής», αφήνουμε τήν σημερινη πραγματικότητα νά μάς διαφεύγει μέ τόσες συνέπειες γιά τά παιδιά μας καί τήν μόρφωση των.

ΚΑΠΩΣ ΠΕΡΙΕΡΓΗ

Τό κοινοτικό Συμβούλιο τής Κοινότητας Κοσμιράς, δέχθηκε μιά αίτηση γιά τήν εκποίηση μιάς κοινοτικής έκτασης. Σάν κυρίαρχο Σώμα απεφάσισε παμψηφεί νά μή εκρίνει τήν αίτηση αυτή, γιατί δέν θεώρησε σκόπιμο νά προβεί στήν εκποίηση κοινοτικών εκτάσεων.Η απόφαση αυτή στάλθηκε στήν Νομαρχία πρός έγκριση. Η Νομαρχία όμως δέν εξήτασε τήν νομιμότητα ή μή τής απόφασης, αφού κατά κόρον μιλούμε γιά αυτοδιοίκηση,αλλά προχώρησε σέ κάτι πού δέν θά έπρεπε νά τό κάμει, έστω καί γιά τόν ποιονδήποτε ιερό σκοπό. Υπέδειξε, στό υποτεθέμενο κυρίαρχο καί από τόν Λαό εκλεγμένο Κοινοτικό Συμβούλιο, επιστρέφοντας τήν απόφαση ότι καλόν είναι τήν υπόθεση αυτή νά τήν επανεξετάσει καί σαφώς, έστω καί έμμεσα, υπεδείκνυε νά λάβει αντίθετον απόφαση από εκείνη πού έλαβε αρχικά. Όπως ήτο επόμενον, τό Κοινοτικόν Συμβούλιον κατά πλειοψηφίαν τώρα έλαβε εκείνη τήν απόφαση πού άρεσε στήν Νομαρχία. Η όλη αυτή ιστορία φανερώνει ότι δέν θέλουμε νά προσαρμοστούμε στά σημερινά δεδομένα καί στίς διακυρύξεις περί αυτοτελείας τής Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Η «σεβαστή» Νομαρχία όπως αποκαλείται από τούς εκλεκτούς τού Λαού πού τόν αντιπροσωπεύουν κα'ι τόν διοικούν, δέν μπορεί νά λησμονήσει τήν εποχή πού οι αποφάσεις τών κοινοτικών Συμβουλίων, γιά κάπως σοβαρά θέματα, δέν ήσαν αποφάσεις τού κυριάρχού Σώματος τού Κοινοτικού Συμβουλίου, αλλά αποφάσεις τών Νομαρχών πού ελαμβάνοντο στήν Νομαρχία, καί έπερναν τόν μανδύα τής νομιμότητας στά γραφεία τού Κοινοτικού Συμβουλίου. Επειδή μιλούμε γιά Δημοκρατία καί γιά ΕΟΚ, μόνον καί μόνον,γι' αυτούς τούς λόγους αλλά καί επειδή η δεύτερη απόφαση τού Κοινοτικού Συμβουλίου τής κοινότητας Κοσμιράς λήφθηκε κάτω από υποδείξεις, θά λέγαμε εντολές, εξουσιών πού δέν έχουν λόγο νά επέμβαίνουν αλλά καί πού πρέπει νά αρχίσουν νά μάθουν νά μήν επεμβαίνουν, η αποφάση αυτή πρέπει νά θεωρηθεί σάν μή ληφθείσα ποτέ. Τώρα γιά τό αμφίβολο επιχείρημα, ότι πρέπει νά εκποιηθεί κοινοτική έκταση γιά νά γίνουν κοινοτικά έργα, είναι πολύ τραβιγμένη σκέψη καί επικίνδυνη γιατί η όρεξη γιά τήν εκποίηση τών κοινοτικών περιουσιών γιά τήν εκτέλεση έργων μπορεί οδηγήσει καί τόν Δήμον μας στήν εκποίση ακόμα καί τής «Αίγλης», όταν τά οικονομικά του δέν θά πάνε καλά...

Ερωτήματα γύρω από τήν Γέννηση τού Χριστού, τά γεγονότα εκείνης τής εποχής καί τήν τύχη τών τριών Μάγων

«Πρό Χριστού» ήρθε στόν κόσμο ό Υιός τού Θεού...

Δέν υπάρχει πιά αμφιβολία πώς η τοποθέτηση τής Γέννησης τού Ιησού στίς 25 Δεκεμβρίου τού έτους 0 δέν είναι ακριβής. Όπως πολλές φορές έχει αναφερθεί, ο Χριστός πρέπει νά γεννήθηκε λίγα χρόνια πρίν από τήν αναγνωρισμένη επίσημα χρονολογία. Δυστυχώς ο όγκος τών ντοκουμέντων, πού ασφαλώς υπήρχαν στή Ρώμη, έχουν χαθεί μετά τήν πτώση τής αυτοκρατορίας καί τής εισβολής. Πρόσφατα, ωστόσο, βρέθηκε κοντά στήν Άγκυρα, πάνω σ ένα ερειπωμένο μνημείο μιά επιγραφή πού αναφέρει ότι ο Χριστός γεννήθηκε τό έτος 746 από κτήσεως Ρώμης κι όχι τό 754. Άλλο ακόμα κείμενο, πού βρέθηκε στήν ίδια πόλη καί αναφέρει όλα τά ρωμαϊκά διατάγματα, δείχνει ότι η απογραφή πού διέταξε ο καίσαρος Αύγουστος, πρέπει νά έγινε στό 8 π.Χ. Άν δείξουμε επιφυλακτικότητα στήν ακρίβεια τού ρωμαϊκού ημερολογίου, θά πρέπει νά δεχτούμε ότι ο Χριστός γεννήθηκε στίς αρχές Οκτωβρίου τού 6-8 π.Χ. μιά καί κανένα από τά Ευαγγέλια δέν προσδιορίζουν τή Χρονολογία τής Γέννησης.

Κι ενώ ο Ματθαίος κι ο Λουκάς αναφέρουν ότι ο Χριστός γεννήθηκε στή Βηθλεέμ, ο Μάρκος κι ο Ιωάννης πιστεύουν ότι γεννήθηκε στή Ναζαρέτ. Η παράδοση στηρίζεται, προφανώς, στήν προφητεία ενός από τούς ελάσσονες προφήτες, τού Μιχαίου. Ο Χριστός σάν απόγονος τού Δαβίδ, πρέπει νά γεννήθηκε όπως αυτός στή Βηθλέεμ. Η απογραφή ωστόσο, μέ τήν οποία συνδέεται η παράδοση τού ταξιδιού τής Μαρίας σ αυτή τήν κώμη, είναι αρκετά μεταγενέστερη από τή Γέννηση τού Χριστού.

Οι ωδίνες τού τοκετού

Άν ξεφυλλίσουμε τά Ευαγγέλια θά παρατηρήσουμε ότι η Γέννηση δέν αναφέρεται παρά μόνο σέ δύο Ευαγγέλια. Στό κατά Ματθαίο (Κεφ. Α 24-25) καί στό κατά Λουκά (Κεφ. Β 6-7). Στά δύο άλλα, στό κατά Μάρκο καί στό κατά Ιωάννη, ο Ιησούς πρωτοεμφανίζεται μόνο όταν πηγαίνει νά βαφτιστεί (κατά Μάρκο Κεφ. Α, 9 καί κατά Ιωάννη, Κεφ.Α, 29). Αλλά καί στά δύο πρώτα Ευαγγέλια υπάρχουν σημαντικές διαφορές. Στό κατά Ματθαίο δέν αναφέρονται η φάτνη καί οι βοσκοί, παρά μόνο οι Μάγοι. Αντίθετα, στό κατά Λουκά δέν αναφέρονται οι Μάγοι ούτε τό άστρο, παρά μόνο οι βοσκοί. Τήν παράλειψη τών Μάγων, συμπληρώνουν τά Απόκρυφα, τό Πρωτοευαγγέλιο τού Ιακώβου (Κεφ. ΧΧΙ), τό Ευαγγέλιο τού Ψευδο-Ματθαίου (ΚΕφ. ΧΥΙ) καί τό αραβικό Ευαγγέλιο (Κεφ. ΥΙΙ).

Ένα άλλο πρόβλημα πού έχει απασχολήσει τούς θεολόγους καί τούς εικονογράφους, είναι άν ο τοκετός τής Μαρίας υπήρξε ανώδυνος. Σύμφωνα μέ τή μιά εκδοχή, η Παρθένος πρέπει νά γέννησε, όπως οι άλλες γυναίκες, μέσα στούς πόνους, αφού δέν είχε θεϊκή προέλευση αλλά απλώς τήν επέλεξαν γιά νά φέρει στόν κόσμο τό Σωτήρα. Ο Ιωσήφ, μόλις η Μαρία ένοιωσε τούς πρώτους πόνους τού τοκετού, βγήκε γιά νά ζητήσει βοήθεια. Βρήκε δύο γυναίκες μαμές, τή Σαλώμη καί τή Μαία καί τίς έφερε στή φάτνη.

Αντίθετη εκδοχή δέν δέχεται ότι η Παρθένος μπορούσε νά φέρει στόν κόσμο τόν Υιό τού Θεού μέσα στίς ωδίνες τού τοκετού. Ούτε ότι βέβηλα χέρια, όπως τής Σαλώμης καί τής Μαίας, μπορούσαν νά αγγίξουν τό Θείο Βρέφος. Έτσι η δυτική αγιογραφία εικονίζει συχνά τή Μαρία νά κάθεται αμέσως μετά τή Γέννηση, στη τή πάνω σ ένα Θρόνο, ντυμένη μέ χρυσοπλούμιστα ρούχα, κρατώντας στήν αγκαλιά τό Βρέφος Χριστό, όχι πιά νήπιο λίγων ωρών, μά βρέφος ενός ή δύο τουλάχιστον χρόνων. Αντίθετα η βυζαντινή αγιογραφία παρουσιάζει τήν Παρθένο περισσότερο ανθρώπινη, ξαπλωμένη, τίς περισσότερες φορές άν κι αυτή δέν δέχεται πώς η Μαρία μπορεί νά γέννησε μέσα στούς πόνους. (Αντίθετα ωστόσο μέ τή Γέννηση ο Χριστός κατά τή Σταύρωσή του υποφέρει όλους τούς ανθρώπινους, δέν μπορεί νά σηκώσει τό Σταυρό τού μαρτυρίου του καί λιποψυχάει όταν σκέφτεται τό μαρτύριο πού τόν περιμένει. Ο Χριστός παύει εδώ νά είναι Θεός καί γίνεται άνθρω-

Συνέχεια στήν 11η σελ.

Σύγχρονη τενική γιά νά τρώνε οι καμηλοπάρδαλεις

Σέ έναν μεγάλο ζωολογικό κήπο τής Δυτικής Γερμανίας, θά σιτίζονται στό εξής «αυτομάτως» οι λεοπαρδάλεις, οι ζέβρες, οι αντιλόπες καί άλλα εξωτεικά ζώα. Οι συνεργάτες τού ζωολογικού κήπου εξυπηρετούνται μέ τά σύγχρονα βαγόνια πού είναι τοποθετημένα στή σειρά, πού εφοδιάζουν τά κλουβιά τών ζώων μέ τροφή καί μέ άχυρο.

Στόν ζωολογικό δέ αυτόν κήπο τής Δυτ. Γερμανίας πρέπει νά μεταφέρονται καθημερινώς 400 κιλά περίπου τό κάθε περίφρακτο χώρο. Τό νέο σύστημα έχει πολλά πλεονεκτήματα: Ο εφοδιασμός γίνεται μέ τόν συντομώτερο τρόπο, η δαπάνη είναι, συνολικά, μικρότερη, καταργούνται δέ άλλα βοηθητικά μέσα όπως τρακτέρ ή σκάλες. Πρωτού τοποθετηθεί η εγκατάσταση, χρειάστηκε νά μεταφερθεί όλο τό υλικό από τό ισόγειο τού κτιρίου, στόν περίφρακτο χώρο, απαιτήθηκε δέ γιά τήν μετατροπή αυτή κοπιαστική εργασία. Στήν φωτογραφία, η λειτουργία τής εγκατάστασης-ζωολογικού κήπου, πού αποτελεί επίτευξη τής εταιρίας Μάννεσμαν Ντεμάγκ, Ντούϊσμπουργκ (Δυτική Γερμανία).

Τό σημειωματάριο

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ καί τόσο απλό τό θέμα τού οργανισμού του νοσοκομείο Χατζηκώστα όσο τό παρουσιάζουν. Τί νά τόν κάνουμε τόν οργανισμό τήν στιγμή πού δέν μπορούμε τά σημερινά κρεβάτια νά απλώσουμε καί γιομίσαμε τούς διαδρόμους άρρωστους Ο οργανισμός θά μας δώσει χώρους γιά εργαστήρια καί γιά κρεβάτια; Όχι. Θέσεις θά μάς δώσει γιά νά διορίσουμε «ημετέρους» καί μάλιστα σέ προεκλογική περίοδο...

*** 0 ***

ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ μέ τό παλιό Χατζηκώστα; Σύμφωνα μέ τίς διακηρύξεις καί τίς εξαγγελίες επρόκειτο νά λειτουργήσει πέρισυ τέτοιο καιρό. Καί όπως δείχνουν τά πράγματα, η λειτουργία θά γίνει μέ τήν άφιξη τών ...λελεκάδων. Καί σωστό είναι αυτό, γιατί...χειμώνα καιρό ποιός μεταφέρεται. Τό μόνο πού θά μείνει χωρίς απάντηση είναι τό πού έχουν ...κρεμασθεί οι υποσχέσεις τών κυβερνητικών παραγόντων.

*** 0 ***

Η ΤΟΠΙΚΗ Συνάδελφος, βλέπει ανακατατάξεις στήν Νέα Δημοκρατία γιά νά γίνει αυτή περισσότερο...Ραλλίστρια καί όπως είναι επόμενο καί παραγκωνισμό τού κ. Αβέρωφ. Αμφιβάλλει ακόμα καί γιά τό μέλλον τού προέδρου της εδώ Νομαρχιακής Επιτροπής κ. Σιαφαρίκα. Άν μάλιστα όλα αυτά συμπληρωθούν καί μέ τήν αδιαφορία, αρκετών στελεχών τού εδώ τμήματος τού κόμματος της Ν. Δ. κάθε άλλο παρά καλά μαντάτα είναι όλα αυτά γιά τό καράβι, πού τό εγκαταλείπουν τά ποντίκια...

*** 0 ***

Ο ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΕΝΑ... έμεινε από χρήματα καί γι' αυτό κάπου πρέπει νά τά βρεί. Η λοιπόν τά δίνεται ή καταφεύγουμε ...στόν Παπαζόγλου καί άν ζωριστούμε καί στόν ...προπονητή. Γι' αυτόν πού ενεργούσε έτσι οι παλιοί Γιαννιώτες εβραίοι τής πόλης μας, λέγανε ότι «πουλάει τό καπτάλι», δηλαδή πουλάει τό κεφάλαιο. Καί γιά κείνον πού πουλάει τό «καπτάλι», τό μέλλον είτανε μαύρο. Ο ΠΑΣ Γιάννενα σ' αυτή τήν κατάσταση βρίσκεται; Άν ναί καλό είναι νά θυμηθεί τήν παροιμία «άπλωσε τά πόδια σου μέχρι εκεί πού φτάνει τό πάπλωμα», γιατί διαφορετικά θά παγώσεις...

*** 0 ***

ΠΡΟΧΘΕΣ τήν Κυριακή η κόρη μου μέ ρώτησε, γιατί μπροστά στήν Αγία Τράπεζα της Εκκλησίας μας, δέν υπάρχει ο Εσταυρωμένος. Της απάντησα ότι εκείνοι πού ξέρουν Τόν έχουν βγάλει γιατί κάπου αλλού θά είναι η θέση Του.« Λάθος κάνουν» μού απάντησε « Εμείς στό σχολείο μάθαμε ότι η θέση τού Εσταυρωμένου είναι πίσω από τήν Αγία Τράπεζα». Δέν είπα τίποτε, αλλά καί θέλησα νά δώ άν η κόρη μου έχει δίκαιο, μιά καί εγώ δέν τά πολυκατέχω αυτά τά πράγματα.

*** 0 ***

ΠΗΡΑ ΛΟΙΠΟΝ τήν Λειτουργική καί τήν Κατήχηση. της 6ης Δημοτικού καί στή σελίδα 12, κοντά στό τέλος γράφει περίπου τά εξής « Ο Εσταυρωμένος τοποθετείται πίσω από τήν Αγία Τράπεζα καί λίγο πιό ψηλά ώστε από εκεί νά τόν βλέπουμε καί νά μάς βλέπει». Η λοιπόν τό βιβλίο θέλει διόρθωμα, ή ο Εσταυρωμένος πρέπει νά τοποθετηθεί κεί πού η Λειτουργική ορίζει. Δέν θέλω άλλη φορά νά μού κάνουν μάθημα μαθητές τού Δημοτικού.

ΠΡΟΤΙΜΗΣΑΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΟ ΑΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Επί 158 χρόνια, τό Κούξχαφεν, τό μεγαλύτερο κέντρο παραθερισμού τής Γερμανίας στή Βόρειο Θάλασσα διατήρησε ένα εντελώς ειδικό χαρακτήρα. Ο λόγος είναι η ασύγκριτη ποικιλίας εξοχής πού τά περιβάλλει καί η ανυπαρξία μολύνσεως. Ολόκληρη η περιοχή σκεπάζεται από αμμουδιές, δάση καί λειμώνες. Αλλά όσοι ζητούν εκεί τήν ανάπαυση καί τήν ανάρρωση κινδυνεύουν πιά νά μήν τήν βρούν. Ο κίνδυνος συνίσταται κυρίως στό «πρόγραμμα Νόυβερκ» τού Αμβούργου. Τό πρόγραμμα προβλέπει τήν δημιουργία μιάς μεγάλης βιομηχανικής περιοχής μέ βαθειά λιμάνια, χημικά εργοστάσια, ένα σταθμό πυρηνικής ενέργειας, χαλυβουργεία, βαρειά βιομηχανία, κι ένα γαιόφραγμα μέ δρόμο από τήν ενδοχώρα στήν βιομηχανική περιοχή.

Όταν έγιναν γνωστά όλα αυτά, προκάλεσαν αμέσως τήν αντίδραση τής «Ενώσεως γιά τήν Προστασία τής Φύσεως καί τού Περιβάλλοντος τού Κουξχάφεν». Επακολούθησε ένας καταιγισμός επικρίσεων.

Στά επιχειρήματα συγκαταλέγεται καί η επιστημονικά θεμελιωμένη άποψη, ότι κατά πάσαν πιθανότητα οι θεραπευτικές ιδιότητες τού Κέντρου παραθερισμού τής Βορείου Θαλάσσης, Κουξχάφεν, θά καταστραφούν άν γίνουν εκεί οι προβλεπόμενες βιομηχανικές εγκαταστάσεις. Τό γαιόφραγμα θά επηρεάση δυσμενώς τήν παλίρροια, δηλαδή τήν εναλλαγή τής αμπώτιδος καί πλημμυρίδος καί θά μεταβάλη τίς παραθαλάσσιες πεδιάδες σέ βούρκους. Η ευαίσθητη οικολογική ισορροπία στίς πλατειές, άθικτες από τήν παρουσία τού ανθρώπου πεδιάδες, δέν θά μπορέση ν αντισταθή σέ ευρείας κλίμακος εκβιομηχάνιση. Έτσι, μιά μεγάλη ποικιλία από δυνατότητες διακοπών θά χαθή γιά τούς εργαζομένους πού διαθέτουν μικρά εισοδήματα. Αυτά καί άλλα επιχειρήματα δημοσιεύθηκαν καί διανεμήθηκαν σάν εγκύκλιοι, φυλλάδια καί μπροσούρες. Συγκεντρώθηκαν 30.000 υπογραφές ενώ ο Τύπος, τό Ραδιόφωνο καί η Τηλεόραση έδωσαν μεγάλη δημοσιότητα στό θέμα.

Ωστόσο, καί παρά τίς αντιδράσεις, συνεχίζονται οι προετοιμασίες γιά τήν εφαρμογή τού «προγράμματος Νόυβεκ». Απομένει νά δή κανείς άν η ενδεχομένη καταστροφή τού περιβάλλοντος θά μπορέση νά προληφθή ή άν θά επιβάλουν τίς απόψεις τους όσοι πιστεύουν στήν προτεραιότητα τής βιομηχανικής αναπτύξεως.

ΤΟ ΜΕΤΡΟ ΤΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Ο νέος υπόγειος σιδηρόδρομος τού Μονάχου, πού εγκαινιάσθηκε λίγο πρίν από τήν Ολυμπιάδα τού 1972, αποτελεί καί σήμερα ακόμη τό επίκεντρο τού ενδιαφέροντος τών ειδικών όλου τού κόσμου. Οι ξένοι επισκέπτες πού φθάνουν στό Μόναχο από τήν Αυστρία, τήν Ιαπωνία, τήν Κορέα, τό Ιράκ, τήν Τσεχοσλοβακία, τίς Ηνωμένες Πολιτείες καί πολλές άλλες χώρες ενδιαφέρονται βασικά γιά τίς καινούργιες τεχνικές μεθόδους πού χρησιμοποιούνται τώρα στά έργα επικτάσεως τού Μετρό. Εκτός τούτου όμως, οι ειδικοί ενδιαφέρονται καί γιά τό νέο ηλεκτρικό «νευρικό σύστημα», πού, εγκατεστημένο σέ ένα τεράστιο υπόγειο κέντρο κάτω από τήν «καρδιά» τής μεγαλοπόλεως, κατευθύνει απότομα τήν κίνηση τών τροχιοδρόμων, τών λεωφορείων αλλά καί τών συρμών τού υπογείου σιδηροδρόμου μου. Τό κέντρο αυτό, πού βρίσκεται σέ βάθος δέκα μέτρων κάτω από τήν επιφάνεια τής γής, θεωρείται τό πιό σύγχρονο τής Ευρώπης. Από κεί «καθοδηγούνται» συνολιά 206 συρμοί τού υπογείου, 4908 λεωφορεία καί 376 τράμ. Μέσω ασυρμάτου καί μέσα σέ δευτερόλεπτα τό κέντρό απευθύνεται σέ ένα από τά παραπάνω μεταφορικά μέσα, ελέγχει τήν ακριβή τήρηση τού δρομολογίου ή δίνει οδηγίες σέ περιπτώσεις ανωμαλιών. Εξ άλλου οι τεχνικοί τού Κέντρου παρακολουθούν συνεχώς τήν κίνηση τού Μέτρο πάνω σέ οθόνες τηλεοράσεως. Μέ τό κέντρο έχουν συνδεθεί συνολικά 180 κάμερες πού μεταδίδουν τήν εικόνα από τούς διάφορους σταθμούς επιβιβάσεως. Σέ περιπτώσεις ατυχημάτων, ληστειών ή ακόμη καί τεχνικών βλαβών ο υπεύθυνος τού Κέντρου μπορεί νά δώσει αυτόματα, μέ μεγάφωνο, οδηγίες γιά τήν αντιμετώπιση τής καταστάσεωε. Άν προκύψει ανάγκη μπορεί επίσης ν απευθυνθεί αμέσως πρός τίς αστυνομικές αρχές ή τήν Υπηρεσία Βλάβων ζητώντας τήν άμεση επέμβασή τους.

Στοὺς πελάτες — Στοὺς συνεργάτες
Στὸ προσωπικὸ — Στοὺς φίλους
καί
Σ' ὅλους τοὺς 'Ηπειρῶτες

Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΑΡΜΑΡΩΝ **ΗΠΕΙΡΟΥ**

Κ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ Α.Ε.

'Απευθύνει θερμὲς
ΕΥΧΕΣ
γιὰ τὶς ΓΙΟΡΤΕΣ

Β. Ε. Μ. Η.

ΕΔΡΑ ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Γραφεῖα 'Ιωαννίνων: Δαγκλῆ 6 .... ΤΗΛ. (0651) 25076 — 22917
'Εργοστάσιο 'Ιωαννίνων: Πέραμα .... ΤΗΛ. (0651) 27809 — 27870
'Υποκ)τα: Α'. 'Αθηνῶν:
'Ιερά όδός 174, Αἰγάλεω .... ΤΗΛ. (01) 3469130 — 3463016
Β'. 'Αθηνῶν: Κηφισίας 118 .... ΤΗΛ. (01) 6823040 — 6823466
ΣΤ'. 'Αθηνῶν: Λεωφ. Βουλιαγμένης & 'Αλίμου .... ΤΗΛ. (01) 9924565 — 9929308
Θεσσαλονίκης: Κων)πόλεως 133 .... ΤΗΛ. (031) 654954 — 653048
'Αποθήκη 'Αθηνῶν: 10ον χιλ. ὁδοῦ 'Αθηνῶν — Λαμίας (Μεταμορφωσις) .. ΤΗΛ. (01) 2776335
Βόλος: Κασσαβέτη 20 .... ΤΗΛ. (0421) 35793 — 30473
Πάτρα: Κορίνθου 74 .... ΤΗΛ. (061) 422731

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ ΣΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΑΠΟ ΤΑ ΕΘΙΜΑ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΛΑΩΝ

Τά παληά ωραία Χριστουγεννιάτικα έθιμα δέν πέθαναν στή Γερμανία. Γιατί δέν τ αφήνουν νά πεθάνουν. Ένας λαός πού σέβεται τίς παραδόσεις του αξίζει τό σεβασμό καί τό θαυμασμό μας. Καί, ένα Χριστουγεννιάτικο ταξίδι στή Γερμανία, είναι μιά θαυμάσια εμπειρία γιά τό πώς καί πόσο επιβιώνουν στήν τεχνοκρατική καί στείρα εποχή μας, οι παραδόσεις, τά ήθη καί έθιμα, μ ένα λόγο ότι είναι τό «οξυγόνο ενός λαού».

ΤΟ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΣΤΕΦΑΝΙ

Τό Χριστουγεννιάτικο στεφάνι έχει γίνει στή Γερμανία εδώ καί εκατόν πενήντα χρόνια στό χαρακτηριστικό γνώρισμα τών τελευταίων τεσσάρων εβδομάδων πρίν από τά Χριστούγεννα. Τήν πρώτη Κυριακή, μετά τίς 26 Νοεμβρίου, ανάβουν τό πρώτο κερί τού στεφανιού. Στίς 30 Νοεμβρίου, τήν εορτή τού Αγίου Ανδρέου αρχίζει τό νέο εκκλησιαστικό έτος καί μιά περίοδος νηστείας καί μετάνοιας, πού σέ πολλά μέρη συνοδεύεται μέ απαγορεύσεις εορτών καί γάμων.

Τήν νύχτα τής ημέρας τού Αγίου Ανδρέα, συνηθίζεται νά ρωτά κανείς γι τό μέλλον. Τά ανύπαντρα κορίτσια ρίχνουν ακριβώς τά μεσάνυχτα, ένα πασούμι τους πρός τά πίσω πρός τήν πόρτα. Άν τό πασούμι πέσει μέ τήν μύτη πρός τήν πόρτα, τότε δέν θά μείνουν γιά πολύ στό σπίτι, γιατί μέσα στόν χρόνο θά φανεί ο καλός τής καρδιάς τους. Τό χριστουγεννιάτικο στεφάνι, σάν σύμβολο τής αναμονής τών Χριστουγέννων, έχει αναγνωρισθεί από όλες τίς κοινωνικές τάξεις εδώ καί πενήντα χρόνια. Στίς αρχές τού αιώνα μας ήταν άγνωστο στήν Γερμανία, παρ όλο πού πολλοί ιστορικοί τό έχουν ανακαλύψει σέ διάφορα λαογραφικά στοιχεία από τό 1800. Στό στεφάνι αυτό είναι τοποθετημένα τέσσερα κεριά. Τό πρώτο κερί τό ανάβουν, όπως είπαμε ήδη, τήν πρώτη Κυριακή μετά τίς 26 Νοεμβρίου, ενώ τό τελευταίο (καί όλα μαζί) ανάβονται τήν ημέρα τών Χριστουγέννων.

Αυτή η προχριστιανική εποχή συνδέεται καί μέ τήν μορφή τού Αγίου Μαρτίνου, πού έφερε τά δώρα κατά τούς πρώτους αιώνες τού Χριστιανισμού. Τό 1097 μετεφέρθηκαν τά ιερά λείψανα τού Αγίου Νικολάου από τά Μύρα τής Μικράς Ασίας στό Μπάρι τής Νοτίου Ιταλίας, οπότε άρχισε μιά νέα εποχή λατρείας τού Αγίου Νικολάου, ο οποίος πήρε πλέον τήν θέση τού Αγίου Μαρτίνου καί κυριαρχεί στά όνειρα τών παιδιών στίς μέρες τών Χριστουγέννων.

Ο ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΤΟ ΧΙΡΡΛΙΝΓΚΕΝ

Τό φώς καί η φωτιά, ανήκουν σέ μερικά γερμανικά χωριά καί πόλεις, στά βασικά έθιμα τής εορτής τού Αγίου Νικολάου. Όταν στό χωριό Χίρρλιγκεν ανάβει στόν κοντινό λόφο η φωτιά τού Αγίου Νικολάου καί τά παιδιά ανάβουν πολλές μικρές λάμπες, εμφανίζεται ο Άγιος Νικόλαος έφιππος καί λαμπροστολισμένος, μέσα από τό σκοτεινό δάσος καί προχωρεί πρός τή φωτιά, γιά νά πάει μετά μέ μεγάλη συνοδεία πρός τό χωριό. Τά έθιμα τής εποχής τών Χριστουγέννων είναι άρα πολλά. Επειδή η εποχή αυτή ήταν εποχή εορτών καί πρίν τόν εκχριστιανισμό τής Γερμανίας, συνδυάζονται στά έθιμα, τόσο αρχαϊκές, όσο καί προχριστιανικές καί χριστιανικές παραδόσεις. Σέ όλους τούς πολιτισμούς τής γής, εκτός από τίς θρησκευτικές εκδηλώσεις, συνηθίζεται βέβαια τό πλούσιο γεύμα καί τά δώρα, πού αποτελούν άλλη μορφή τών θυσιών πού γίνονταν παλαιότερα. Παλαιότερα, όταν τά δώρα τά έδιναν στήν εορτή τού Αγίου Νικολάου, τά δώρα αυτά ήταν συνήθως διάφορα φαγητά καί γλυκίσματα, γεγονός πού θυμίζει τίς παληές θυσίες. Όταν όμως στήν Γερμανία, καί ιδιαίτερα πρός τό τέλος τού 19ου αιώνα, άρχισε ο κόσμος νά προσφέρει τά δώρα του όλο καί περισσότερο κατά τήν ημέρα τών Χριστουγέννων, παρουσιάστηκε οπωσδήποτε καί ένας εκλεπτυσμός τών δώρων σέ όλες τίς κοινωνικές τάξεις, αποτέλεσμα τής ευπορίας, πού εμφανίσθηκε μέ τήν αρχή τής βιομηχανικής εποχής. Πλούσιοι γονείς δώριζαν στά παιδιά τους πολύτιμα αντικείμενα, ιδιαίτερα στίς μεγαλύτερες πόλεις. Σάν κέντρο γιά τά Χριστουγεννιάτικα γλυκίσματα καί τήν κατασκευή παιχνιδιών θεωρείται εδώ καί πολλά χρόνια η Νυρεμβέργη. Η Νυρεμβέργη ήταν πάντα η πόλη τών καλλιτεχνικών εκδηλώσεων αλλά καί τού

ΣΥΝΕΧΕΙΑ

ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΕΝΝΗΣΗ

Συνέχεια από τήν 9η σελ.

πος, γιατί πρέπει νά υποφέρει γιά τή σωτηρία τών ανθρώπων!).

Αρκετοί εικονογράφοι εικονίζουν στό περιθώριο τής Γέννησης, τόν Ιωσήφ νά ρίχνει νερό σ ένα κάδο ετοιμάζοντας τό λουτρό τού Ιησού, ενώ μιά από τίς δύο γυναίκες μαμές, δοκιμάζει μέ τό χέρι της τή θερμοκρασία τού νερού. Σέ κανένα ωστόσο από τά κανονικά Ευαγγέλια, ούτε καί στά απόκρυφα, δέν αναφέρεται ότι ο Χριστός έκανε ένα λουτρό, αμέσως μετά τή Γέννησή του. Γιατί άν ο Χριστός γεννήθηκε από μία Παρθένο κι η Γέννησή του είναι τό ίδιο αγνή όπως καί η σύλληψή του, δέν υπάρχει ανάγκη γιά νά πλυθεί γιά νά καθαριστεί, όπως τά παιδιά τών ανθρώπων, αφού ήρθε στόν κόσμο γιά νά τόν εξαγνίσει από τό προπατορικό αμάρτημα.

Σέ κανένα από τά Κανονικά Ευαγγέλια δέν υπάρχει αναφορά στά δυό ζώα, τό βόδι καί τό γαϊδούρι, πού εικονίζονται πάντοτε δίπλα από τό Χριστό καί τή Μαρία. Αναφέρονται μόνο στό Ευαγγέλιο τού Ψευδο-Ματθαίου, πού έχει ωστόσο γραφτεί τόν Η αιώνα.

Η ύπαρξη το γαϊδουριού στό στάβλο μπορεί νά είναι δικαιολογημένη. Θάπρεπε νά μετέφερε στή Βηθλεέμ τή Μαρία, πού βρισκόταν στόν τελευταίο μήνα τής εγκυμοσύνης της.

Η αντιμεταρρύθμιση τού Τρέντο (1545-1548) διέγραψε από τήν εικονογραφία τή σκηνή τού λουτρού, τίς δύο μαμές, καθώς καί τά δύο ζώα, τό βόδι καί τό γαϊδούρι, θέματα γραφικά καί οικεία, γιά τούς εικονογράφους τού τέλους τού Μεσαίωνα.

Η Σφαγή τών νηπίων

Ο Ηρώδης πληροφορείται έγκαιρα τό γεγονός τής Γέννησης τού Μεσσία κι ενώ οι αρχιερείς καί οι γραμματείς τόν πληροφορούν ότι γεννήθηκε στή Βηθλεέμ (κατά Ματθαίο Κεφ. Β), αυτός καλεί τούς Μάγους καί τούς στέλνει νά βρούν τό παιδί, νά γυρίσουν πίσω καί νά τού δώσουν αναφορά. Κι ωστόσο, θά ήταν ευκολότερο καί πολύ πιό λογικό νά στείλει κάποιον νά τούς ακολουθήσει, ή ακόυμα νά σπεύσει νά πάει στή Βηθλεέμ, μιά καί είχε κιόλας ειδοποιηθεί πώς είχε γεννηθεί ο βασιλεύς τών Ιουδαίων, πού, όπως φοβόταν, θά τού έπαιρνε τή βασιλεία.

Τή σφαγή τών Νηπίων δέν τήν αναφέρει παρά μόνο ο Ματθαίος (Κεφ. Β. 16-18). Τή συμπληρώνουν, ωστόσο, οι αποκρυφιστές. Τό ελληνικό Μηνολόγιο ανεβάζει τόν αριθμό τους σέ 144.000! Σ ένα μικρό, ωστόσο, χωριό, όπως η Βηθλεέμ, πού δέν αριθμούσε περισσότερο από μερικές εκατοντάδες κατοίκους, τά παιδιά, κάτω τών δύο χρόνων, δέν μπορεί νά ξεπερνούσαν τά 20. «...καί αποστείλας εφόνευσε πάντας τούς παίδας τούς εν Βηθλεέμ καί εν πάσι τοίς ορίοις αυτής, από δύο ετών καί κατωτέρω κατά τόν καιρό τόν οποίο εξηκρίβωσε παρά τών μάγων». Εν πάσει περιπτώσει ο αριθμός τους δέν μπορεί νά ξεπερνούσε τά 60 σ όλη τήν περιφέρεια τής Βηθλεέμ.

Συχνά ακόμα στά τέσσερα Κανονικά Ευαγγέλια, πού θεωρούνται σάν οι πιό αξιόπιστες μαρτυρίες, αναφέρονται οι αδελφοί τού Χριστού (πρός Γαλάτας επιστ. Παύλου α 19). Είναι βέβαιο λοιπόν, πώς ο Χριστός είχε αδελφούς καί αδελφές. Σέ κανένα ωστόσο κεφάλαιο ή παράγραφο δέν αναφέρεται ότι οι αδελφοί αυτοί τού Ιησού ήταν ετεροθαλείς, παιδιά τού Ιωσήφ δηλαδή «εξ άλλης γυναικός συνωκηκυία αυτώ πρό τής Μαρίας». Αυτό εξάγεται συμπερασματικά, σέ μερικά δέ μάλιστα κείμενα προσθέτουν τή λέξη «προφανώς». Αλλού ο Ιησούς αναφέρεται σάν ο «πρωτότοκος». Τή φράση αυτή διόρθωσαν αργότερα μοναχοί τής Ανατολής προσθέτοντας τή λέξη «μονογενής». Ή μήπως πρόκειται γιά πρωτοεξάδελφια τού Ιησού, δεδομένου ότι στά αραμαϊκά «αδελφός» σημαίνει πρωτοεξάδελφος;

Τά δώρα τών Μάγων

Σύμφωνα μέ ότι έχει διασωθεί οι τρείς Μάγοι, ο Γκάσπαρ, ο Μελχιόρ καί ο Μπαλτάζαρ, γύρισαν χωριστά ο καθένας έπειτα από 35 χρόνια στήν Ιερουσαλήμ. Συναντήθηκαν στόν τόπο τής Σταύρωσης κι αναγνωρίστηκαν. Έμειναν στήν Ιερουσαλήμ κι έγιναν Χριστιανοί. Πέθαναν πολύ γέροι τό 69.

Έπειτα από 300 χρόνια, όταν η μητέρα τού Μεγάλου Κωνσταντίνου, Ελένη, πήγε στήν Ιερουσαλήμ, γιά νά βρεί τόν Τίμιο Σταυρό, ανακάλυψε τά λείψανά τους καί τά μετέφερε στήν Κωνσταντινούπολη. Αργότερα τά οστά τους μεταφέρθηκαν στό Μιλάνο όπου έμειναν ως τό 1162, όταν ο Γερμανός αυτοκράτορας Φρειδερίκος Α, κατέλαβε τήν πρωτεύουσα τής Λομβαρδίας καί τή λεηλάτησε. Ανάμεσα στά λάφυρα βρίσκονταν καί τά λείψανα τών τριών Μάγων πού τά μετέφερε στήν Κολωνία, όπου εξακολουθούν νά βρίσκονται, στόν καθεδρικό ναό της στό Ντόμ, τό γοτθικό αυτό αρχιτεκτονικό αριστούργημα.

Άν κάποιος από τούς επισκέπτες τών μοναστηριών τού Άθωνα φτάσει ως τή Μονή τού Αγίου Παύλου, πού βρίσκεται στήν εκβολή μιάς μεγάλης αθωνίτικης χαράδρας, θά συναντήσει, σέ απόσταση δύο χιλιομέτρων περίπου από τό μοναστήρι, ένα μικρό θολωτό χτίσμα πού έχει μιάν επιγραφή: «Τά λόγια πού άκουσε η Μάρα, μιά από τίς γυναίκες τού Μουράτ Β, νά τής λέει ένας άγγελος πού τής απαγόρευε νά προχωρήσει πιό πέρα».

Σύμφωνα, λοιπόν, μέ τήν παράδοση τού αγιοπαυλίτικου μοναστηριού, από τήν εποχή αυτή, λίγο μετά τήν Άλωση, χρονολογείται καί τό άβατο τού Αγίου Όρους. Πράγμα πού αμφισβητείται, ωστόσο, γιατί η απαγόρευση προϋπήρχε, από τήν εποχή τού Τσιμισκή, άν καί πολλές φορές παραβιάστηκε, καί ιδιαίτερα τήν εποχή τής εγκατάστασης τών Βλάχων στό Όρος.

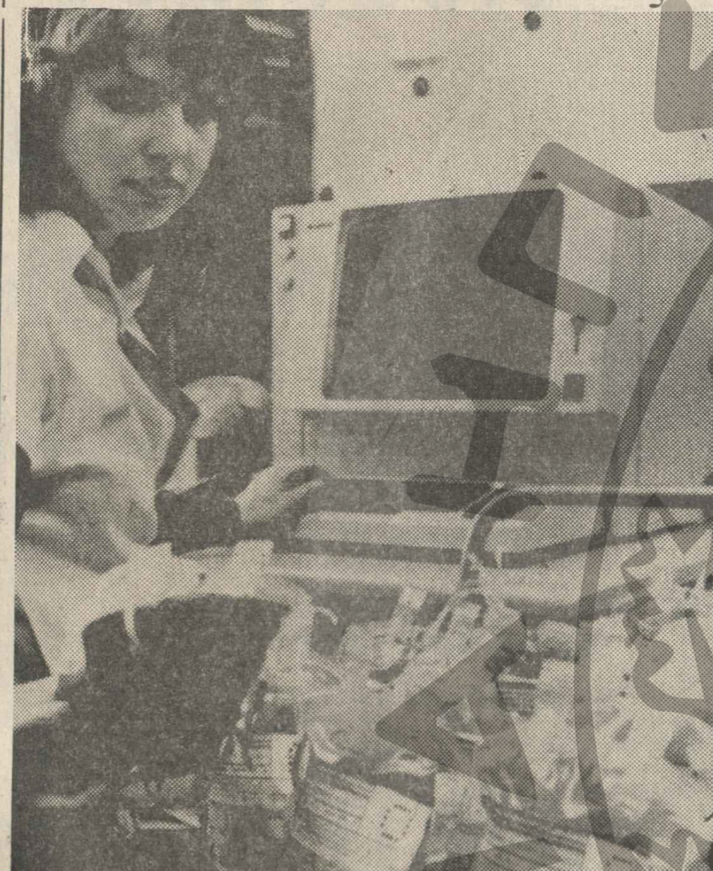
Η απαγόρευση αυτή επαναλαμβάνεται καί στό τέταρτο αγιορείτικο τυπικό επί Μανουήλ Παλαιολόγου, τό 1383, γιατί σύμφωνα μέ τήν αντίληψη ότι «πάν άγιον υπόκειται εις τόν νόμον τής αποχής», τό Όρος έπρεπε νά παραμείνει «ανεπίβατον τή γυναικεία φύσει».

Η Μάρα σ ανάμνηση αυτού τού γεγονότος πήρε τά δώρα πού φυλάσσονταν στό θησαυροφυλάκιο τής Κωνστιντινούπολης, καί τά πρόσφερε στή Μονή τού Αγίου Παύλου. Οι μοναχοί εξακολουθούν νά τά δείχνουν στούς επισκέπτες. Πρόκειται γιά τρία μικρά καί πολυκαρισμένα αντικείμενα, πού ίσως νά μή θυμίζουν σμύρνα, χρυσόν καί λίβανον. Η σύγχρονη, ωστόσο, επιστήμη, θά μπορούσε μέ τά μέσα πού διαθέτει νά αποφανθεί άν αυτά είναι τά δώρα πού πρόσφεραν οι Γκασπάρ, Μέλχιορ καί Μπαλτάζαρ στό Θείο Βρέφος.

Περισσότερο πετρέλαιο θά παράγει η ΕΣΣΔ

Στό πεντάχρονο, πού λήγει εφέτος η εξόρυξη πετρελαίου καί υγραερίου στήν ΕΣΣΔ αυξήθηκε κατά 20%. Στήν Σοβιετική Ένωση αναλογεί τό ένα πέμπτο τής παγκόσμιας εξόρυξης υγρών, καυσίμων. Τό χρόνο αυτό η εξόρυξη καυσίμων θά ξεπεράσει τά 600 εκατομμύρια τόννους. Τέτοια ποσότητα πετρελαίου παράγουν μαζί η Σαουδική Αραβία, τό Κουβέιτ, καί η Νιγηρία. Η βιομηχανία πετρελαίου αναπτύσσεται μέ ιδιαίτερη ταχύτητα στή Δυτική Σιβηρία. Η περιοχή αυτή δίνει πάνω από τά 50% τού πετρελαίου πού παράγει η Σοβιετική Ένωση.

Μέ υπολογιστες μοιράζεται τό αιμα πού θελον οι ασθενείς



Στήν πανεπιστημιακή κλινική τού Αμβούργου Έππεντρορφ, ο «διαχειριστής» γιά τίς κονσέρβες αίματος (στή φωτογραφία, μπροστά), είναι ένα σύστημα ηλεκτρινικού υπολιγιστή. Μέ τό σύστημα αυτό επιτυγχάνεται, ώστε νά διατίθεται γιά τούς ασθενείς τό αίμα πού απαιτείται γρηγορώτερα, ασφαλέστερα καί σέ όσο τό δυνατόν μεγαλύτερη εκλογή. Η βασική κατάταξη σέ ομάδες αίματος Α,Β καί Ο επεκτάθηκε σέ πολλά συστήματα ομάδων αίματος, ώστε ακόμη καί σέ δύσκολες περιπτώσεις νά μπορεί νά γίνει μετάγγιση αίματος μέ ελάχιστο κίνδυνο. Ασθενείς π.χ. πού πάσχουν από όγκους, πρέπει συχνά νά ληφθούν υπ όψη 30 ή 40 στοιχεία γιά τό αίμα. Όπως υπολογίζεται εξ άλλου, θά χρειαστούν τό 1981 στήν κλινική τού Έππεντορφ 40.000 κονσέρβες αίματος. Θά ήταν αδύνατον νά βρίσκονται κάθε φορά «μέ τό χέρι» οι ποσότητες καί οι κατηγορίες αίματος πού χρειάζονται. Ο ηλεκτρονικός υπολογιστής ελέγχει, εκτός αυτού, πότε λήγει η προθεσμία τών κονσερβών. Ήδη στήν αρχική φάση τού ηλεκτρονικού συστήματος τού Έππεντορφ, μειώθηκε η αναλογία τών κονσερβών αίματος πού ήταν άχρηστες, πού δέν μπορούσαν δηλ. πιά νά χρησιμοποιηθούν, από δώδεκα σέ έξη τοίς εκατό. Στόν υπολογιστή έχουν τέλος συγκεντρωθεί τά σημαντικώτερα στοιχεία από τούς 12.000 περίπου αιμοδότες. Τό ηλεκτρονικό αυτό σύστημα χρηματοδοτήθηκε από τό ομοσπονδιακό υπουργείο ερευνών καί τεχνολογίας τήςΒόννης, τό πραγματοποίησε δέ η Σήμενς μέ τούς υπολογιστές τής εταιρείας.

Χριστουγεννιάτικος γάιδαρος

Διήγημα τής ΛΙΛΛΙΑΝ ΚΟΥΪΓΚΛΕΥ (Ιρλανδία)

«Σίγουρα λυπητερά Χριστούγεννα θά περάσουμε», είπε αναστενάζοντας ο Μάικλ, καθώς ακούμπησε τή μύτη του πάνω στό τζάμι τού παραθύρου τής κουζίνας.

Η Μαίρη παραμέρισε τή χύτρα γιά νά μπορέσει νά γυρίσει τό κέικ πού ψηνόταν πάνω στήν πυροστιά. Στήν Ιρλανδία κάθε Χριστούγεννα ψήνουν ένα στρογγυλό κέικ, γεμάτο σπόρους γλυκάνισου γιά κάθε μέλος τού σπιτιού. Η Μαίρη έφτιαξε τρία - ένα γιά τή μητέρα της, ένα γιά τό Μάικλ κι ένα γιά τόν εαυτό της.

«Πόσο θά ήθελα νά ήταν τέσσερα τά κέικ», είπε σιγά. Τό τέταρτο θά ήταν γιά τόν πατέρα της, πού έπρεπε κάθε χειμώνα νά πηγαίνει νά δουλεύει στήν Αγγλία. Διαφορετικά η οικογένεια δέ θά είχε καθόλου χρήματα.

Η φάρμα τους ήταν μικρή, φωλιασμένη σέ μιά λοφοπλαγιά λίγα μίλια μακριά από τό λιμάνι Γκάλουεϋ. Τό μικρό σπίτι του μέ τήν αχυρένια σκεπή ήταν μικροσκοπικό αλλά ζεστό, καί στήν πέτρινη αυλή τους έτρεφαν λίγα γουρούνια, μερικές κότες καί μιά αγελάδα. Ως τό τελευταίο φθινόπωρο είχαν κι έναν πιστό γάιδαρο, πού τόν έλεγαν Πάτρικ.

Ο Πάτρικ ήταν τό αγαπημένο ζωντανό τής οικογένειας από τότε πού ο Μάικλ θυμάται τόν εαυτόν του. Ζεμένο μέ τόν Πάτρικ τό ασπρογάλαζο κάρο τους έμοιαζε μέ αληθινό αμάξι. Ο Πάτρικ, ωστόσο, δέν υπήρχε πιά. Ψόφησε από γεράματα τό Σεπτέμβρη.

Ο Μάικλ τραβήχτηκε από τό παράθυρο.

«Πού είναι η μητέρα;» ρώτησε.

Η Μαίρη έσιαξε τό τραπεζομάντηλο πρίν αποκριθεί. «Είναι κάτω στούς Ο Μπράιαν νά ράψει τά νυφικά. Θά είναι κουρασμένη καί θά πεινάει όταν έρθει. Εγώ θά ρίξω τό τσάι τώρα γιά νά είναι έτοιμο».

Ο Μάικλ στροφογύριζε αδιάκοπα μέσα στήν κουζίνα. Σκέφτηκε νά φορέσει τή ζακέτα του καί νά τρέξει στόν αχυρώνα. Ένιωσε, όμως, μοναξιά πού θ αντίκρυζε τό στέκι τού Πάτρικ άδειο. Έτσι κρέμασε ξανά τή ζακέτα του καί πέταξε τό σκούφο του στό ράφι. Ήταν τό γούνινο σκουφί του - εκείνο πού τού είχαν στείλει οι Αμερικάνοι ξάδελφοί του. Ήταν η χαρά τής ζωής του καί τό μοναδικό σκουφί σέ ολόκληρη τήν περιοχή.

«Μήπως φάνηκε η Μητέρα ν ανηφορίζει;», ρώτησε η Μαίρη.

«Όχι. Δέν βλέπω κανέναν. Γιά περίμενε, κάποιος έρχεται, μά δέν είναι η Μητέρα».

Ο Μάικλ κόλλησε τή μούρη του στό παράθυρο. Τό φώς τής λαμπας πίσω του, τόν δυσκόλευε νά δει ποιός ερχόταν από τό δρόμο. Φαίνονταν σάν δυό άνθρωποι πού έσκυβαν εξ αιτίας τού ανέμου. Κι ωστόσο ο άνεμος δέν ήταν καί τόσο δυνατός.

«Κοίτα, Μαίρη», φώναξε ο Μάικλ, «είναι ένας γάιδαρος. Όχι, είναι δύο καί δέν είναι κανένας μαζί τους».

Η Μαίρη έτρεξε στό παράθυρο. Τώρα διέκριναν καθαρά μιά γαϊδούρα μέ τό γαϊδουράκι της πού ανέβαιναν από τό μονοπάτι στή φάρμα.

Ο Μάικλ όρμησε έξω από τό σπίτι πρίν προλάβει η Μαίρη νά πεί λέξη. Έτρεξε στό μονοπάτι πρός τό μέρος τών γαϊδουριών. Όταν έφτασε κοντά τους, τούς μίλησε γλυκά.

«Από πού ερχόσαστε;», σιγοψιθύρισε στό γαϊδουράκι.

«Καί σύ, κοπέλα μου, θά πεινάς». Είπε τρυφερά στή μάνα γαϊδούρα. «Ελάτε μαζί μου, κι οι δυό σας, στήν αυλή καί θά σάς δώσω τροφή από τού Πάτρικ».

Η Μαίρη έριξε τό σάλι της στούς ώμους της καί βγήκε. Ακολούθησε τόν Μάικλ καί τά γαϊδούρια στήν αυλή.

«Δέν είναι γλύκα;», είπε ο Μάικλ χοροπηδώντας, καθώς κουβαλούσε τήν τροφή γιά τά γαϊδούρια.

«Είναι, Μάικλ, μά μή βιάζεσαι νά χαρείς γι αυτά. Είναι σίγουρο πώς κάποιος θάρθει νά τά ζητήσει ως τό πρωί».

«Δέν ανήκουν σέ κανέναν εδώ γύρω», είπε ο Μάικλ. «Τό ξέρω πολύ καλά».

Η Μαίρη ήξερε πώς ο Μάικλ είχε δίκιο. Ο μικρός της αδελφός γνώριζε κάθε γαϊδούρι ολόκληρα μίλια ολόγυρά τους.

Καθώς η Μαίρη γύριζε πίσω στή ζεστή κουζίνα γιά νά αποτελειώσει τήν ετοιμασία τού τσαγιού χαμογέλασε μόνη της. Μπορεί νά τά φρόντιζε τό Θείο Βρέφος. Μπορεί αυτά τά γαϊδούρια νά ήταν ουρανοκατέβατα. Μήπως καί ο Κύριος δέν είχε καβαλικέψει ένα γάιδαρο, όπως κι η Μητέρα του πρίν από Αυτόν;

Ο Μάικλ έμεινε στήν αυλή καί κοίταζε τά γαϊδούρια πού έτρωγαν. Τά πότιζε καί τά τάιζε μέ μεγάλη προθυμία γιατί τού άρεζε νά φροντίζει όλα τά ζώα. Έτσι πού ζούσε σ ένα κτήμα μόνο μέ τήν μητέρα καί τήν μεγαλύτερη αδελφή του όλους τούς μακρόσυρτους χειμωνιάτικους μήνες, τό δεκάχρονο αγόρι φερόταν σάν μεγάλος.

Ο Μάικλ χάιδεψε τήν γαϊδούρα. «Μού φαίνεται πώς θά σέ λέω κυρία Πάτρικ. Μπορεί νά μείνεις γιά πάντα μαζί μας, άν δέν σέ ζητήσει κανείς. Υπάρχει πολύς χώρος γιά σένα καί γιά τό μωρό σου, εδώ».

Όταν κάποτε γύρισε στό σπίτι, άκουσε τή Μαίρη νά μιλάει μέ τή μητέρα του. Όρμησε μέσα. «Μητέρα, Μητέρα, τί σκέφτεσαι;».

«Ξέρω, Μάικλ. Η Μαίρη μού τά είπε όλα γιά τά γαϊδούρια. Τά έκλεισες στόν αχυρώνα; Δέν θέλουμε νά χαθούν πάλι πρίν βρούμε τό αφεντικό τους».

«Ώ», είπε λυπημένα ο Μάικλ «νομίζεις πώς θά ρθει κάποιος νά ζητήσει;».

«Είμαι τόσο σίγουρη όσο είμαι σίγουρη πώς κάθομαι εδώ» είπε η μητέρα του. «Τά γαϊδούρια δέν περιφέρονται μόνα τους χειμώνα καιρό».

Ο Μάικλ συμφώνησε, η σκέψη ωστόσο αυτή ήταν πολύ θλιβερή. Ήπιε τό τσάι του μέ τή μητέρα του καί τήν αδελφή του, μά τό μυαλό του ήταν αδιάκοπα στά γαϊδούρια.

Εκείνη τή νύχτα ο Μάικλ δέν κοιμήθηκε πολύ καλά. Σκεφτόταν συνέχεια τά γαϊδούρια κι αναρωτιόταν ποιός θά ερχόταν νά τά ζητήσει. Μπορεί τό αφεντικό τους νά ήταν κανένας άσπλαχνος άνθρωπος! Μπορεί τά γαϊδούρια νά τόχαν σκάσει πραγματικά! Ωστόσο, ο Μάικλ ήξερε πώς αυτά πού σκεφτόταν ήταν ανοησίες. Τά γαϊδούρια είχαν απλώς παραπλανηθεί καί τό αφεντικό τους θαρχόταν νά τά ζητήσει. Νά μπορούσε, τουλάχιστον, σκέφτηκε ο Μάκλ, νά έχει ένα γαϊδουράκι γιά τά Χριστούγεννα. Ωστόσο ούτε αυτός, ούτε η μητέρα του είχαν χρήματα.

Νωρίς τήν άλλη μέρα ο Μάικλ ξύπνησε καί γιά μιά στιγμή ένοιωσε ευτυχισμένος καθώς θυμήθηκε πώς εκείνο τό βράδυ ήταν Παραμονή Χριστουγέννων. Θά άναβαν τά κεριά καί θά τάβαζαν στό παράθυρο. Έτσι θά οδηγούσαν κάποιο ξεμοναχιασμένο διαβάτη ή κάποιον πού θ αναζητούσε μιά ζεστή γωνιά. Λυπόταν πού δέν είχαν δώρα. Δώρα! Πώς μπόρεσε νά ξεχάσει τήν Κα Πάτρικ καί τό γαϊδουράκι της; Πόσο επιθυμούσε νά γινόταν κάποιο θαύμα καί νά κρατούσε έστω καί τό ένα γαϊδούρι.

Ο Μάικλ ντύθηκε γρήγορα καί γλίστρισε από τή στενή σκάλα γιά νά κατεβεί απ τό πατάρι όπου κοιμόταν. Φόρεσε τό γούνινο σκούφο του καί βγήκε έξω. Ο αέρας ήταν ψυχρός καί τό παγωμένο χώμα έσκαζε κάτω απ τά πόδια του.

Στό αχυρώνα ο Μάικλ βρήκε τήν Κα Πάτρικ μέ τό μικρό της.

«Είσαστε μιά χαρά έτσι πού σάς βλέπει κανείς», ψιθύρισε ο Μάικλ στήν Κα Πάτρικ καί τής έτριψε τ αυτιά. «Περάσατε καλή νύχτα στό στέκι τού Πάτρικ;».

«Καί σύ μικρούλη μου, τί κάνεις;» ρώτησε τό γαϊδουράκι.

Ο Μάικλ μέ μεγάλο κόπο άφηνε τά γαϊδούρια γιά νά πηγαίνει στό σπίτι νά τρώει τό φαγητό του εκείνη τή μέρα: Η μητέρα του τόν άφηνε νά μένει στόν αχυρώνα όση ώρα ήθελε. «Είναι τόση η χαρά του, Μαίρη», έλεγε στήν κόρη της εκείνο τό απομεσήμερο. «Ευτυχώς, πού μ αυτό τό κρύο δέν θάρθει κανείς γιά τά γαϊδούρια παρά μόνο μετά τά Χριστούγεννα».

Τήν παραμονή τών Χριστουγέννων νύχτωσε γρήγορα κι αφού η Μαίρη έφτιαξε τό τσάι καί φώναξε τό Μάικλ, έβαλε τά κεριά στό παράθυρο. «Χαρίζουν γιορταστική όψη, νομίζω», είπε «κι είμαστε στ αλήθεια τυχεροί πού έχουμε ένα ζεστό καί θολικό σπίτι».

Ακούστηκε ένα χτύπημα στήν πόρτα.

«Ποιός είναι;».

«Εγώ, Μαίρη - η κ. Ο Μπράιαν.

«Περάστε νά πάρετε ένα φλυτζάνι τσάι».

«Όχι, κόρη μου, ευχαριστώ. Πέρασα μόνο νά σάς πώ πώς είναι μερικοί τσιγγάνοι στό δρόμο. Σταματάνε σ όλα τά κτήματα καί ψάχνουν νά βρούν δύο γαϊδούρια πού έχασαν».

Τό πρόσωπο τού Μάικλ σκοτείνιασε. «Ώ, κ. Ο Μπράιαν, τά γαϊδούρια ήρθαν εδώ καί τά βάλαμε στόν αχυρώνα. Είχα τήν ελπίδα πώς θά τά κρατούσαμε».

«Καλά, αγόρι μου, αμφιβάλλω, ωστόσο, άν θά κατάφερνες νά τά παζαρέψεις μέ τούς τσιγγάνους. Εντάξει, γειά σας, κι η ευλογία τής νύχτας μαζί σας». Μ αυτή τήν τελευταία λέξη η κ Ο Μπράιαν πήρε τό δρόμο γιά τή φάρμα της, πού βρισκόταν στήν άλλη πλευρά τού λόφου.

«Τό φοβόμουνα αυτό», είπε η μητέρα τού Μάικλ. «Ξέρω πόσο θάθελες νά κρατήσουμε αυτά τά γαϊδούρια, Μάικλ, αλλά δέν μπορούμε νά τ αγοράσουμε».

Τόσο ήταν, σκέφτηκε ο Μάικλ. Δέν γίνονται πιά θαύματα τήν παραμονή τών Χριστουγέννων.

Όταν στό μεταξύ, τό καραβάνι μέ τούς τσιγγάνους έφτασε στή κτήμα τους, ο Μάικλ ήταν πραγματικά ένα πολύ λυπημένο αγόρι. Σκέφτηκε, ξανασκέφτηκε, μά άδικα, δέν υπήρχε τρόπος νά κρατήσει τά γαϊδούρια. Κι οι τσιγγάνοι, φτωχοί άνθρωποι ήταν. Μόνο τά χρήματα θά τούς ενδιέφεραν.

Τό Κέβο θά γιορτάσει τά γενέθλιά του

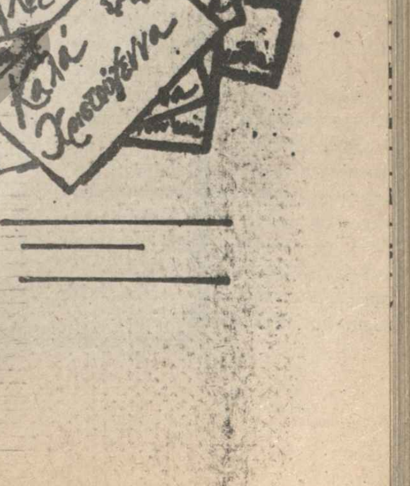
Τήν άνοιξη τού 1982 η πόλη Κίεβο θά εορτάσει τά 1500 χρόνια τής ύπαρξής της. Όπως είναι γνωστόν, τό Κίεβο υπήρξε στό απότερο παρελθόν κέντρου τού αρχαίου ρωσικού κράτους. Ο εορτασμός θά προσλάβει πολύ πλατύ χαρακτήρα. Οι σοβιετικοί κινηματογραφιστές άρχισαν νά γυρίζουν σειρά κινηματογραφικών ταινιών, αφιερωμένων σ αυτή τήν επέτειο. Μιά από τίς ταινίες θά αφηγείται γιά τόν προικισμένο μέ εξαιρετικά προσόντα κρατικόν ηγέτη καί στρατηλάτη τόν Δούκα Γιαροσλάβ τό Σοφό. Στά χρόνια πού κυβερνούσε αυτός, (11-ος αι.), τό Κίεβο γνώτισε θυελλώδη ανάπτυξη. Η σειρά θά περιλάβει καί ταινία γιά τό σύγχρονο Κίεβο, πού είναι καί πρωτεύουσα τής Σοβιετικής Ουκρανίας.

Προβλέπουν σεισμούς γιά 15 χρόνια

Οι σεισμολόγοι τού Τατζικιστάν συνέταξαν πρόγνωση σεισμών γιά τά 15 προσεχή χρόνια. Ο πρόγνωση αυτή βασίζεται σέ μιά πολύχρονη στατιστική τών υπογείων δονήσεων καί σά φαινόμενα πού ανακαλύφθηκαν τόν τελευταίο καιρό, τά οποία προαναγγέλουν τούς σεισμούς. Η πρόγνωση θά χρησιμοποιηθεί κατά τήν κατασκευή κατοικιών καί βιομηχανικών επιχειρήσεων. Χάρη στίς συστάσεις τών επιστημόνων κατασκευάστηκαν στό Τατζικιστάν δωδεκαόροφα ανθεκτικά στούς σεισμούς κτίρια καί ο ψηλότερος στόν κόσμο (300 μέτρα) υδατοφράκτης τού υδροηλεκτρικού σταθμού στόν ποταμό Βάχς.

Νέος τρόπος θεραπείας καταγμάτων

Νεαροί νιατροί, από διάφορες σοβιετικές δημοκρατίες, συγκεντρώθηκαν στήν πόλη Κουργά (Ουράλια) γιά νά αφομοιώσουν τήν πείρα τού γνώστού χειρουργού πού δουλεύει εκεί Γαβριήλ Ελιζάροφ. Ο Ελιζάροφ πρότεινε πάνω από 300 νέες μεθόδους εγχειρήσεων κατά τή θεραπεία καταγμάτων καί παθήσεων τών οστεικών ιστών. Κατά τή μέθοδο τού Ελιζάροφ ο υποβληθείς σέ εγχείρηση άρρωστος αρχίζει νά περπατάει αμέσως μετά τήν εγχείρηση. Ειδικό μηχάνημα επιτρέπει τήν βαθμιαία ανάπτυξη τού οστεϊκού ιστού καί νά γίνεται επιμήκυνση τών άκρων πού έχουν υποστή βλάβη, σέ μήκος ώς 50 εκατοστοτά τού μέτρου. Γιά θεραπεία από τόν Ελιζάφορ καραφθάνουν στή μακρινή αυτή πόλη πελάτες από τήν Δυτική Ευρώπη.



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ἡ Μεγάλη σας Φίλη
Σᾶς εὔχεται χαρούμενες Γιορτὲς

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ (359)
Ὁδὸς Ἀνεξαρτησίας)
ΤΗΛ.: 25.291

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΚΑΛΟΥΤΣΙΑΝΗΣ (362)
ΚΑ' Φεβρουαρίου καὶ Αἰακιδῶν (γωνία)
ΤΗΛ.: 28.007

★ ★ ★

ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕ ΤΑ ΜΕΤΡΗΤΑ!
Οι επιταγες ειναι σιγουρες ευχρηστες και δινουν ΤΟΚΟ!

Κρατᾶτε ἐπάνω σας πολλὰ χρήματα; Εἶναι ἄβολο, ἀντιοικονομικὸ καὶ ἐπικίνδυνο.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος σᾶς προτείνει ἕνα πιὸ σύγχρονο τρόπο γιὰ ὅλες τὶς πληρωμές: τὴν ἐπιταγή.

Τώρα δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ εἶσαστε ἔμπορος ἢ ἐπιχειρηματίας γιὰ νὰ ἔχετε δικό σας καρνὲ ἐπιταγῶν! Ὁ καθένας μπορεῖ νὰ ἀνοίξει ἕνα τρεχούμενο λογαριασμὸ στὸ πλησιέστερο ὑποκατάστημα τῆς Ἐθνικῆς — καὶ νὰ πληρώνει τὰ πάντα μὲ ἐπιταγές: τὸ νοίκι, τοὺς λογαριασμούς, τὰ ψώνια.

Ἔχετε ἔτσι εὐκολία, ἀσφάλεια καὶ (κυρίως) τόκο 12,5% γιὰ τὰ χρήματά σας. Καὶ ὁ τόκος αὐτὸς μετράει καὶ πέρα ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ θὰ πληρώσετε — μέχρι νὰ ἐξαργυρωθεῖ ἡ ἐπιταγή σας! Ἀκόμα ἡ ἐπιταγή σας πληρώνει πάντα — καὶ ὅταν οἱ τράπεζες εἶναι κλειστές!

Χρησιμοποιεῖτε ἐπιταγὲς — ἔχετε εὐκολία, ἀσφάλεια καὶ κέρδος!

Χρόνια Πολλά

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΤΟΚΟΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ ΜΕΧΡΙ
22%

στους καταθετες Ταμιευτηριου και κοινων προθεσμιακων καταθεσεων
δινουμε παλι
Τὸ μεγαλύτερο τόκο
ανετη εξυπηρετηση σε 200 Υποκαταστηματα και 100 Θυριδες σε πολεις και χωρια ολης της χωρας

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΟΥ ΦΡΟΝΤΙΖΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ
Μὲ τίς εὐχές μας γιὰ μιὰ καλύτερη ΧΡΟΝΙΑ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
Δαγκλῆ — Κοραῆ 9
ΓΙΑΝΝΙΝΑ

ΘΥΡΙΔΑ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ Α.Τ.Ε.
Μπιζανίου καὶ Ἁγίας Μαρίνης 41
Καλούτσανη — ΓΙΑΝΝΙΝΑ

1970 1980
ΓΕΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

10 χρόνια δημιουργικῆς προσφορᾶς στὴν πόλη μας

Ἡ Διεύθυνσις καὶ τὸ Προσωπικὸν τοῦ Καταστήματος Ἰωαννίνων ἀπευθύνουν στὴν ἐκλεκτή τους πελατεία, ἐγκάρδιες Χριστουγεννιάτικες καὶ Πρωτοχρονιάτικες εὐχές...

ΓΕΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ Τράπεζα ποὺ ἀγαπᾶ καὶ ποὺ σκέπτεται τὸν πελάτη
Ἡ Τράπεζα ποὺ ἔδωσε ΝΕΑ ΠΝΟΗ στὴν περιοχή μας.

3.500.000 δρχ. δάνειο
Τώρα
ἡ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

στοὺς καταθέτες της σὲ συνάλλαγμα, δίνει δάνειο μέχρι 3.500.000 δρχ.
Γιὰ καταθέσεις σὲ δραχμές, τὸ δάνειο φθάνει τώρα τὰ 2.000.000 δρχ.
Ἔτσι μπορεῖς νὰ ἀποκτήσεις σύντομα καὶ μὲ εὐνοϊκοὺς ὅρους τὸ σπίτι σου, τὸ γραφεῖο σου ἢ τὸ κατάστημά σου.

ἡ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
Πραγματοποιεῖ τὰ ὄνειρά σας
☆☆☆☆
Χρόνια πολλὰ
Χαρούμενες Γιορτές

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
Μιχαὴλ Ἀγγέλου 7γ
ΤΗΛ. 27.696

ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΟΥΝΙΣΕΦ ΚΑΙ ΤΙ ΕΠΙΔΙΩΚΕΙ

Θελει νά βοηθήσει τά παιδιά τού Κόσμου

Η ΥΝΙΣΕΦ είναι η μόνη οργάνωση μέσα στό σύστημα τών Ηνωμένων Εθνών πού έχει αποκλειστικά αφοσιωθεί στήν ευημερία τού παιδιού.` Δημιουργήθηκε αρχικά τό 1946 γιά νά προσφέρει έκτακτη βοήθεια στά νεαρά θύματα τού2ου Παγκοσμίου Πολέμου. Τό 1953, Η Γενική Συνέλευση τών Ηνωμένων Εθνών επέκτεινε τήν δραστηριότητά της επ αόριστον και παρά τό γεγονός ότι οι λέξεις Ιντερνατιοναλ (Διεθνής) και Εμεργενκυ (Έκτακτη ανάγκη) επισήμως καταργήθηκαν, τά αρχικά της είχαν πλέον γίνει τόσο γνώριμα πού δέν κρίθηκε σκόπιμο νά αλλάξουν. Η ΥΝΙΣΕΦ συνεχίζει βέβαια νά προσφέρει άμεση έκτακτη βοήθεια όπου και όταν χρειαστεί, αλλά μέ τήν πάροδο τών χρόνων έχει συγκεντρώσει τήν προσοχή της στά εκατομμύρια αποστερημένα παιδιά τών αναπτυσσομένων χωρών τής Αφρικής, τής Ασίας και τής Λατινικής Αμερικής, καταβάλλοντας κάθε προσπάθεια νά καλύψει τίς επείγουσες ανάγκες τους. Τό 1956 η ΥΝΙΣΕΦ βραβεύτηκε μέ τό βραβείο Νοβελ τής Ειρήνης γιά τό έργο της σάν αρωγός τών αποστερημένων παιδιών.

Και όταν τό 1979 ανακηρύχθηκε «Διεθνές Έτος τού Παιδιού» η ΥΝΙΣΕΦ ορίστηκε «επικεφαλής φορέας» μέσα στό σύστηα τών Ηνωμένων Εθνών και τής ανατέθηκε η ευθύνη τού συντονισμού τών δραστηριοτήτων τού έτους.

Οι πρωταρχικές φροντίδες τής ΥΝΙΣΕΦ είναι τά εκατομμύρια τών παιδιών τών αναπτυσσομένων χωρών πού συνεχίζουν νά στερούνται τών βασικών δικαιωμάτων τους στή σωστή διατροφή, στήν στοιχειώδη ιατρική περίθλαψη και στήν μόρφωση.

Η ΥΝΙΣΕΦ είναι μία φιλανθρωπική οργάνωση;

Όχι! Η ΥΝΙΣΕΦ είναι μία οργάνωση πού παρέχει βοήθεια στίς κυβερνήσεις - εφ όσον τήν ζητήσουν - γιά τήν καθιέρωση πολύμορφων προγραμμάτων πού μακροχρόνια θά αποβλέπουν στήν ευημερία τών παιδιών. Τά ποσά πού καταβάλλον οι ίδιες οι ενδιαφερόμενες χώρες γιά νά συμβάλουν σ αυτά τά έργα, υπερκαλύπτουν εκείνα τά οποία καταβάλλονται από τήν ΥΝΙΣΕΦ. Η ΥΝΙΣΕΦ παρέχει τήν βοήθειά τής μέ τόν προγραμματισμό και τήν καθιέρωση υπηρεσιών πρός όφελος τών παιδιών, τήν παροχή εφοδίων και εξοπλισμού γι αυτές τίς υπηρεσίες και τήν παροχή κεφαλαίων γιά τήν εκπαίδευση τού απαραίτητου προσωπικού πού θά εργαστεί μέ και γι αυτά τά παιδιά.

Πώς ξεκίνησε η ιδέα τών ευχετηρίων καρτών τής ΥΝΙΣΕΦ;

Όλα άρχισαν τό 1949, όταν ένα κοριτσάκι 7 ετών ζωγράφισε και έστειλε ένα σχέδιό της στήν ΥΝΙΣΕΦ, σάν ένα μεγάλο ευχαριστώ γιά τήν βοήθεια πού προσέφερε αυτή η οργάνωση στό κατεστραμμένο από τόν πόλεμο χωριό της στήν Τσεχοσλοβακία. Η ζωγραφιά της, έγινε η πρώτη κάρτα τής ΥΝΙΣΕΦ.

Γιατί είναι σημαντική η πώληση καρτών και ημερολογίων ΥΝΙΣΕΦ;

Η ΥΝΙΣΕΦ εξαρτάται αποκλειστικά από εθελοντικές εισφορές γιά τήν οικονομική ενίσχυση τού έργου της. Τά τρία τέταρτα περίπου τών εσόδων της προέρχονται από συνεισφορές κυβερνήσεων. Τό υπόλοιπο προέρχεται από τό κοινό γενικά, από τίς πωλήσεις ευχετηρίων καρτών και ημερολογίων και από τίς εισφορές μεμονωμένων ατόμων ή ομάδων εθελοντών.

Πόσα χρήματα από τίς πωλήσεις καρτών και ημερολογίων βοηθούν πραγματικά τά παιδιά;

Όλα τά σχέδια γιά τίς κάρτες τής ΥΝΙΣΕΦ προσφέρονται από καλλιτέχνες και μουσεία και οι πωλήσεις σχεδόν 100% πραγματοποιούνται εθελοντικά από τίς Εθνικές Επιτροπές τής ΥΝΙΣΕΦ, ιδιωτικές οργανώσεις και μεμονωμένα άτομα. Έτσι η ΥΝΙΣΕΦ αντιμετωπίζει μόνο τά έξοδα διοίκησς και παραγωγής. Όλο αυτό τό μεγάλο ποσοστό εσόδων διοχετεύεται κατ ευθείαν στά έργα τής ΥΝΙΣΕΦ γιά τήν προστασία τού παιδιού. Μόνο μέσα στό διάστημα 1978-1979 η πώληση καρτών και ημερολογίων τής ΥΝΙΣΕΦ σ όλο τόν κόσμο απέφερε ένα καθαρό κέρδος από 16.3 εκατομμύρια δολλάρια. Τό ποσό αυτό δαπανήθηκε γιά τήν παροχή βασικών υπηρεσιών στά παιδιά και στίς μητέρες - μητρική και παιδική προστασία, παροχή καθαρού νερού, βελτίωση τής διατροφής, μόρφωση και κοινωνικές υπηρεσίες. Τά τελευταία 29 χρόνια η ΥΝΙΣΕΦ συγκέντρωσε συνολικά από τίς πωλήσεις καρτών και ημερολογίων ένα καθαρό κέρδος περίπου 108.6 εκατομμύρια δολλάρια, τά οποία διέθεσε γιά τήν εφαρμογή μακροπρόθεσμων προγραμμάτων της.

Από πού προέρχονται τά σχέδια τών καρτών τής ΥΝΙΣΕΦ;

Καλλιτέχνες και μουσεία απ όλα τά μέρη τού κόσμου προσφέρουν τά έργα τους στήν ΥΝΙΣΕΦ. Μία διεθνής καλλιτεχνική επιτροπή εξετάζει αρκετές εκατοντάδες έργα τέχνης τόν χρόνο και υποδεικνύει όσα απ αυτά κρίνει καταλληλότερα γιά νά τυπωθούν σέ κάρτες. Πληροφορίες σχετικά μέ τό ιστορικό τών καλλιτεχνών πού φιλοτεχνούν τίς κάρτες τής ΥΝΙΣΕΦ παρέχονται στά Κεντρικά Γραφεία τής Υπηρεσίας Ευχετηρίων Καρτών τής ΥΝΙΣΕΦ στήν Νέα Υόρκη και στήν Γενεύη. Οι διευθύνσεις ωστόσο τών καλλιτεχνών δέν κοινοποιουνται. Μέχρι σήμερα περισσότερες από 100 χώρες έχουν παρουσιαστεί μέσα από τά έργα πού απεικονίζουν οι κάρτες και τά ημερολόγια τής ΥΝΙΣΕΦ.

Οι κάρτες τής ΥΝΙΣΕΦ μπορούν νά πουληθούν εκτός από τίς γιορτές;

Ναί! Εκτός από τίς ευχετήριες κάρτες γιά τίς γιορτές, η ΥΝΙΣΕΦ προσφέρει μιά πλούσια συλλογή γιά κάθε άλλη περίπτωση, όπως χαρτί και φακέλλους αλληλογραφίας μέ καλλιτεχνική διακόσμηση, μίνι-συλλογές τσέπης, κουτιά-δώρα μέ διάφορες κάρτες κ.ά. Γιά οποιαδήποτε περίπτωση θά βρήτε μιά όμορφη κάρτα γιά νά στείλετε τό μήνυμά σας μέ πρωτοτυπία και οικονομία. Μερικές κάρτες προσφέρονται αποκλειστικά γιά τήν χρήση τών εταιρειών, ώστε νά αυξηθεί όλο και περισσότερο ο αριθμός τών επιχειρήσεων πού στέλνουν τίς ευχές τους μέ κάρτες τής ΥΝΙΣΕΦ.

Έχει ανάγκες από εθελοντές η ΥΝΙΣΕΦ

Οι εθελοντές αποτελούν τό κύριο δυναμικό τής ΥΝΙΣΕΦ διότι πωλούν τίς κάρτες της. Χωρίς τούς εθελοντές, τά έσοδα πού πραγματοποιούνται γιά νά διατεθούν στά προγράμματα τής ΥΝΙΣΕΦ, θά ήταν πολύ λιγότερα. Όπως και οι καλλιτέχνες πού προσφέρουν τά έργα τους γιά τίς κάρτες τής ΥΝΙΣΕΦ, έτσι και ο καθένας από τούς χιλιάδες εθελοντές πού εργάζονται σέ κάθε γωνιά τής γής προσφέρει μιά άμεση και εξαιρετικά σημαντική συμβολή γιά τή βελτίωση τής καθημερινής ζωής εκατομμυρίων παιδιών.

Πώς μπορώ νά βοηθήσω τήν ΥΝΙΣΕΦ;

Αφιερώνοντας λίγο από τόν ελεύθερο χρόνο σας. Η προσπάθεια πού θά καταβάλετε γιά νά βοηθήσετε τήν ΥΝΙΣΕΦ πρέπει ταυτόχρονα νά είναι συνδεδεμένη μέ εργασίες πού θά σάς ευχαριστούν κι εσάς προσωπικά και θά αξιοποιηθούν καλλίτερα οι ικανότητές σας στίς εκστρατείες πωλήσεως καρτών τής ΥΝΙΣΕΦ. Επικοινωνήστε γι αυτό μέ τήν Επιτροπή τής ΥΝΙΣΕΦ στή χώρα σας. Η βοήθειά σας θά είναι πολύτιμη.

Μπορείτε ακόμη νά βοηθήσετε αγοράζοντας κάρτες, ημερολόγια, χαρτί αλληλογραφίας και δώρα τής ΥΝΙΣΕΦ όλο τό χρόνο. Ζητείστε περισσότερα φυλλάδια καρτών γιά νά μοιράσετε στούς συγγενείς και στούς φίλους σας εξηγώντας πού μπορούν νά αγοράσουν τά είδη τής ΥΝΙΣΕΦ. Και υπενθυμείστε σέ όλους ότι μέ τά έσοδα από τήν πώληση ενός και μόνο κουτιού κάρτες, μπορεί να χορηγηθεί αρκετή ποσότητα οιταμίνης Α γιά νά προστατευθούν ένα ολόκληρο χρόνο, 65 παιδιά από τήν τύφλωση πού οφείλεται σέ κακή διατροφή.

ΕΝΑ ΝΕΟ ΒΙΒΛΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Από τόν Εκδοτικό Οίκο Βάντεχαικ - Ρούπρεχτ, μέ επιμέλεια Κλάους-Ντέτλεφ Γκροτχούζεν, τέθηκε σέ κυκλοφορία ο τόμος «Ελλάς» τής σειράς βιβλίων πού αναφέρονται στήν Νοτιοανατολική Ευρώπη και εκδίδονται υπό τήν εποπτεία τής Γερμανικής Εταιρίας Ερευνών. Τό ογκώδες βιβλίο (772 σελίδες, πού διανθίζονται μέ 154 χάρτες, φωτογραφίες και πίνακες) περιλαμβάνει μεταξύ άλλων θέματα σχετικά μέ τήν πολιτειακή και πολιτική δομή τής Ελλάδος, τήν οικονομία της, τήν κοινωνική της διάρθρωση, τά γράμματα και τίς τέχνες κ.ο.κ. Ο τόμος, πού η συγγραφή του είχε ανατεθεί σ γνωστούς Έλληνες και Γερμανούς επιστήμονες και ειδικούς, συμπληρώνεται μέ διάφορα στοιχεία, στατιστικά, βιβλιογραφικά κ.ά., αποτελώντας έτσι μιά περιεκτική και μοναδική στό είδος της πηγή πληροφοριών γιά τή σύγχρονη Ελλάδα.

Φρούτα πού ωριμάζουν μέσα σε μποτίλιες

Τά οινοπνευματώδη ποτά από φρούτα πού γίνονται στόν κήπο και από φρούτα τού δάσους, είναι πολύ ωφέλιμα στήν υγεία άν τά καταναλώνει κανείς μέ μέτρο: ποτό από κεράσια, από σμέουρα, από δαμάσκηνα, όλα αυτά τά είδη λέγονται απλώς «όμπστλερ». Ένα από τά περισσότερα εύγεστα και πιό εκλεκτά οινοπνευματώδη παράγεται από τό αχλάδι τύπου ουΐλλιαμς-κρίστ. Ο κατασκευαστής δελεάζει περισσότερο τόν αγοραστή μέ τό αφίνει νά ωριμάζει ένα φρούτο μέσα στήν μποτίλια (στή φωτογραφία). Τήν απόσταξη οινοπνευματωδών δέν τήν κάνουν στήν Δυτική Γερμανία μόνον μεγάλες επιχειρήσεις. Στήν νοτιοδυτική Γερμανία ιδίως καταγίνονται πολλοί ιδιώτες μέ τά οινοπνευματώδη, έχουν δέ τό επάγγελμα τού οινοπνευματοποιού σάν «δεύτερο επάγγελμα» και τά προϊόντα τους είναι περιζήτητα γιά εξαγωγή. Χρειάζεται γι αυτό τό λεγόμενο «δικαίωμα αποστάξεως οινοπνευματωδών» πού ανάγεται συνήθως στά παλιά προνόμοια πού μεταβιβάζονται από γενιά σέ γενιά και ισχύουν μόνον γιά ορισμένους τόπους-χωράφια. Οι ερασιτέχνες αυτοί οινοπνευματοποιοί κατάλλουν, εκτός αυτού, πολύ μεγάλο φόρο γία τό οινόπνευμα όπως οι μεγάλες επιχειρήσεις. Τό κράτος ελέγχει γι αυτό πότε πότε τήν δουλειά τών οινοπνευματοιών αυτών.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Συνέχεια από τήν 11η σελ.

καλού κεφιού. Καφενεία, μπυραρίες, βαϊνστούμπεν, είναι τά Χριστούγεννα γεμάτα από κόσμο. Ο Νυρεμβέργιος διασκεδάζει, απολαμβάνει, ξεκουράζει. Κι η πρώτη φροντίδα γιά τό παιδί. Στά πέρατα τής γής είναι φημισμένα τά παιχνίδια τής Νυρεμβέργης. Τής πόλης γιά τήν οποία είπαν ότι «οι δρόμοι της είν ένα αδιάκοπο ειδύλλιο - τά πάρκα της αποπνέουν τήν άνοιξη - και τά Χριστούγεννά της τήν εκθαμβωτική αθώοτητα τού νεογέννητου Ιησού».

Η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ

Η πρωτοχρονιά στήν Γερμανία λέγεται «Νύχτα τού Συλβέστρου» και πήρε τό όνομά της από τόν Συλβέστρο τόν Α, ο οποίος ήταν στόν παπικό θρόνο από τό 314 μέχρι τό 335. Η εκκλησία καθιέρωσε τήν γιορτή αυτή και τήν περιέλαβε στό εορτολόγιό της μόλις τό 813.

Η πιό χαρούμενη στιγμή τού έτους είναι η ώρα τής μεταβάσεως στό νέο χρόνο. Στά χωριά, ένας νυχτοφύλακας, εφοδιασμένος μέ λάμπα, δόρυ και τρομπέτα, σάλπιζε πάνω από τό καμπαναριό τής εκκλησίας. Άλλοι τέτοιοι «σαλπιστές τού νέου έτους» ήταν ντυμένοι σάν μάγισσες, περιδιάβαιναν όλα τά σπίτια τού χωριού, ευχόμενοι «καλό χρόνο» και έκαναν ένα σωρό αστεία. Στήν ορεινή περιοχή τού Ίζερ, οι χωρικοί έκλειναν τίς πόρτες τους στά πρώτα τριάντα λεπτά τού νέου έτους, γιά νά εμποδίσουν τόν παλιό χρόνο νά φύγη, άφηναν όμως ανοικτό κάποιο παραθυράκι στό πίσω μέρος τού σπιτιού, γιά νά μπορέσουν νά μπούν στό σπίτι οι ευλογίες τού νέου χρόνου. Στήν Βαυαρία, λίγο πρίν τά μεσάνυχτα, σβήνουν τά φώτα και τά ανάβουν όταν χτυπήσει δώδεκα τό ρολόϊ τής εκκλησίας. Κοντά στόν ποταμό Βέζερ, οι νέοι το χωριού, κρατώντας μιά κούκλα από άχυρο, πού προσωποποιεί τόν παλιό χρόνο, περνούν μέσα από τά χωριά και τελικά πετούν τήν κούκλα στό ποτάμι. Από εκεί γυρίζουν μέ μιά όμορφη κοπέλλα, πού αποτελεί τήν βασίλισσα τού νέουχρόνου. Η κοπέλλα αυτή όμως πρέπει νά βρεί μέσα στόν ίδιο χρόνο ένα άντρα, άν δέν θέλεινά μείνει γιά πάντα γεροντοκόρη...

Ενώ μερικοί, έξω, θυμίζουν μέ τά πυροτεχνήματα τά παληά έθιμα τών θορύβων γιά νά διωχθούν και νά τρομάξουν τά κακά πνεύματα, άλλοι κάθονται στίς ταβέρνες, στά σπίτια τους ή σέ φίλους

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΝΩΣΗ ΤΟΥ ΗΘΙΚΟΥ ΤΩΝ

Συνέχεια από τήν 9η σελ.

δέν ξέρει τί γίνεται εκεί περα.

Υπάρχουν στήν Ήπειρο 3.500 αντάρτες. Από τόν αριθμό αυτόν τό 20% είναι κομμουνιστές και τό υπόλοιπο έχει μετεβληθεί σέ αντρίκιλα των.

Η οργάνωση τού Ελληνικού Στρατού, σύμφωνα πάντοτε μέ τήν γνώμη τών ανωτέρω ερωτηθέντων, δέν είναι σωστή. Ο Στρατός έχει εκπαιδευθεί νά δίνει μάχες εκ τού συστάδην. Πρέπει όμως νά έχει ευκινησία. Τό 1/4 τού Στρατού πρέπει νά μεταβληθεί σέ κομμάντος. Χρειάζεται πολύ αεροπορία. ΟΙ αντάρτες έχουν αεροδρόμια. Τό ένα πλησίον τών Γρεβενών, ένα δεύτερο στή Βωβούσα και ένα τρίτο στήν Θεσσαλία (Σ.Μ. Εκείνοι που έδωσαν την συνέντευξη αυτή στο σημείο τουλάχιστον αυτό ή δεν γνωρίζουν την πραγματικότητα ή μεγαλοποιούν την κατάσταση).

Υπάρχουν δύο τρόποι γιά νά αντιμετωπισθούν οι αντάρτες. 1. Οι κομμάντος νά προωθηθούν σέ προχωρημένες θέσεις και νά διαθέτουν ευκινησία, ενώ η υπόλοιπη δύναμη τού ενώ ο Στρατός να παραμένει στά αστικά κέντρα, στά μετώπισθεν. 2. Ο Στρατός πρέπει νά κρατεί τίς προκεχωρημένες θέσεις όχι μακρυά από τά σύνορα και πρέπει νά υπάρχει μιά δεύτερη γραμμή εφέδρων ή κομμάντος γιά νά προλαμβάνει τυχόν διεισδύσεις ανταρτών . Ο Στρατός στό μέτωπο δέν πρέπει νά ασχολείται μέ τίς διεισδύσεις τών ανταρτών στά μετώπισθεν. Οι κομμάντος είτε στήν πρώτη περίπτωση είτε στήν δεύτερη πρέπει νά παοτελούνται από φανατικούς άνδρες πού έχουν υποφέρει από τούς κομμουνιστάς και τούς αντάρτες και δέν πρέπει νά είναι «ρουτυρόπαιδα» από τήν Αθήνα και νά είναι πάρα πολύ καλά εξοπλισμένοι.

Οι αντάρτες είναι πάρα πολύ καλά εξοπλισμένοι μέ οπλισμό πού είναι κατά πλειοψηφία του Βρεττανικος. Έχουν σχεδόν τήν ίδια δύναμη πυρός πού έχει ο Στρατός μονάδα πρός μονάδα. Τά αμερικανικά όπλα πού έχουν φθάσει γιά τίς ανάγκες τού Στρατού είναι καλά, αλλά χρειάζονται επειγόντως όλμοι.

Απαντώντας οι ανωτέρω σέ δικό μου ερώτημα πού βρίκανε οι αντάρτες αυτόν τόν οπλισμό μού απήντησαν ότι ο ΕΛΑΣ είχε 70.000 άνδρες και αυτοί παρέδωσαν μόνον τά άχρηστα όπλα τους μετά τήν συμφωνία τής Βάρκιζας και κράτησαν τά απλοπολυβόλα. Τό 78% από τόν εξοπλισμό πού έδωσαν κατά τήν διάρκεια τής Κατοχής οι Άγγλοι στούς Έλληνες αντάρτες πήγε στόν ΕΛΑΣ και τό 22% πήγε στόν Ζέρβα. Οι Άγγλοι επίσης έκαμαν ρίψεις στούς Αλβανούς και τούς Γιουγκοσλάβους παρτιζάνους και τό υλικό αυτό δίνεται τώρα στούς αντάρτες. Υποθετικά και τώρα γίνονται ρίψεις από τόν αέρα, στούς αντάρτες, αλλά όχι στήν Βόρειο Ελλάδα.

Η κατάσταση τών ανταρτών, κατά τούς συνομιλητες πάντα,είναι ως εξής: Υπάρχουν 4 Ηπειρωτικά τάγματα από 250 άνδρες τό κάθε ένα. Οι Ηπειρώτες μεταφέρονται τώρα στήν Μακεδονία και οι Μακεδονες έρχονται στήν Ήπειρο. Υπάρχουν επίσης Μακεδονικά τάγματα υπό τήν ηγεσία τού Υψηλάντη. Τό πρώτο μέτωπο στήν Ήπειρο είναι στά δυτικά, τό δεύτερο μέτωπο είναι πλησίον τής Κονίτσης, όπου υπάρχουν 3 Μακεδονικά τάγματα. Τό τρίτο μέτωπο είναι στήν περιοχή Ζαγορίου – Μετσόβου όπου είναι δύο αρχηγεία και 5 έως 6 τάγματα. Τό τέταρτο μέτωπο είναι στά Τζουμέρκα όπου υπάρχουν 4 μετακινούμενα τάγματα. Από μιά δύναμη 500 Ηπειρωτών, οι 100 προέρχονται από τό Μπούλκες, 150 από αυτούς πήρανε αμνηστεία και οι υπόλοιποι επιστρατεύθηκαν διά τής οίας. Οι αντάρτες έχουν αρχίσει νά επιστρατεύουν όλους τούς άνδρες και γυναίκες από ηλικίας 15 μέχρι 50 ετών από τάς περιοχάς πού ελέγχουν. Μέχρι τήν Άνοιξη θά έχουνένα στρατό 50.000 ανδρών. Οι αντάρτες χρησιμοποιούν και ένα άλλο σχέδιο. Επιστρατεύουν τάς οικογενείας αυτών πού έχουν εξαναγκάσει νά υπηρετούν στίς τάξεις των. Οι οικογένειες αυτές κινούνται μαζύ μέ τούς αντάρτες και τό μέτρο αυτό έχει σάν αποτέλεσμα οι αντάρτες φοβούμενοι αντίποινα σέ βάρος τών οικογενειών των πολεμούν μέ φανατισμό. Οι διακηρύξεις διά τήν αμνηστεία πού χορηγείται δέν φτάνουν σχεδόν ποτέ στους αντάρτες. Τούς απαγορεύεται νά διαβάζουν και ακόμα και νά μιλούν μέ χωρικούς στό δρόμο. Εάν μιλήσουν τιμωρούνται μέ θάνατο. Οι βιαίως στρατευθέντες βρίσκονται σέ πλήρη άγνοια τών γεγονότων πού διαδραματίζονται και τής καταστάσεως που επικρατεί και πιστεύουν ότι ελέγχουν σχεδόν όλη τήν Ελλάδα. Δέν τούς αφήνουν ποτέ μόνους και συνεχώς υπόκεινται σέ προπαγάνδα. Ο κόσμος εδώ πιστεύει ότι έχει εγκαταληφθεί από τάς Ηνωμένας Πολιτείας. Εδώ ο κόσμος θέλει νά δεί αμερικανικά στρατεύματα, νά εγκατασταθούν σέ κεντρικές περιοχές, μόνον γιά νά εξυψωθεί τό ηθικό του. Οι Έλληνες είναι διατεθιμένοι νά σκοτώσουν έλληνες λόγω της πιθαρχείας τών ανταρτών. Οι αντάρτες έχουν καταργήσει κάθε είδους τιμωρίας και μόνον μία ποινή επιβάλουν, τήν ποινή τού θανάτου. Οι χωρικοί πού εξαναγκάζονται νά πολεμούν στό πλευρό τους, τό κάμουν μόνον από φόβο.

Σύμφωνα πάντοτε μέ εκείνους πού έδωσαν τήν συνέντευξη οι αντάρτες, από τό χωριό Τετράκωμο Άρτης στρατολόγησαν βιαίως 14 νέους άνδρες, μέ σκοπό νά τούς θυσιάσουν αργότερα γιά τρομοκράτηση. Αυτούς τούς διεσκόρπησαν σέ διάφορες ανταρτικές ομάδες και τούς εξετέλεσαν ένα πρός ένα, μπροστά σ' όλα τά μέλη τής ανταρτικής ομάδος προφασιζόμενοι ότι αυτοί είχανε παραβιάσει μερικούς κανονισμούς. Αυτός είναι ένας τρόπος γιά συγκρατούν τόν κόσμο στίς γραμμές τους. Ένας δεύτερος τρόπος νά συγκρατούν τούς αντάρτες εις τά τάξεις των είναι μέσω τής τελείας εξοντώσεως τών οικογενειών εκείνων πού παραβαίνουν τούς κανονισμούς τών ανταρτών.

Σέ ερώτηση πόσο καιρό μπορεί η Ήπειρος νά υποφέρει αυτήν τήν κατάσταση χωρίς νά περιέλθει στήν δικαιοδοσία τών ανταρτών, οι ανωτέρω απήντησαν ότι η περιοχ θά μπορέσει νά ανθέξει μετα ξύ 6 μηνών και ένος έτους. Ήπειρος είπανε χαρακτηρ στικά είναι η Ακρόπολις τ Ελλάδος. Αυτός πού κρατα ψηλά τώρα τό ηθικό τών Ελλ νων είναι ο αγροτικός πληθ σμός. Εάν χαθεί η Ήπειρ θά χαθεί και η Ελλάδα.

Οι ακόλουθες λύσεις κατ την γνώμη των ίσως σώσουν την κατάσταση:

1.Να κλείσουν τά σύνορ είτε μέ ένα Ελληνικό Στρατό με ένα διεθνή Στρατό. Αυτ θά ήτο δύσκολο νά τό κατορ θώσουν μόνοι των οι Έλλη νες. Πρίν τόν πόλεμο χρειαζο ταν διά τόν σκοπόν αυτόν 8 τάγματα τών 1000 ανδρών τ κάθε τάγμα, δηλαδή μια δυνα μη 80.000 ανδρών. Το μήκο τών συνόρων είναι πολ περισσότερο από 1000 χιλιόμ τρα. Επί πρόσθετα υπάρχ ανάγκη μιάς δυνάμε 250.000 ανδρών διά νά ξεκα θαρίσει τήν υπόλοιπη χώ από τούς συμμορίτες. Αυτή δύναμη θά ήτο πάρα πολύ μ γάλη διά την Ελλάδα.

2. Να αυξηθεί ο Στρατός τέτοιο σημείο πού νά είναι θέση νά συντρίψει την επανάσταση Λόγω χάρη η αύξηση αυτή α τή νά είναι 100% εις τη Ήπειρον. Νά γίνει δηλαδ από 3500 σέ 7000 μαχομένου άνδρες.

3. Νά περιφρουρηθεί ασφάλεια εις τό Γενικό Επιτε λείο Στρατού, γιατί τώρα ε ναι αδύνατον νά υπάρχου μυστικά έγγραφα.

4. Δέν πρέπει οι Αμερικα νοί νά αποκαλούν τόν πόλεμ αυτόν εμφύλιο πόλεμο.Ε ναιένας ακύρηκτος διεθνή πόλεμος, τόν οποίον η Ελλάδ δέν μπορεί νά διεξάγει μόν της. Ο ραδιοφωνικός σταθμό τών ανταρτών είναι αποτελε σματικός. Ο Γενικός Διοικη τής Ηπείρου κ. Ρέπας, λέγε ότι ο ραδιοφωνικός σταθμό ευρίσκεται εις τά Τίρανα. Ε ναι αποτελεσματικός και ο κό σμος τόν ακούει. Στίς εκπομ μές αυτές δέν παρεμβάλοντα αποτελεσματικά, τουλάχι στον γιά τήν Ήπειρο, παράσι τα. Ο κόσμος δέν ακούει τίπο τε άλλο παρά γιά νίκες νίκε τών ανταρτών. Η ελληνική κυ βέρνηση δέν προσπαθεί νά πα παντήσει σ' αυτά. Δέν είταν ποτέ καλή εις τήν προπαγάν δα. Οι εφημερίδες και ειδικό τερα τών Αθηνών προσπα θούν νά κάνουν κάτι. Αυ τό πού είναι άναγκαίον κα επείγον είναι ο Λαός τής Υπαίθρου νά πληροφορείτα σωστά. Η καλύτερη όμως προ παγάνδα είναι βέβαια πιό πολλά στρατεύματα.

Βρεττανοί και Αμερικανοί στρατιωτικοί σύμβουλοι πιστεύουν και έχουν πεί τούς τελευταίους μήνες ότι ο Ελληνικός Στρατός είναι επαρκής νά αντιμετωπίσει τήν κατάσταση άν κατανεμηθεί σωστά. Αυτό είναι πέρα γιά πέρα λάθος. Ο Ελληνικός Στρατός είναι εντελώς ανεπαρκείς νά διεξάγει ένα ανταρτοπόλεμο.

Κάθε ένας πού πιστεύει ότι οι αντάρτες μπορούν νά συντρι βούν από κανονικό Στρατό, υστερεί σέ ιστορικές γνώσεις και ο Γενικός Διοικητής έφερε σάν παράδειγμα τόν Ναπολέοντα εις τήν Ισπανίαν και τους Βρεττανούς στήν Αμερική. Αυτό πού είναι αναγκαίο διά τήν διεξαγωγή τού πολέμου είναι ένας καινούργιος στρατός οργανωμένος διαφορετικά.

Τό ηθικό τού Ελληνικού Στρατού είναι καλό, αλλά ο Λαός τής Ηπείρου έχει κουρασθεί.

Ο Χριστουγεννιάτικος γάιδαρος

«Λυπάμαι πού σάς ενοχλώ, κυρά μου», είπε ο τσιγγάνος στή μητέρα τού Μάικλ, «μήπως όμως είδατε μιά γαϊδούρα μέ τό γαϊδουράκι της; χάθηκαν χτές τό βράδυ τήν ώρα πού κατασκηνώναμε στό λόφο και δέν μπορούμε νά τά βρούμε».

Η μητέρα τού Μάικλ γύρισε πρός τό μέρος τού γιού της: «Μάικλ πάρε τους νά δούν τά γαϊδούρια πού έβαλες στόν αχυρώνα χτές τό βράδυ».

Ο Μάικλ προχώρησε αργά πρός τήν πόρτα. Φόρεσε τό σακκάκι του και τό γούνινο σκούφο του. Άνοιξε τήν πόρτα κι ο τσιγγάνος μέ τό μικρό αγόρι τόν ακολούθησαν στόν αχυρώνα.

«Μπαμπά, μπαμπά, είναι η Μάτζι και τό μικρό της», είπε τό αγόρι.

«Εγώ τήν λέω Κα Πάτρικ, εξήγησε ο Μάικλ. «Είχαμε ένα Πάτρικ αλλά μάς ψόφησε». Τά μάτια τού Μάικλ γέμισαν δάκρυα. Τά σκούπισε θυμωμένος. Δέν ήταν σωστό νά κλαίει, μά δέν μπορούσε νά κάνει αλλιώς.

Ο τσιγγάνος έβαλε τό μπράτσο του γύρω απ τόν ώμο τού Μάικλ. «Βλέπω πώς αγάπησες κιόλας τή Μάτζι μας, αλλά και γιά μάς αξίζει πολλά. Τή χρειαζόμαστε γιά νά κουβαλάει τό βιό μας. Θά κάνω, ωστόσο, ένα παζάρι μαζί σου - κάτι πού κι εμένα νά βοηθήσει πολύ κι εσένα θά σ ευχαριστήσει».

Ο Μάικλ στέγνωσε τά δάκρυά του. Τί ήταν αυτά πού τού λεγε ο τσιγγάνος;

«Τό μικρό μου παιδί χρειάζεται ένα ζεστό σκουφί. Κρυώνει πολύ μέσα στό αμάξι μας και δέν είδε ποτέ του ένα τόσο όμορφο γούνινο σκούφο».

Ο Μάικλ δέν μπορούσε νά πιστέψει στά αυτιά του. «Θά μού δώσεις τήν Κα Πάτρικ, τή Μάτζι θέλω νά πώ, κι εγώ θά σού δώσω τό γούνινο σκούφο μου;»

«Όχι», είπε ο τσιγγάνος. «Θά σού αφήσω τό μικρό γαϊδουράκι. Είναι αρκετά μεγάλο γιά ν αποχωριστεί από τήν μητέρα του. Άν σού τό δώσουμε, τό καραβάνι μας θά μπορεί νά ταξιδεύει πιό γρήγορα. Είναι τόσο νέο πού δέν μπορεί νά προχωρεί τόσο γρήγορα όσο τά μεγάλα γαϊδούρια».

Τά μάτια τού Μάικλ άστραψαν από χαρά. Ένα καταδικό του γαϊδούρι!

«Έχει όνομα;»

«Όχι», είπε ο τσιγγάνος «δέν τούς δίνουμε όνομ όσο πάνε πίσω από τή μάνα τους. Πώς θά τό βγάλεις;»

«Πατρικ ο Δευτερος», είπε ο Μάικλ κι έβγαλε τό ακριβό σκουφί του και τό έδωσε στό τσιγγανάκι.

Ο μικρός φόρεσε τό γούνινο σκούφο. Τού έφτανε ως τ αυτιά του. Τό χάιδεψε. «Ώ, τί όμορφο πού είναι!»

Ο τσιγγάνος έβγαλε ένα μικρό σχοινί από τήν τσέπη του και τό έδεσε γύρω απ τό χοντρό λαιμό τής γαϊδούρας. Τήν έβγαλε έξω από τόν αχυρώνα.

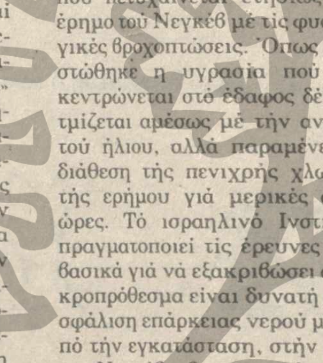
«Κλείσε τόν Πάτρικ τό Δεύτερο γιά νά μή μπορεί νά βγεί», είπε ο τσιγγάνος. «Γιά μιά μέρα,μπορεί και παραπάνω, θά νιώθει μοναξιά. Αλλά μ ένα τόσο καλό αφεντικό, γρήγορα θά μπορεί νά σέρνει αυτό τό ασπρογάλαζο κάρο πού βλέπω κοντά στήν πόρτα».

Ο τσιγγάνος έβγαλε τό μεγάλο γαϊδούρι στό δρόμο και τό μικρό παιδί μέ τό μεγάλο γούνινο σκούφο τόν ακολούθησε. Καθώς ο Μάικλ τούς κοίταζε νά μακραίνουν, έβλεπε τήν ουρά τού γούνινου σκουφιού νά κουνιέται χαρούμενα πίσω απ τό κεφάλι τού παιδιού.

«Σίγουρα είχα κάνει λάθος, πώς δέν γίνονται θαύματα τά Χριστούγεννα, είπε ο Μάικλ κι έτρεξε πίσω στόν αχυρώνα. Μπορεί νά είναι μικρούλης τώρα, γρήγορα, ωστόσο, θά μεγαλώσει και θά γίνει ο Πάτρικ ο Δεύτερος».

Συμπεπικνωμένο νερό πέρνουν τά φυτά στήν έρημο

Η συνεργασία Γερμανών και Ισραηλινών επιστημόνων και τεχνολόγων οδήγησε στό συμπέρασμα, ότι τό «συμπυκνωμένο νερό» αποτελεί μιά ελπίδα γιά τίς ερήμους τής Γής. Στό Αννόβερο αναπτύχθηκαν νέες μέθοδοι πού επιτρέπουν τήν ακριβή μέτρηση τής υγρασίας πο επικρατεί τόσον στήν επιφάνεια τής Γής όσον και λίγα εκατοστά κάτω από αυτήν. Στίς εν λόγω ερευνητικές εργασίες συμμετέσχε και τό Ινστιτούτο Υδρολογίας τού Ισδραήλ. Σάν όριο μετρήσεως λήφθηκε η ελάχιστη υγρασία πού ανταποκρίνεται σέ βροχόπτωση ανερχομένη σέ ένα... χιλιοστό τού χιλιοστομέτρου. Οι σχετικές μετρήσεις έγιναν μέ τή βοήθεια νέων μηχανημάτων στήν έρημο τού Νεγκέβ και μάλιστα κατά τήν περίοδο τής ξηρασίας. Σκοπός ήταν η εξακρίβωση τού βαθμού υγρασίας τού εδάφους. Συγκεκριμένα, μετρήθηκε η ποσότητα τής υγρασίας πού μετουσιώνεται σέ δρόσο, πού συμπυκνώνεται και εν συνεχεία εξατμίζεται και μάλιστα σέ συνεχή ρυθμό, ημέρα - νύχτα. Η έρευνα αποκάλυψε, ότι και άν ακόμα οι νύχτες δέν δημιουργούν δρόσο, η επιφάνεια τής ερήμου απορροφά συμπυκνωμένο νερό από αέρα. Ο όγκος τής υγρασίας αυτής αναλογεί σέ Ο,2 χιλιοστά βροχοπτώσεις ή 60 περίπου χιλιοστά κατ έτος, μέ άλλα λόγια είναι ο ίδιος μέ αυτόν πού πετυχαίνεται ετησίως στήν έρημο τού Νεγκέβ μέ τίς φυσιολογικές βροχοπτώσεις. Όπως διαπιστώθηκε η υγρασία πού συγκεντρώνεται στό έδαφος δέν εξατμίζεται αμέσως μέ τήν ανατολή τού ήλιου, αλλά παραμένει στή διάθεση τής πενιχρής χλωρίδας τής ερήμου γιά μερικές ακόμα ώρες. Τό ισραηλινό Ινστιτούτο πραγματοποιεί τίς έρευνες αυτές βασικά γιά νά εξακριβώσει άν μακροπρόθεσμα είναι δυνατή η εξασφάλιση επάρκειας νερού μέ σκοπό τήν εγκατάσταση, στήν έρημο το Νεγκέβ, βιομηχανιών αλλά ακόμα και τήν ανέγερση οικισμών.



Θά αυξηθεί τόεργατικό δυναμικό τής ΕΣΣΔ

Οι Σοβιετικοί δημογράφοι καθόρισαν ότι!στή δεκαετία τού 90 στήν ΕΣΣΔ θά μεγαλώσει απότομα ο αριθμός τού ικανού γιά εργασία πληθυσμού. Η μελλοντική δημογραφική κατάσταση ενδιαφέρει πολύ τά όργανα πού συντάσσουν τά σχέδια ανάπτυξης τής οικονομίας και, συνεπώς, εξετάζουν τίς προοπτικές ανάπτυξης τής οικονομίας. Ορισμένοι ειδικοί, π.χ., προτείνουν γιά τήν επόμενη δεκαετία νά μειωθεί η διάρκεια τής εργάσιμης μέρας, νά αξιοποιηθούν νέες εδαφικές εκτάσεις και νά δημιουργηθούν πολλά νέα εργοστάσια. Αυτό θά επιτρέψει ν αυξηθεί ο ρυθμός τής οικονομικής ανάπτυξης τής χώρας και νά διατηρηθεί η πλήρης απασχόληση τών εργαζομένων. Πάρ όλες τίς αλλαγές στήν αριθμητική σύνθεση τού πληθυσμού στή χώρα, επί μισόν ήδη αιώνα, δέν υπάρχει ανεργία σ αυτήν.

Χαρούμενες
Γιορτές

ΔΩΔΩΝΗ ΑΕ

προϊόντα
γαλακτος
μεταξυ
των πρωτων

γαλα πaστεριωμενο
οξυγαλα
γιαουρτι
γαλα κακαο
βουτυρο

δωδωνη
φετα
εμενταλ
κεφαλογραβιερα
γραβιερα
φοντινα
νωπα τυρια

τα
πρωτα

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
7ον χλμ έθν. όδοῦ
Ἰωαννίνων – Ἡγουμ/τσης
ΤΗΛ.: (0651) 61.244 — 61.266
61.493 — 61.388
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΔΩΔΩΝΗ ΑΕ

ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ

ΑΦΩΝ ΛΥΤΗ Α.Ε.

Πλατεία Γ. Σταύρου 9 καί Ἀβέρωφ 10Α
ΤΗΛ. 26.323 ΤΗΛ. 26.402

– Σᾶς εὔχονται

Χρόνια πολλὰ
Καλὲς γιορτὲς

Χρόνια πολλά!
Καλὲς
γιορτὲς

★★★★

ΘΩΜΑΣ ΣΑΚΚΑΣ Ε.Π.Ε.
ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΚΡΕΑΤΩΝ
Μητροπόλεως ἀρ. 2
ΓΙΑΝΝΙΝΑ — ΤΗΛ. 22:132

ΤΡΑΠΕΖΑ
ΠΙΣΤΕΩΣ

ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΗ

Θερμὲς εὐχὲς
γιὰ τὶς γιορτὲς
★ ★

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΑΒΕΡΩΦ ΑΡ. 13 - ΤΗΛ. 21-031

Τὶ ζητᾶτε
ἀπὸ μιὰ Τράπεζα;

Χρόνια Καλὲς
πολλὰ Γιορτὲς

Κάθε ἄνθρωπος τῆς ἐνεργοῦ οἰκονομικῆς δράσεως, κάθε ἀποταμιευτὴς βρίσκει στὴν Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ὅλα ὅσα περιμένει κανεὶς ἀπὸ μιὰ σύγχρονη Τράπεζα: τὸ κῦρος, τὸ μεγάλο οἰκονομικὸ δυναμικό, τὴν πρόθυμη ἐξυπηρέτηση σὲ κάθε τραπεζικὴ ἐργασία, τὶς ἔγκυρες συμβουλές, τὴν ἀπόλυτη ἐχεμύθεια, τὸ εὐρὺ δίκτυο Ὑποκαταστημάτων καὶ Αὐτοκινητοτραπεζῶν, τὸ ἔμπειρο προσωπικό, τὶς νέες μεθόδους ὀργανώσεως τοῦ τραπεζικοῦ μηχανισμοῦ.
Γι' αὐτὸ καὶ οἱ φίλοι μας γίνονται ὅλο καὶ περισσότεροι.
Γι' αὐτὸ καὶ οἱ ἐργασίες μας ἀνεβαίνουν συνεχῶς.

● Ε. 157.80–3

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
Ὁδὸς Κουστάλλη 10
ΤΗΛ.: 27005 — 29905

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ἐμπιστευθεῖτε μας!

TV ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΤ

Τετάρτη

17.00 Μάγια ή μέλισσα (Χ) Οί περιπέτειες μιᾶς χαριτωμένης μέλισσας καί τῆς παρέας της.
17.25 Τό Χριστουγεννιάτικο δέντρο τοῦ Ντίκενς (Χ) Φανταστική ίστορία σέ κινούμενα σχέδια όπου, ένας παππούς μέ τή μορφή τοῦ Τσάρλς Ντίκενς, έπισκέπτεται τό σπίτι δύο νεαρῶν φίλων του τοῦ Πήτερ καί τῆς Μαίρης, τήν παραμονή τῶν Χριστουγέννων καί τούς διηγεῖται διάφορες ίστορίες άπό τά Χριστούγεννα τῶν παιδικῶν του χρόνων.
17.50 Ἡ Ἰφιγένεια καί τά παραμύθια της «Ἡ ώραιότερη ίστορία τοῦ Κόσμου: Ἡ γέννηση τοῦ Χριστοῦ».
18.00 Λάβερν καί Σίρλεϋ «Παραμονή Χριστουγέννων» Στήν Πίτζα Μπόουλ, ή Καρμίν προτείνει στή Σίρλεϋ, τή Λαβέρν, τόν Φράνκ, τό Λέννυ καί τήν Μπήμπι νά δώσουν μιά παράσταση τήν παραμονή τῶν Χριστουγέννων σ' ένα νοσοκομεῖο. Ὅλοι συμφωνοῦν καί τήν παραμονή κάνουν πρόβες στό νοσοκομεῖο λίγο πρίν άπ' τήν παράσταση. Ἡ έκπληξή τους όμως εἶναι μεγάλη όταν διαπιστώνουν ότι πρόκειται γιά ψυχιατρεῖο...
18.30 Εἰδήσεις
18.40 Ἡ ὥρα τοῦ άθλητισμοῦ (Χ) Ἀνάλυση τῶν άθλητικῶν γεγονότων τῆς έβδομάδας.
19.20 Ὁ Γυρισμός – Μιά Χριστουγεννιάτικη Ἱστορία (Χ) Συγκινητική καί τρυφερή ίστορία πού διαδραματίζεται τήν παραμονή τῶν Χριστουγέννων μέ τήν οἰκογένεια Γουώλτον. Ἡ οἰκογένεια εἶναι συγκεντρωμένη, λείπει όμως ό πατέρας Τζών Γουώλτον ό όποῖος έργάζεται σέ μιά άλλη μακρινή πόλη. Ὅλοι περιμένουν ότι θά γίνει τό θαῦμα καί θά έμφανισθεῖ καί ό Τζών Γουώλτον... Στήν ταινία αὐτή πού τήν Ὀλίβια ύποδύεται ή Πατρίτσια Νήλ καί τόν Τζών Γουώλτον ό Ἄντριου Ντάγκαν, ό μεγαλύτερος άπό τά έπτά παιδιά ό Τζών - Μπόυ εἶναι έφηβος άκόμη γεμάτος όνειρα γιά μιά συγγραφική καρριέρα.
21.00 Εἰδήσεις
21.35 Τραγουδῶντας, γελῶντας, χορεύοντας (Χ) Μουσικοχορευτικό σόου, μέ μουσική καί τραγούδια πού διασκεύασε είδικά γιά τήν έκπομπή αὐτή ό Σωτήρης Σακελλαρίου, καθώς καί καινούργια τραγούδια σέ στίχους Δημήτρη Ἰατρόπουλου.
23.20 Σκρούτζ (Χ) Μουσική δραματική ταινία άγγλικῆς παραγωγῆς 1970. Παίζουν: Ἄλμπερτ Φίνεϋ Ἄλεκ Γκίνες, Εντιθ Ἤβανς, Κένεθ Μούρ κ.ἄ. Ὁ Σκρούτζ εἶναι ένας γεροτσιγγούνης πού όλοι τόν μισοῦν. Παραμονή Χριστουγέννων ό Σκρούτζ άντί νά χαίρεται μαζί μέ τούς άλλους προτιμᾶ νά καταπιέζει τούς χρεοφειλέτες του καί νά βασανίζει τόν γραμματικό του Ρόμπερτ πατέρα πέντε παιδιῶν. Τό ίδιο έκεῖνο βράδυ, έμφανίζεται τό φάντασμα τοῦ πρώην συνεταίρου του Μάρλεϋ πού φέρνει μαζί του τρία «πνεύματα»...
24.00 Εἰδήσεις
00.05 Σκρούτζ (συνέχεια)
01.15 Παρέλαση Ἀστεριῶν (Χ) Μουσικοχορευτικό πρόγραμμα τῆς γερμανικῆς τηλεοράσεως μέ τήν όρχήστρα Τζέημς Λάστ καί διάσημα άστέρια τοῦ τραγουδιοῦ. Ἐμφανίζονται ή Λένα Βαλάιτς, τό συγκρότημα «LES HUMPHRIES SINGERS» ό Κώστας Κορδάλης, οί «MOOTH AND MCNEAL» τό συγκρότημα «ABBA» ή Βίκυ Λέανδρος καί ό Σασά Ντιστέλ.

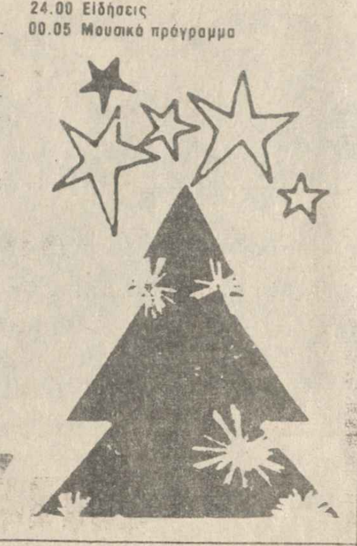
Πέμπτη

12.00 Ἡ μεγάλη λειτουργία τῶν Χριστουγέννων Μαγνητοσκοπημένη μετάδοση άπό τή Μητρόπολη τῶν Ἀθηνῶν.
12.55 Καλήν ἡμέραν ἄρχοντες Χριστουγεννιάτικα κάλαντα άπό διάφορες περιοχές τῆς Ἑλλάδας έρμηνευμένα άπό χορωδία. Ἀκούγονται κάλαντα Θεσσαλικά, Ποντιακά, Κρητικά, Μωραΐτικα, Βυζαντινά, Θρακιώτικα.
13.25 Ἑλληνικά Χριστούγεννα (Χ) Λαογραφικό ντοκυμανταίρ. Σκηνοθεσία: Χρῆστος Ράλλης. Κείμενο - μελέτη: Ἄλκη Κυριακίδου Νέστορος. Παραγωγή: Ἄννα Μωραΐτη.
14.15 Εἰδήσεις
14.30 Κάλαντα ἀπό τό «Royal Albert Hall» τοῦ Λονδίνου (Χ) Ἡ «Χορωδία τοῦ Μπάθ» τό συγκρότημα τοῦ Φίλιπ Τζόουνς καί τό κοινό τοῦ «ROYAL ALBERT HALL» τραγουδοῦν γνωστά χριστουγεννιάτικα κάλαντα.
15.10 Τό θαῦμα τῶν Χριστουγέννων (Χ) Δραματική τηλεταινία, παραγωγῆς 1977. Παίζουν: Μίτς Ράιαν, Κούρτ Ράσελ, Τζών Κάραντιν, Μελίσα Γκίλμπερτ. Οί κάτοικοι τῆς κωμοπόλεως Κάφηλντ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, έργάζονται στό άνθρακωρυχεῖο πού τό έκμεταλλεύεται ό Κόφηλντ. Οί άνθρακωρῦχοι έργάζονται σκληρά καί κάτω άπό άνθυγιεινές συνθῆκες. Τήν παραμονή τῶν Χριστουγέννων τοῦ 1951, σημειώνεται μιά έκρηξη καί άποκλείει μιά άπό τίς στοές τοῦ όρυχείου. Οί άνθρακωρῦχοι άνησυχοῦν καί άρνοῦνται νά δουλέψουν...
16.45 Τό Χριστουγεννιάτικο δέντρο τοῦ Πλοῦτο κινούμενα σχέδια τοῦ Ντίσνεϋ.
16.55 Ἔλα νά παίξουμε Χριστουγεννιάτικο πρόγραμμα
17.15 Χριστούγεννα στή Σεσαμι στρήτ. (Χ) Παιδικό μουσικοχορευτικό πρόγραμμα, μέ τούς Χένρυ Φόντα, Λέσλυ Ἄγκαμς, Ἔθελ Μέρμαν, Ἄν Μάρεϋ κ.ἄ.
18.05 Κινούμενα σχέδια (Χ)
18.30 Εἰδήσεις
18.45 Τό Κινέζικο τσίρκο (Χ) Ἐπιδείξεις έκπληκτικῆς δεξιοτεχνίας τοῦ πιό παλιοῦ καί διάσημου Τσίρκου τῆς Κίνας, πού περιοδεύει στό έσωτερικό καί έξωτερικό τίς 150 μέρες τό χρόνο. Τό τσίρκο εἶναι άπό τ' πιό δημοφιλῆ θεάματα στήν Κίνα, μέ παράδοση πάνω άπό 2000 χρόνια.
19.50 Λούνα Πάρκ.
21.00 Εἰδήσεις
21.35 ΤάΧριστούγεννα τοῦ Μποῦμερ. Ἕνας άδέσποτος σκύλος πανέξυπνος καί συμπαθητικός πιάνει φιλίες μέ μιά σκυλίτσα ράτσας. Οί ύπηρέτες τοῦ σπιτιοῦ όργανώνουν μιά άπαγωγή τῆς σκυλίτσας ένῶ τόν άδέσποτο φίλο της τόν έγκαταλείπουν σ' ένα άπόμερο δρόμο. Μιά οίκογένεια πού έτυχε νά πάει στό δάσος νά κόψει τό Χριστουγεννιάτικο δέντρο της, βρίσκει τό σκύλο τόν όποῖο τά παιδιά βαφτίσανε Μποῦμερ...
22.25 Χριστουγεννιάτικα τραγούδια ἀπ' ὅλο τόν κόσμο. Ὁ Γιῶργος Κατσαρός διευθύνει τήν όρχήστρα ποικίλης μουσικῆς τῆς ΕΡΤ. Τραγουδοῦν ή Σούλα Μαρκίζη, ό Δάκης, ό βαρύτονος Βασίλης Φακίτσας, ό Παναγιώτης Μυλωνᾶς καί ό ήθοποιός Ζανό Ντάνιας.
23.00 Μελωδικά Χριστούγεννα (Χ) Μουσικό σόου τῆς γαλλικῆς Τηλεοράσεως μέ τόν Τίνο Ρόσσι πού έρμηνεύει γνωστά νοσταλγικά τραγούδια. Ἐμφανίζονται έπίσης ό Ζώρζ Μπρασέν, ή Μιρέιγ Ματιέ, ό Λωράν Ρόσσι, γιός τοῦ Τίνο Ρόσσι καθώς καί δύο παιδικές χορωδίες.
24.00 Εἰδήσεις
00.05 Μά τί βραδιά Ὡραῖο έντυπωσιακό μουσικοχορευτικό πρόγραμμα μέ τη δημοφιλή ίταλίδα τραγουδίστρια Ραφαέλα Καρρά, πού δείχνει άκόμη μιά φορά τό πολυσύνθετο ταλέντο της.

Παρασκευὴ

12.00 Χριστούγεννα στήν Ἑλλάδα Δημοτικά τραγούδια καί χοροί.
13.00 Ἅγιο Ὄρος – Μονή Ξενοφῶντος – Χριστούγεννα (Χ) Ἡ κατανυκτική άτμόσφαιρα τοῦ άγιορεῖτικου μοναστηριοῦ στή νύχτα τῶν Χριστουγέννων μέ τό φῶς τῶν κεριῶν καί τούς Βυζαντινούς ύμνους. Οί Μοναχοί γιορτάζουν καί ύμνοῦν τό μεγάλο άγγελμα τῆς Γέννησης. Ἕνα ίστορικό άφιέρωμα στό όνομαστό μοναστήρι τοῦ Ξενοφῶντος καί μιά σύντομη ξενάγηση στό μεγάλο Καθολικό, όπου φυλάσσονται τά ίερά κειμήλια τῆς Μονῆς, στή βιβλιοθήκη, τό κηροπλαστεῖο.....
14.00 Ὁ Χοντρός καί ὁ λιγνός στή χώρα τῶν παιχνιδιῶν Θεαματική μουσική κωμωδία γιά μικρούς καί μεγάλους, μιά άπό τίς ώραιότερες ταινίες τῶν δύο διάσημων κωμικῶν.
15.10 Οἱ ἀδελφοί Γκρίμ (Χ) Ἡ ίστορία τῶν άδελφῶν Γκρίμ πού έγραψαν μερικά άπό τά πιό γνωστά παραμύθια τοῦ Κόσμου. Στό ρόλο τῆς μητέρας ή Τζούντυ Κόρνουελ. Ἐκείνη τούς έσπρωξε νά συγκεντρώσουν τό ύλικό άπό τά παραμύθια πού άκουγαν νά διηγοῦνται οί φίλοι καί οί γείτονοι τους στή Γερμανία τοῦ 19ου αίώνα.

16.05 Παράξενα Χριστούγεννα (Χ) Παιδικό μιούζικαλ, παραγωγῆς 1979. Ὁ Ρούντολφ, ό μικρός Τάρανδος, ό Φρόστυ, ό Χιονάνθρωπος καί ή παρέα τους ζοῦνε μιάν άπίθανη χριστουγεννιάτικη περιπέτεια... τό κατακαλόκαιρο. Ἀκούγεται ή φωνή τοῦ Μίκυ Ρούνεϋ στό ρόλο τοῦ Ἁγίου Βασίλη.
17.45 Ὁ Κουμπής ὁ Ρουμπής Χριστουγεννιάτικη ίστορία γιά τόν Κουμπή, έναν καλόκαρδο φτωχό ράφτη καί τό γάτο του Ρουμπή, πού ένῶ κυνηγοῦσε τά ποντικάκια τοῦ σπιτιοῦ, έκεῖνα βοήθησαν τό άρρωστο άφεντικό νά τελειώσει τό κοστούμι τοῦ Δημάρχου τῆς πόλης.
18.30 Εἰδήσεις
18.40 Ἔρευνα
19.10 Λίγο γέλιο Κωμωδίες τοῦ Βωβοῦ κινηματογράφου.
19.20 Οἱ ἥρωες τοῦ Ρόκ ἐν ρόλ (Χ) Ἡ ίστορία τῆς μουσικῆς ρόκ, ένα ένδιαφέρον χρονικό τῶν 25 χρόνων τοῦ μουσικοῦ αὐτοῦ φαινομένου. Παρελαύνουν τά μεγαλύτερα όνόματα τοῦ τραγουδιοῦ, στίς καλύτερες στιγμές τους.
21.00 Εἰδήσεις
21.35 Παλλάντιουμ 1980: Τό σόου τῆς χρονιᾶς (Χ) Μαγνητοσκοπημένα στιγμιότυπα άπό τό «Λόντον Παλλάντιουμ» ένα άπό τά πιό ξακουστά θέατρα τοῦ Κόσμου, πού γιόρτασε τά 70 χρόνια του. Ξεχωριστή λαμπρότητα εἶχε ή έφετινή «βασιλική παράσταση» μέ τίς όρχῆστρες τῶν Χένρυ Μαρτσίνι καί Τζό Λός.
23.05 Τό ἡμερολόγιο ἑνός φεστιβάλ (Χ) Ἡ ταινία παρουσιάζει μέ άρκετό χιοῦμορ τά παρασκήνια τοῦ κινηματογραφικοῦ Φεστιβάλ τῶν Καννῶν μέσα άπό τό έμπειρο μάτι τοῦ σκηνοθέτη Γιάν Τζώνστον καί τοῦ δημοσιογράφου Ρέξ Ρήντ. Ἐμφανίζονται μεταξύ τῶν άλλων οί Λίζα Μινέλι, Πήτερ Σέλλερς, Κέρκ Ντάγκλας κ.ἄ.
24.00 Εἰδήσεις
00.05 Μουσικό πρόγραμμα



Σάββατο

13.30 Σάββατο μιά καί μισή (Α' μέρος)
14.15 Εἰδήσεις
14.30 Σάββατο μία καί μισή (Β' μέρος)
15.00 Κινηματογραφική ταινία
16.25 Στόν κόσμο τῶν σπόρ (Χ)
17.45 Ὁ παραμυθᾶς
18.00 Μιά φορά κι ἕνα καιρό
18.30 Εἰδήσεις
18.40 Φῶς ἱλαρόν
19.00 Ἕνας γιατρός μεταξύ μας
19.15 Θεατρική ἑβδομάδα
20.05 Τό πλοῖο τῆς ἀγάπης
21.00 Εἰδήσεις
21.40 Κόντρα στόν ἄνεμο
22.30 Κάθε σάββατο (Χ)
23.00 Ἡ νυχτερινή ταινία
24.00 Εἰδήσεις
00.15 Ἡ νυκτερινή ταινία

TV ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΥΕΝΕΔ

Τετάρτη

16.55 Ἔναρξη – τό πρόγραμμά μας
17.00 Μαριονέτες (Χ) Παιδικό πρόγραμμα μέ τίς μαριονέτες τοῦ Λάκη Ἀποστολίδη. Σήμερα ό Παπῆς, ό Πικεφῆς, ή Γαλαζούλα καί όλες οί κοῦκλες λένε τά κάλαντα στά παιδιά, στέλνουν τίς εὐχές τους καί παίζουν μιά όμορφη χριστουγεννιάτικη ίστορία. Κατόπιν ό Παπῆς παρουσιάζει κλόουν καί ταχυδακτυλουργούς γιά νά διασκεδάσει τά παιδιά.
17.30 Ὄλιβερ Τουίστ. (Χ) Ὁ Φαΐγκεν έχει έξαπολύσει πόλεμο έναντίον τοῦ Μόνκς καί τοῦ Κλαίηπολ, τῶν δύο άνθρώπων πού τόν πρόδωσαν χρησιμοποιῶντας γιά βοηθό του τόν έγκληματία Μπάρνευ. Ὁ Μπάρνευ έχει διεισδύσει στήν όργάνωση τοῦ Κλαίηπολ, τήν όποία ό Φαΐγκιν εἶναι άποφασισμένος ν' άναλάβει. Ὁ Ὄλιβερ καί ό Κατεργάρης έχουν ξαναπέσει στή σφαίρα έπιρροῆς τοῦ Φαΐγκιν. Ὁ Κατεργάρης ύποψιάζεται ότι ό πανοῦργος γέροντας δέν θά τούς άφήσει αὐτή τή φορά νά τοῦ ξεφύγουν.
18.00 Ἑσπερινή τηλεφημερίς.
18.15 Τό εἰκοσιτετράωρο.
18.30 Παραλλαγές σ' ἕνα θέμα. Μέ τήν Ἑλένη Κυπραίου. «Ἄστρον τῆς Βηθλεέμ» Κεῖνο τό παράξενο άστέρι τῆς Βηθλεέμ πού έκανε τούς σοφούς μάγους τῆς Ἀνατολῆς νά έπιχειρήσουν τό μακρινό ταξίδι τους γιά νά προσκυνήσουν τόν τεχθέντα Βασιλέα, τί νᾶταν άραγε. Διάττων, κομήτης, συνοδός πλανητῶν, ύπερφυσικό φαινόμενο. Τίς άπόψεις αὐτές συζητεῖ άπόψε ή Ἑλένη Κυπραίου μέ τόν μαθηματικό, άστρονόμο, όμότιμο καθηγητή στό Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν καί διευθυντή τοῦ άστρονομικοῦ ίνστιτούτου τοῦ Ἐθνικοῦ Ἀστεροσκοπείου Ἀθηνῶν κ. Δημήτρη Κωτσάκη.
19.15 Καμπάνες (Χ) Ἐπίκαιρο ντοκυμανταίρ μέ θέμα τίς καμπάνες. Μιά ίστορική άναδρομή άπό τούς πρώτους χρόνους μέχρι σήμερα.
20.00 Τσίρκο
21.00 Μεθοριακός σταθμός Παραμονή Χριστουγέννων. Στό σπίτι τοῦ Μανούσακα παρά τίς πλούσιες έτοιμασίες, κάτι λείπει, ή χαρά καί ή οίκογενειακή εὐτυχία πού φέρνει πιό κοντά τούς άνθρώπους, αὐτές τίς μέρες. Στό φτωχικό τοῦ Μπάρμπα - Κωστή, ή Ἄννα μετανιωμένη γιά ό,τι έκανε, άνοίγει τήν καρδιά της στόν πατέρα της καί ύπόσχεται νά διακόψει όριστικά μέ τόν Μιχάλη Στοῦ Ἀλέξη, μαζεύονται όλοι νά γιορτάσουν μαζί τους καί ό Πρόεδρος. Γι' αὐτόν εἶναι ξεχωριστή μέρα, πῆρε έπιτέλους τή μεγάλη άπόφαση.
21.30 Βραδυνή τηλεφημερίς
22.00 Τό τελευταῖο δῶρο (Χ) Χριστουγεννιάτικο έργο. Πρωταγωνιστοῦν Μέλβιν Ντάγκλας, Γκόρντον Πίνσεντ. Τό έργο αὐτό εἶναι ή ίστορία δύο Χριστουγέννων. Ἡ μία στά 1976 καί ή άλλη στά 1898. Ὁ Μέλβιν Ντάγκλας ύποδύεται ένα πικραμένο γέροντα, πού μένει μέ τό γιό του καί τήν οίκογένειά του, άλλά προτιμᾶ τή μέρα τῶν Χριστουγέννων νά μείνει κλεισμένος στό δωμάτιό του, παρά νά τήν περάσει μέ τήν οίκογένειά του. Παίρνει όμως ένα χριστουγεννιάτικο δῶρο άπό τόν έγγονό του κι αὐτό τόν κάνει νά άνασκαλεύει τή μνήμη του καί νά φέρνει στήν έπιφάνεια άξιομνημόνευτα γεγονότα άπό τά νιάτα του καί τά διηγεῖται στόν έγγονό του.
23.00 Κάνε ὅ,τι κάνω (Χ) Πρωτότυπο παιχνίδι μέ χιουμοριστικές έκπλήξεις στό όποῖο έμφανίζονται πολυμελές άμερικανικό μπαλέτο, ίσπανική όρχήστρα, άμερικάνικη νέγρικη όρχήστρα, ό Ἰταλός τραγουδιστής Φράνκο Σιμόνε, ή Γαλλίδα τραγουδίστρια Βερονίκ Σανσόν καθώς καί πολλοί Ἕλληνες τραγουδιστές.
24.00 Νυκτερινή τηλεφημερίς
02.00 Κάνε ὅ,τι κάνω (συνέχεια)

Πέμπτη

11.55 Ἔναρξη
12.00 Χριστουγεννιάτικα κάλαντα. Ἀπό διάφορα μέρη τῆς Ἑλλάδας.
12.30 Φάτνη (Χ) Ὀρατόριο τοῦ Σωκράτη Βερνάρδου
13.30 Τά ταξίδια τοῦ Γκιοῦλιβερ (Χ) Κινούμενα σχέδια
14.30 Μεσημβρινή τηλεφημερίδα
14.45 Ἡ Μικροσκοπική οἰκογένεια Κλόκ (Χ) Παίζουν: Έντυ Ἄλμπερτ, Τάμμυ Γκρίμς, Ντέημ Τζούντιθ Άντερσον, Μπέατρις Στραίητ. Κάτω άπό τό πάτωμα τῆς κουζίνας ένός βικτωριανοῦ έξοχικοῦ άρχοντικοῦ, μένει ή μικροσκοπική οίκογένεια Κλόκ. Ὁ Πόντ, πού έχει ύψος μόλις έξι ίντσες, ή γυναίκα του Χόμιλυ καί ή μικρή τους κόρη, Ἀριέττυ. Ὁ Πόντ περνᾶ τίς μέρες του μέ τό νά «δανείζεται» δακτυλήθρες, κουτάλια, παραμάνες, βελόνες, λίμες νυχιῶν γιά νά φτιάξει τήν έπίπλωση τοῦ σπιτιοῦ τῆς μικροσκοπικῆς οίκογένειάς του.
16.15 Παιδικό κλασικό μπαλέτο (Χ) Ὁμάδα Νέων Χορευτῶν Κλασικοῦ Μπαλέτου. Ἀλεξάνδρου Γκλαζούνωφ «Οἱ Ἐποχές» Μπαλέτο σέ μιά πράξη έργο άρ. 67 Χορογραφία: Ἄννα Πέτροβα
17.30 Ὁ μικρός τυμπανιστής (Χ) Μιά πρωτότυπη ταινία στήν όποία όλοι οί πρωταγωνιστές εἶναι κοῦκλες. Ὁ μικρός τυμπανιστής, πού όρφάνεψε άπό κάτι ληστές, έχει μιά μόνη έπιθυμία στή ζωή του. Νά φροντίσει τά τρία ζῶα του... ένα άρνάκι, μιά καμήλα κι ένα γάιδαρο. Ὁ Χάραμντ, ένας παλιάνθρωπος, άρπάζει τό παιδί μέ σκοπό νά τόν κάνει μέλος μιᾶς μπάντας πλανοδίων μουσικῶν. Ὁ Χάραμντ πουλᾶ τήν καμήλα τοῦ άγοριοῦ σ' ένα άπό τούς τρεῖς βασιλιάδες πού πηγαίνουν στή Βηθλεέμ νά δοξάσουν τό μικρό Χριστό. Τό μικρό άγόρι ξανακερδίζει τήν έλευθερία του καί μέ τήν βοήθεια τῶν δύο άλλων ζώων πού τοῦ άπέμειναν, ταξιδεύει στή Βηθλεέμ γιά ν' άναζητήσει τήν καμήλα του.
18.00 Ἑσπερινή τηλεφημερίς
18.15 Ἑλληνικοί παλμοί Χριστούγεννα σέ χωριά τῆς Δυτ. Μακεδονίας μέ τήν Ἀγγελική Δαμίγου
18.30 Ἱστορίες τοῦ Χάνς Κρίστιαν Ἄντερσεν (Χ)
20.15 Χριστούγεννα στό χωριό
20.45 Τό ἡμερολόγιο ἑνός θυρωροῦ. Χριστούγεννα. Χαρά στήν πολυκατοικία. Οί άνθρωποι ξέχασαν γιά μιά μέρα τά βάσανά τους καί τό πάθος κι άνταλλάξανε εὐχές, δῶρα. Τό βράδυ τούς κάλεσε ό Χρῆστος πού γιόρταζε σ' ένα κέντρο καί όλοι γλέντησαν γιά τά καλά. Τώρα, πού τά βρῆκε τά χρήματα ό Χρῆστος, γιά νά τούς κεράσει, ό Θεός καί ή ψυχή του...
21.30 Βραδινή τηλεφημερίς
22.00 Μιά φωνή τοῦ σήμερα σέ τραγούδια τοῦ χθές (Χ) Μέ τή Βίκυ Μοσχολιοῦ.
22.30 Ἡ ἀποστολή τοῦ Κουίνσυ (Χ) Συναρπαστικό μιούζικαλ στό όποῖο πρωταγωνιστοῦν ό Τόμμυ Στήλ, ή Μέλ Μάρτιν, ή Γκρέτσεν Φράνκλεν, ή Λίλα Καίη κ.ἄ. Ὁ Κουίνσυ άγωνίζεται νά σώσει τά παραπεταμένα παιχνίδια άπό τήν καταστροφή τῆς νύχτας τῶν Χριστουγέννων σ' ένα κατάστημα. Ἀντιμετωπίζει μάγισσες, διασώζεται άπό μία σύγκρουση τραίνων κ.ἄ.
24.00 Μιούζικλαντ (Χ) Ἰταλικό φαντασμαγορικό σόου μέ τήν όρχήστρα Πέπε Λέινχαρντ Μπάντ καί πολυμελές μπαλέτο.

Παρασκευὴ

11.55 Ἔναρξη
12.00 Παιδική χορωδία Βιέννης (Χ) Αὐτό τό πρόγραμμα άπό τήν πιό παλιά καί τήν πιό διάσημη χορωδία άγοριῶν τοῦ κόσμου, εἶναι κάτι περισσότερο άπό μιά παρουσίαση Χριστουγεννιάτικων τραγουδιῶν άπό τήν Αὐστρία. Εἶναι μιά περιήγηση τῆς χορωδίας, πού άποτελεῖται άπό 24 φωνές, στή Βρετανία.
12.30 Ἡ ὡραία κοιμωμένη (Χ) Ἕνα φαντασμαγορικό μιούζικαλ μέ τήν Σεσίλ Μακένζυ ή όποία παρουσιάζει έντεκα όμορφα τραγούδια.
13.30 Μαγεία (Χ) Μουσικοχορευτικό πρόγραμμα.
14.30 Μεσημβρινή τηλεφημερίς
14.45 Κάνε ὅ,τι κάνω (Χ) Ἐπανάληψη
18.00 Ἑσπερινή τηλεφημερίδα
18.15 Ἕνα δύο χι (Χ) Ἐκπομπή ΟΠΑΠ
18.30 Χριστουγεννιάτικη περιπλάνηση (Χ) Ἐπίκαιρο άφιέρωμα τῆς έκπομπῆς «Ἀπό τό περιβόλι τοῦ λαοῦ» Ὁ Ν. Μάτσας περιγράφει γιορταστικά έθιμα άπό τή Μακεδονία, τήν Ἤπειρο, τήν Κρήτη, τή Θεσσαλία. Ἡ Γωγώ Ἀτζολετάκη, ό Μάκης Ρευματᾶς καί ό Ἀριστείδης Μόσχος θά παρουσιάσουν άγνωστα κάλαντα άπό διάφορες περιοχές καί θά έμφανισθοῦν χορευτικά συγκροτήματα τῆς Δράμας, τῆς Νάουσας, τοῦ Βόλου, τῶν Χανίων κ.ἄ. Στή συνέχεια θά γίνει παρουσίαση παιδικῶν παιχνιδιῶν... πέντε χιλιάδων έτῶν άπό τό άρχαιολογικό μουσεῖο Ναυπλίου.
19.00 Μπάκ Ρότζερς (Χ) νέα σειρά «Ἕνα όνειρο γιά τήν Τζέννιφερ» Τίποτα δέν εἶναι ίκανό νά άποθαρρύνει τόν Μπάκ, άπό τό νά βρεῖ τήν άσύλληπτη Τζέννιφερ. Κλείνει μιά θέση στίς κερκίδες γιά νά παρακολουθήσει τό Φεστιβάλ Μεταμφιεσμένων καί νά μπορέσει νά ψάξει γι' αὐτήν. Ὅταν μετά άπό μακρά έρευνα τελικά τήν έντοπίζει, έκείνη λέει ότι εἶναι μιά γυναίκα τοῦ 25ου αίώνα, μέ τό όνομα Λεϊλά.
20.00 Ἀπό τόν κόσμο τοῦ πνεύματος Ὁ Στέλιος Ἀρτεμάκης συνομιλεῖ μέ τόν Ἐπίσκοπο Ἀνδρούσης Ἀναστάσιο (καθηγητή τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν), μέ θέμα: «Ὁ Χριστός καί ό άνθρωπος».
20.15 Μώντ (Χ) «Τό δίλημμα τῆς Μώντ» Ἡ Μώντ έπιστρέφει στό σπίτι της μετά άπό μιά συνηθισμένη έπίσκεψή της στό γιατρό, μέ τό άπίθανο νέο ότι εἶναι έγκυος. Ἡ είδηση αὐτή προκαλεῖ παράξενες διαφορετικές άντιδράσεις στήν κόρη της καί στόν άνδρα της.
20.45 Λάουρα Ἀπό τό γνωστό έργο τοῦ Γρηγορίου Ξενόπουλου. Πρωταγωνιστοῦν: Μαρία Τσομπανάκη, Γιῶργος Κιμούλης, Βύρων Κολάσης, Νίκος Τζόγιας, Κάκια Παναγιώτου, Κάκια Ἰγερινοῦ, Ἀφροδίτη Τζοβάνη κ.ἄ. Μετά τά όσα άναγκάστηκε νά πεῖ ή Λάουρα στό Γῶγο, ό Φρέντος τή συνοδεύει στό σπίτι της. Ἡ κοντεσίνα πού δέν άντέχει νά τόν βλέπει προφασίζεται τήν άδιάθετη καί κλείνεται στήν κάμαρή της. Ὅταν όλοι κοιμηθοῦν, τρέχει στόν Ἀλεβίζο μέ ένα γράμμα γιά τόν Γῶγο, πού αὐτός όμως άφήνει νά τό δώσει τό πρωί. Ὁ Γῶγος γυρίζει σπίτι του, άστειεύεται μέ τόν Νιόνιο, τρώει εὐδιάθετος μέ τόν πατέρα του καί άπομονώνεται νά μελετήσει. Ἡ Λάουρα βασανίζεται άπό έφιάλτες. Στήν ήσυχία τῆς νύχτας άκούγεται ένα πυροβολισμός...
21.30 Βραδινή τηλεφημερίς
22.00 Ζιζέλ (Χ) Κλασικό μπαλέτο. Ἡ Ζιζέλ μιά όμορφη άλλά καί εὐαίσθητη χωριατοπούλα, μένει σ' ένα μικρό σπιτάκι μέ τή μητέρα της Μπέρθ. Κάποτε τήν προσέχει ό ώραῖος κόμης Ἄλμπρεχτ καί τήν έρωτεύεται. Παριστάνει κι αὐτός τόν άγρότη, γιατί ξέρει καλά ότι ή Ζιζέλ δέν θά δεχτεῖ τίς προτάσεις του άν μάθει τήν εὐγενική καταγωγή του...
24.00 Νυκτερινή τηλεφημερίς

Σάββατο

13.30 Κινούμενα σχέδια
13.45 Πέϋτον Πλαίης
14.30 Τηλεφημερίς
14.45 Ἀθλητικό ἀπόγευμα Βραδινό πρόγραμμα
16.45 Ὁ κόσμος τοῦ βυθοῦ
17.45 Ἀναζητήσεις μεταξύ Γῆς καί Οὐρανοῦ
18.00 Τηλεφημερίς
18.15 Κοντά στόν ἐργαζόμενο
18.30 Μιά πόλη μιά ἱστορία
18.45 Ὥρα μηδέν
19.00 Ὄσμοντς
20.00 Πρόσωπα καί πράγματα
20.45 Τό ταξίδι
21.30 Τηλεφημερίς
22.00 Ἑλληνική ταινία
24.00 Τηλεφημερίς
00.15 Θρίλλερ

Στην Φλωριδα, σέ άπόσταση 30 χιλιομετρων από τό Ορλάνδο, βρίσκεται τό μεγαλύτερο πάρκο, μέ τίς μεγαλυτερες άτραξιόν του κόσμου. Εχει εκταση 11.105 εκτάρια. Είναι ή Ντίσνευ Λαντ. Ο κοσμος τοῦ Ντίσνευ τό ονειρο του πατέρα του Μικυ Μάους, που εγινε πραγματικότητα τό 1971 δηλαδή 6 χρόνια μετά τόν θάνατο του εμπνευστοῦ του. Στόν κόσμο τοῦ Ντισνευ, ύπάρχουν όλα τά φανταστικα πρόσωπα καί ό μαγικός κόσμος τοῦ Μικυ Μάους.

«Ντίσνεϋ – λάντ»

ή παραμυθούπολη

★ ★ ★

Ὁριστική εἶναι ἡ διάλυση τῶν «Λέντ Ζέππελιν»

ΛΟΝΔΙΝΟ, Δεκέμβριος.–

Ὁριστική καί άμετάκλητη εἶναι ή άπόφαση γιά τήν διάλυση τῶν «Λέντ Ζέππελιν». Μέ κοινή άνακοίνωσή τους, τά τρία έναπομείναντα μέλη ύπογράμμισαν «Θέλουμε νά δηλώσουμε ότι ή άπώλεια τοῦ άγαπητοῦ μας φίλου καί ή βαθειά έκτίμηση πού έχουμε γιά τήν οίκογένειά του, μαζί μέ τήν αἴσθηση τῆς άδιαίρετης άρμονίας πού φιώθουμε κι έμεῖς καί ό μάνατζέρ μας, μᾶς όδήγησαν στήν άπόφαση ότι δέν μποροῦμε νά συνεχίσουμε όπως εἴμαστε».

Πιό φθηνοί οἱ δίσκοι στή Γιουγκοσλαβία

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ, Δεκέμβριος
(τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)

Μεγάλη ή κυκλοφορία μικρῶν δίσκων σχεδόν σύγχρονα μέ τίς ΗΠΑ καί τή Μεγάλη Βρεταννία. Οί τιμές τους κυμαίνονται άπό 35 – 40 δραχμές, ένῶ τῶν μεγάλων δίσκων άπό 110 – 140 δραχμές.

● Ἀρκετές οί καλές ντισκοτέκ, όπου σέ μερικές τό βίντεο δίνει τήν έντύπωση πιό ζωντανοῦ ήχου. Ὅσο γιά τό ντύσιμο σ' αὐτές εἶναι ν' άπορῆς άν βρίσκεσαι στό Βελιγράδι ή στή Θεσσαλονίκη.

● Πολλά τά άξιόλογα συγκροτήματα, πού παίζουν γενικά ρόκ, κι έχουν άπό ένα τουλάχιστον μεγάλο δίσκο. Ὑπάρχει, γιά όσους ένδιαφέρονται, στήν έλληνική άγορά μεγάλος δίσκος ένός άπό αὐτά τῶν Smak, πού λέγεται «Ulazak u harem».

● Καθημερινή δίωρη έκπομπή άπό τοπικό δεύτερο πρόγραμμα μέ τίς έπιτυχίες Ἀμερικῆς, Ἀγγλίας, καί Γιουγκοσλαβίας.

● Κι έδῶ ή νεολαία χωρισμένη σέ δύο μέρη, μέ κριτήριο τή μουσική πού άκούει καί δέχεται τό καθένα άπ' αὐτά.

● Τραγούδια πού παίζονται πολύ: Woman in love — Μπάρμπρα Στρέισαντ, Souper trouper — Ἄμπα, Sailing — Κρίστοφερ Κρός, Magic — Ὀλίβια Νιούτον Τζών.

● Συγκλόνισε καί συγκίνησε όλους, άνεξάρτητα άπό ήλικία, ή τραγική καί άδικη δολοφονία τοῦ Τζών Λέννον. Πολύωρες έκπομπές μέ μουσική τῶν Μπήτλς – άλλά τοῦ Λέννον μόνο άπό τό ραδιόφωνο. Ὁλοσέλιδα άρθρα στίς τοπικές έφημερίδες.

8,5 ἑκ. δρχ. γιά τούς «Σαλτιμπάγκους»

ΠΑΡΙΣΙ, Δεκέμβριος.–

Ἡ σειρά τῶν δεκατεσσάρων ύδατογραφιῶν τοῦ Πικάσσο μέ τίτλο οί «Σαλτιμπάγκοι» πού φιλοτεχνήθηκαν σέ χαλκογραφίες πουλήθηκε σέ πλειστηριασμό στήν τιμή ρεκόρ τῶν 8.500.000 δραχμῶν περίπου. Ἡ άγορά τῆς σειρᾶς αὐτῆς, πού εἶναι πολύ δύσκολο νά βρεθεῖ πλήρης καί περιλαμβάνει κυρίως τό «Λιτό γεῦμα», θεωρούμενο ώς άριστούργημα τῆς σύγχρονης χαλκογραφίας, δημιούργησε σκληρό άνταγωνισμό, γιά νά φθάσει σέ ποσό πού θεωρεῖται παγκόσμιο ρεκόρ γιά παρόμοια έργα.

Παράξενα καί περίεργα ἀπό ὅλο τόν κόσμο

★ Τρεῖς έρευνητές τοῦ Πανεπιστημίου Χόπκινς τῆς Βαλτιμόρης ύπέβαλαν ώρισμένα ποντίκια γιά 52 συνεχεῖς μέρες στήν άκρόαση διαφόρων μουσικῶν κομματιῶν κλασικῆς μουσικῆς. Τελικά τά ποντίκια άπεδείξαν ότι προτιμοῦν Μότσαρτ.

★ Στίς 14 Ἰουλίου τοῦ 1978 ό Νεοϋρκέζος μάγειρος Χάουαρντ Χέλμερ, τηγάνισε 217 όμελέττες τῶν 2 αὐγῶν, μέσα σέ μισή ὥρα, στή «Ντισνεϋλαντ».

★ Ὁ Ρόυ Ρόουλινς πού γεννήθηκε στίς 10 Ἰουλίου τοῦ 1870 στίς Ἡνωμένες Πολιτεῖες τῆς Ἀμερικῆς, πῆρε τό 1974 δίπλωμα όδηγοῦ αὐτοκινήτου, πού ίσχυε μέχρι τό 1978, όταν αὐτός θά ἦταν 108 χρονῶν. Λίγες μέρες άργότερα ένας τροχονόμος τοῦ έπέδωσε κλήση έπειδή έτρεχε μέ 152 χιλιόμετρα σέ δρόμο μέ όριο ταχύτητος 90 χιλιομέτρων τήν ὥρα.

Οἱ περαστικοί άπό ένα κεντρικό δρόμο τοῦ Γιοχάννεσμπουργκ στή Νότιο Ἀφρική τρέπονται σέ φυγή. Οἱ πιό τολμηροί ρίχνουν τόν όβολό τους στόν περιφερόμενο δίσκο τοῦ Νοτιοαφρικάνου Λίζβι Γκαλλένι, ό όποῖος εἶναι ό μόνος άνθρωπος στή Γῆ, πού εἶναι σέ θέση νά καταπίνει δηλητηριώδη φίδια ζωντανά, χωρίς νά παθαίνει τίποτε. Ὁ Γκαλλένι λέει ότι τά φίδια δέν τοῦ κάνουν τό παραμικρό κακό καί ένας τολμηρός πού έξέτασε τήν περίπτωση άπό κοντά εἶπε ότι τά φίδια πού χρησιμοποιεῖ στό νούμερό του εἶναι καί άληθινά καί δέν τούς έχει άφαιρεθεῖ τό δηλητήριο. Τό μυστικό του γιά τούς τοξικολόγους πού άσχολήθηκαν μέ τήν περίπτωση του εἶναι ότι έχει πιά άποκτήσει πλήρη άνοσία στό δηλητήριο τῶν φιδιῶν άπό τίς πολλές φορές πού τόν έχουν δαγκώσει. Στή φωτογραφία ό Γκαλλένι καταπίνει φίδια κατά τή διάρκεια τοῦ νούμερου του.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΒΙΒΛΙΑ

● **ΣΤΥΛ. ΜΩΥΣΙΔΗ:** «Ὁ θάνατος ἦταν στήν Ἀνάβυσσο» Ἐκδόσεις Ὄσκαρ Πρέςς Σελ. 171 Τιμή 40 δρχ.

● **ΔΗΜΗΤΡΗ ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ:** «Ρήγας ό Πρωτομάρτυρας» Ἀθήνα 1980 Σελ. 69

● **ΛΟΤΗ ΠΕΤΡΟΒΙΤΣ – ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ:** «Στή γειτονιά τοῦ ἥλιου» Ἐκδόσεις Καστανιώτη Σελ. 85 Τιμή 200 δρχ.

● **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ι. ΤΣΙΜΠΟΥΚΗ:** «Ἐκτίμηση προσωπικότητας» Τόμος Γ' Ἀθήνα 1980 Σελ. 189

● **ΠΑΝΟΥ Β. ΞΕΝΟΥ:** «Θαλασσινοί πυράκανθοι» (νουβέλλα) Ἐκδόσεις Μαυρίδης Ἀθήνα 1980 Σελ. 77

● **ΣΟΦΙΑΣ ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΥ:** «Ὁ Μίτσης καί ή Μίτση» Ἐκδόσεις Καστανιώτη Σελ. 120 Τιμή 180 δρχ.

● **ΣΩΤΟΥ Γ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ:** «1930 – 1980 Μισοῦ αἰώνα θητεία στήν τέχνη» Ἀθήνα 1980 Σελ. 39

● **ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΓΡΕΒΕΝΩΝ ΣΕΡΓΙΟΥ:** «Ἀκολουθία τοῦ όσίου καί θεοφόρου Πατρός ἡμῶν Νικάνορος τοῦ θαυματουργοῦ» Γρεβενά 1980 Τυπογραφεῖο τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας Σελ. 136

● **ΕΛΕΝΗΣ ΣΑΡΑΝΤΙΝΗ – ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ:** «Ὁ κῆπος μέ τ' άγάλματα» Ἐκδόσεις Καστανιώτη Σελ. 85 Τιμή 180 δρχ.

● **ΑΡΧΙΛΟΧΟΣ ΝΑΒΙΔΗΣ:** «Πρελούντιο» (ποιήματα) Ἔκδοση Μορφωτικῆς Ἑνώσεως Λεχαινῶν «Ἀντρέας Καρκαβίτσας» Λεχαινά 1980. Σελ. 40. Τιμή 50 δρχ.

● **ΠΑΝΤΕΛΗ Κ. ΙΩΑΝΝΙΔΗ:** «Ἡ ἵδρυσις τοῦ Μακεδονικοῦ Κράτους» Ἔκδοσις συλλόγου δυτικομακεδόνων Θεσσαλονίκης «Ἡ Ἕνωσις» Θεσσαλονίκη 1980. Σελ. 82

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

● **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ:** Φωτογραφικό περιοδικό. Χρόνος 4ος Τεῦχος 23. Σελ. 112 Δρχ.

● **ΑΧΑΪΑ CLAUSS** Μηνιαῖο πληροφοριακό Δελτίο τοῦ Γραφείου Δημ. Σχέσεων τῆς Οἰνοποιητικῆς Α.Ε. ΑΧΑΪΑ – CLAUSS. Πάτραι Σελ. 11 Διανέμεται δωρεάν.

● **ΕΛΛΗΝΙΚΑ:** Φιλολογικό, ίστορικό καί λαογραφικό περιοδικό σύγγραμμα, τῆς Ἑταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν. Τόμος 32. Τεῦχος 1ον. Θεσσαλονίκη 1980. Σελ. 227.

● **ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΚΑΙ ΜΑΡΤΥΡΙΑ:** Δελτίο Τύπου καί πληροφοριῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Καλαβρύτων καί Αἰγιαλείας. Νοέμβριος 1980. Ἀρ. φύλλου 10.

● **ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ:** Μηνιαία έκδοση τοῦ άρχηγείου Χωροφυλακῆς, Δεκέμβριος 1980. Ἔτος 11ον. Τεῦχος 132. Τιμή 20 δρχ.

● **ΕΥΘΥΝΗ:** Φυλλάδιο νεοελληνικοῦ προβληματισμοῦ. Τεῦχος 107. Νοέμβριος 1980. Τιμή 40 δρχ.

● **ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΕΛΠΑ:** Μηνιαία έκδοση τῆς Ἑλληνικῆς Λέσχης Αὐτοκινήτου καί Περιηγήσεων. Νοέμβριος 1980. Σελ. 32. Διανέμεται δωρεάν.

● **Η ΧΑΝΘ ΣΗΜΕΡΑ:** Μηνιαία έκδοση τῆς Χριστιανικῆς Ἀδελφότητος Νέων Θεσσαλονίκης. Ὀκτώβριος 1980. Τεῦχος 126.

● **ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ:** Διμηνιαία έκδοση τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκπαιδευτικῆς Ἑταιρείας. Ἔτος 3ο. Τόμος 3ος. Τεῦχος 16. Ἰούλιος – Αὔγουστος 1980. Τιμή 50 δρχ.

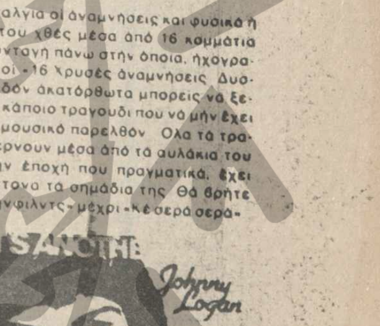
● **ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ:** Ἔκδοση τοῦ Ἰταλικοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Ἀθήνας. Τεῦχος 11. Ὀκτώβριος 1980. Σελ. 66.

● **ΛΥΔΙΑ:** Μηνιαῖο όρθόδοξο περιοδικό. Νοέμβριος 1980. Τεῦχος 95. Τιμή 20 δρχ.

Δισκοθήκη

16 ΧΡΥΣΕΣ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

Ἡ νοσταλγία οί άναμνήσεις καί φυσικά ή μουσική τοῦ χθές μέσα άπό 16 κομμάτια εἶναι ή συνταγή πάνω στήν όποία, ήχογραφήθηκαν οί «16 Χρυσές άναμνήσεις». Δύσκολα, σχεδόν άκατόρθωτα μπορεῖς νά ξεχωρίσεις, κάποιο τραγούδι πού νά μήν έχει ίδιαίτερο μουσικό παρελθόν. Ὅλα τά τραγούδια φέρνουν μέσα άπό τά αὐλάκια τοῦ δίσκου τήν έποχή πού πραγματικά έχει άφήσει έντονα τά σημάδια της. Θά βρῆτε άπό «Γκρήνφιλντς» μέχρι «Κέ σερά σερά».



ΜΕΛΩΔΙΚΕΣ ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ

Δώδεκα όμορφα μελωδικά τραγούδια τελευταίες έπιτυχίες συνθέτουν αὐτόν τόν δίσκο πού άπευθύνεται σέ κάθε ήλικία γιά κάθε στιγμή.

Μέ κορυφαία, τήν βραβευμένη στό φετεινό Φεστιβάλ τῆς Γιουροβίζιον έπιτυχία τοῦ JOHNNY LOGAN WHATS ANOTHER YEAR ύπάρχουν οί έπιτυχίες JUST THE WAY YOU AREA μέ τόν BILLY JOEL, BABE μέ τούς STYX, AFTER THE LOVE HAE GONE μέ τούς Earth, Wihdahd Fire, SHE S OUT OF MY LIFE μέ τόν DAN FOGELBERG, καί YOU DON- T BRING ME FLOWERS ANYMORE Νο 1 έπιτυχία τῶν NELL DIAMOND καί BARBARA STREISAND, PLEASE DON- T GO μέ τόν KC and the SUNSHINE BAND, I REALY MUST BE FO[illegible] μέ τήν JOAN ARMATRADING, YOU AND I μέ τήν MADLEEN KANE, BRIGHT EYES μέ τόν ART GARFUNKEL, καί MOI JE T- AIME μέ τόν JULIO IGLESIAS.

ΔΟΡΥΦΟΡΟΙ
ομιλος εταιρειων

μιὰ ἠπειρώτικη ἑταιρεία
ποὺ ἀπασχολεῖ 500 ἠπειρῶτες στὴν Ἑλλάδα

ΔΟΡΥΦΟΡΟΙ Α.Τ.Ε.

Μιὰ δυναμικὴ παρουσία στὶς κατασκευές... δρόμων...

Δρόμος Γιάννενα – Ἡγουμενίτσα

Δρόμος Δρίσκος – Μπαλντούμα

Δρόμος Κονιτσα – Πεντάλοφος

γεφυρῶν...

Δρόμος Παραμυθιά – Γλυκή

Δρόμος Ἡγουμενίτσα – Πάρνα

λιμανιῶν

Λιμάνι Ἡγουμενίτσας

Λιμάνι Πάτρας

κτιρίων...

Σκελετός Δικαστικοῦ μεγ. Ἰωαννίνων

Λιμάνι Βόλου

ἐναερίων δικτύων...

Ἐργατικές κατοικίες Ἡγουμενίτσας

ἀρδευτικῶν... ἀλλὰ καὶ χωματουργικῶν ἔργων

Ἀρδευτικό ἔργο Ἐδεσσας

Ἐναέρια δίκτυα Δ.Ε.Η.

οι δορυφοροι σας ευχονται
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Ἀποκάλυψη λιγνιτῶν Πτολεμαΐδας

Συγκρότημα ΔΟΡΥΜΠΕΤΟΝ

Καὶ ἡ σχετική... ὁμάδα βέβαια

ΤΑ ΕΘΙΜΑ ΤΗΣ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΚΑΙ Η ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ

νέχεια από την 3η σελ.

ς γυρίζει μέ ένα ραβδί και σακκούλα δώρα, και φέρ- παιδιά πρώτον τόν φόβον στερον τήν χαρά! Τό όνομά ναι κατ ευφημισμόν το ιε- Κνέχτ Ρούπρεχτ» (Υπηρέ- ούπρεχτ).

ορτή τής Αγ. Βαρβάρας, τήν κεμβρίου, συμβολίζει έθι- οποία δέν συνδέονται απ ευ- τήν εορτήν τών Χριστου- . Η Αγ. Βαρβάρα θεωρεί- οστάτις τού Πυροβολικού, οπλοποιών και τών ορύχων.

Ανήκει εις τούς 14 Σωτήρας, και συμφώνως πρός τήν παράδοσιν, απεκεφαλίσθη υπό τού ιδίου τού πατρός Της, λόγω τού ότι ησπάσθη εις τήν Αίγυπτον τόν Χριστιανισμόν, ο δέ απάνθρωπος πατέρας επλήγη αμέσως κατόπιν υπό κεραυνού.

Δι αυτόν τόν λόγον, κατά τήν διάρκειαν καταιγίδων, και πρός προστασίαν εξ αυτών, αναφέρεται τό όνομα τής Αγ. Βαρβάρας. Εις όλα τά κράτη κατά τήν ημέραν αυτήν εορτάζει τό Πυροβολικόν, οι άνδρες του οποίου συγκεντρώνονται διά νά τιμήσουν τήν Αγία Βαρβάρα.

Η εορτή τής Αγ. Λουκίας, εις τάς 13 Δεκεμβρίου, δέν εορτάζεται τόσον εις την Γερμανίαν όσο εις τήν Σουηδίαν, όπου και αποτελεί τήν σημαντικωτέραν εορτήν πρό τών Χριστουγέννων. Η μορφή αυτής τής γυναικός είναι συνυφασμένη μέ τόν πόνον και μέ τήν Χριστιανικήν αρχήν «Αγάπα τόν πλησίον σου». Εις τήν Σουηδία ακόμη σήμερα, η μεγαλύτερη κόρη τής οικογενείας «μπαίνει κρυφά» τό πρωί τής 13ης Δεκεμβρίου εις τήν κουζίνα, φορεί ένα ολόασπρο νυκτικό μέ κόκκινη σάρπα, και «κρατώντας ένα στεφάνι άγριο - κρανιάς» στολισμένο μέ επτά κεριά, ξυπνά τά άλλα μέλη τής οικογενείας τραγουδώντας «άσματα τής Αγ. Λουκίας» και τούς προσφέρει «τόν καφέ στό κρεβάτι». Η εορτή αυτή εορτάζεται και εις κάθε επιχείρησιν και εργοστάσιον τής Σουηδίας. Εις τήν Στοκχόλμην δέ εκλέγεται κατ έτος μιά κοπέλλα, η οποία αποστέλλεται αεροπορικώς εις τούς έν εκατομμύριον Σουηδούς πού ζουν εις τό Ντελαγουαίρ τής Αμερικής, διά νά τούς μεταδώσει συμβολικώς από τήν πατρίδα των τόν χαιρετισμόν, διά τάς επικειμένας εορτάς τών Χριστουγέννων.

ΩΡΟ

Ford

Κοντέλλης Α.Ε.

FORD COURIER

COURIER

The Basic Necessities Giant
KUBOTA
Kubota, Ltd.
22, Funade-cho 2-chome, Naniwa-ku, Osaka, Japan
IRONKUBOTA OSAKA
526-7785 KUBOTA J
3, Nihonbashi-Muromachi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan
IRONKUBOTA TOKYO
222-3681 KU

FORD Θὲλεις;
Ι. Ε. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.
Ναπ. Ζὲρβα 1 τὴλ. 20.375

ΕΜΙΚΟ
Ι.Ε. Κοντέλλης Α.Ε.
• Πειραιῶς 165 - ΑΘΗΝΑΙ Τηλ. 3450150-2, 3453111-3
• Μοναστηρίου 157 - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Τηλ. 516121-3
ΛΑΡΙΣΑ - ΠΑΤΡΑ - ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Καλά Χριστούγεννα
εὐτυχισμὲνο τὸ 1981

ΓΙΟΡΤΑΣΤΕ ΤΟ 1981 ΜΕ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΟΥΝΙΣΕΦ

Σ όλο τόν κόσμο αρέσει νά πανηγυρίζει, αυτή είναι τουλάχιστο η εντύπωση πού αποκομίζεται ξεφυλλίζοντας τό ημερολόγιο πού εκδόθηκε από τήν ΥΝΙΣΕΦ γιά τό 1981. Τό θέμα του, «Γιορτές και Πανηγυρισμοί» εκφράζεται μέ φαντασμαγορικά χρώματα σ ένα ταξίδι πού από τόν Ιανουάριο ως τόν Δεκέμβριο μάς μεταφέρει από χώρα σέ χώρα, από πολιτισμό σέ πολιτισμό, πάντοτε μέσα σ ένα ακατάπαυστο πανηγύρι από χρώματα, σχήματα και τοπία.

Στίς Ινδίες, όταν έρθει η πανσέληνος τού Νοεμβρίου εκατομμύρια άνθρωποι γιορτάζουν τή γιορτή τών φώτων. Στή Νιγηρία, 5000 ψαράδες συγκεντρώνονται τό Φεβρουάριο γιά νά ρίξουν τά δίχτυα τους και νά γιορτάσουν τήν έναρξη τής αλιευτικής περιόδου. Στή Τρινιτέ μιά τοπική παραδοσιακή μεσαιωνική γιορτή μεταβάλλεται ξαφνικά σέ μία τρελλή «φιέστα» πού συνεχίζεται αδιάκοπα γιά μέρες ολόκληρες. Σέ εκατοντάδες χώρες, χιλιάδες άνθρωποι γιορτάζουν τήν πανάρχαιη εορτή τού Πάσχα, δηλαδή τό πιό σημαντικό και πιό καταπληκτικό γεγονός τής Ευρωπαϊκής ιστορίας - τήν Έξοδο τών Ιουδαίων από τήν Αίγυπτο. Τήν πρώτη μέρα τού δεκάτου μήνα τού μωαμεθανικού σεληνιακού ημερολογίου αρχίζει τό προσκύνημα τών 70 ημερών στή Μέκκα, όπου μεταβαίνουν χιλιάδες μωαμεθανοί απ όλον τόν κόσμο γιά νά προσκυνήσουν τήν Κάαβα, τόν Οίκο τού Θεού. Στό Περού, όταν γιορτάζεται μιά πανάρχαιη γιορτή ΙΝΚΑ οι Άνδεις φωταγωγούνται μέ φωτιές χαράς πού συμβολίζουν τήν ανάσταση τού ήλιου τήν ώρα τού «ΙΝΤΙ ΡΑΜΙ» μιά τελετή πού συμπέφτει μέ τό χειμερινό ηλιοστάσιο.

Στό Φίτζι, τά τύμπανα αντηχούν όλη νύχτα, καθώς οι φακίρηδες χορεύουν ξυπόλυτοι πάνω σέ πυρακτωμένα κάρβουνα τελώντας έτσι μιά ιεροτελεστία γιά νά εξοντωθούν οι δαίμονες τής λαγνείας, τής απληστίας και τής οργής. Στόν Καναδά, στό νησί ΒΑΦΦΙΝ, ένας παππούς μέ τά εγγονάκια του πλέκουν ένα δίχτυ γιά νά αναχαιτίσουν τή φυγή τού ήλιου σάν έρθει η πιό σύντομη μέρα τού χρόνου.

Οι φωτογράφοι, τά τουριστικά γραφεία και οι υπηρεσίες πληροφοριών τών χωρών πού εκπροσωπούνται αφιέρωσαν γι αυτό τό ημερολόγιο ένα πολύτιμο μέρος τού χρόνου τους και τών γνώσεών τους παραχωρώντας στή ΥΝΙΣΕΦ τό δικαίωμα νά αναπαραγάγει αυτές τίς υπέροχες φωτογραφίες. Στό τέλος τού ημερολογίου θά βρήτε μιά σύντομη περιγραφή κάθε γιορτής.

Οι εικονογραφημένες σελίδες μπορούν στό τέλος τού χρόνου νά αποκοπούν και νά φυλαχτούν σέ ένα άλμπουμ ή άν θέλετε μπορείται νά τοποθετήσετε σέ κάδρο τίς πιό ωραίες γιά νά διακοσμήσετε τό σπίτι ή τό γραφείο σας.

Εφέτος τό ημερόλιό μας είναι μεγαλύτερο από κάθε άλλη χρονιά. Γιά κάθε εβδομάδα υπάρχει μία σελίδα μέ όλο τόν απαιτούμενο χώρο γιά νά σημειώνετε τά ραντεβού σας. Οι μήνες και οι ημέρες αναγράφονται αγγλικά, γαλλικά και ισπανικά. Στίς λευκές σελίδες μπορείτε νά σημειώσετε αριθμούς τηλεφώνου ή διάφορα μηνύματα.

Σίγουρα θά ευχαριστήσετε εκείνον στόν οποίο θά προσφέρετε αυτό τό τόσο πρωτότυπο και χρήσιμο δώρο και επί πλέον θά νοιώσετε μεγάλη ικανοποίηση επειδή χαρίζοντάς το θά ξέρετε ότι βοηθήσατε τά πιό αποστερημένα παιδιά τού κόσμου.

Αγοράστε σήμερα τά ημερολόγια τής ΥΝΙΣΕΦ γιά τόν εαυτό σας ή γιά τούς φίλους σας.

ΤΑ ΗΘΗ ΚΑΙ ΕΘΙΜΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Συνέχεια από τήν 3η σελ.

Θά γονατίσει πριτού αρχίσουν νά τρώνε, σύμφωνα μέ τό έθιμο, και θά γευτεί τήν πρώτη μπουκιά. Θά πεί τίς προσευχές τίς Θείας Ευχαριστίας και θά φάει τό μικρό πρόσφορο πού τόχουν σφραγίσει μέ τή σφραγίδα. Τρώνε ψαρόσουπες, μηλόπηττες, ζυμαρικά βρασμένα μέ ξυνό λάχανο και μανιτάρια, κίζιελ (φρούτα ζελέ δηλαδή), κέικ, φρούτα και καρύδια. Σύμφωνα μέ τήν παράδοση πρέπει ο αριθμός τών συνδαιτυμόνων νάναι ζυγός και μονός ο αριθμός τών φαγητών. Γιατί μια θέση στά αριστερά μένει άδεια και προορίζεται γιά τό Μικρό Χριστό ή γιά κάποιον απροσδόκητο μουσαφίρη.

Μετά τό δείπνο ανάβουν τά φώτα στό δένδρο τών Χριστουγέννων και τραγουδούν τά κάλαντα. Κατόπιν έρχεται ο αστράνθρωπος γιά νά εξετάσει τά παιδιά στήν κατήχηση. Ακολουθούν τρία νέα αγόρια ντυμένα όπως κι οι Τρείς Μάγοι. Αυτά θά μεταφέρουν στό σπίτι ένα φωτεινό άστρο, θά τραγουδήσουν τά κάλαντα και θά δώσουν δώρα στά παιδιά.

ΣΤΗ Σοβιετική Ένωση τίς γιορτές τών Χριστουγέννων τίς έχουν αντικαταστήσει οι γιορτές τής Πρωτοχρονιάς.

Έτσι λοιπόν τά παλιά έθιμα τείνουν νά εξαφανιστούν. Κι ωστόσο έχουν απομείνει ακόμη αρκετοί πιστοί πού εξακολουθούν νά πιστεύουν στήν παλιά θρησκεία τών πατέρων τους. Έτσι αρκετός κόσμος πηγαίνει στίς εκκλησίες πού ναι στολισμένες μέ Χριστουγεννιάτικα δένδρα, χρωματιστά φώτα και λουλούδια.

Παρά τό γεγονός ότι τά Χριστούγεννα δέν έχουν εμπορικοποιηθεί οι πιστοί ανταλλάσσουν δώρα κι ευχετήριες κάρτες.

Μερικά από τά παλιά έθιμα εξακολουθούν νά υπάρχουν στήν Ουκρανία Και εδώ, όπως στήν Πολωνία μικροί και μεγάλοι θά περιμένουν νά δούν τό πρώτο αστέρι. Κατά τότε αρχίζει ένα δείπνο πού διαιρείται σέ δώδεκα μέρη γιά νά τιμήσουν τούς δώδεκα αποστόλους.

Επιτυχείς ανασκαφές εθελοντού αρχαιολόγου

Ο Δρ. Μάνφρεντ Λίντνερ είναι εξ επαγγέλματος γιατρός και ψυχολόγος. Παρ όλ αυτά έγινε γνωστός γιά τίς επιδόσεις του σέ μιά τελείως διαφορετική επιστήμη. Συγκεκριμένα, ο Δρ. Λίντνερ είναι Πρόεδρος τής Πολιτιστικής - Ιστορικής Εταιρίας τής Νυρεμβέργης και θεωρείται σήμερα σάν ο καλύτερος γνώστης τών Ναμπαταίων, ενός αραβικού λαού τής αρχαιότητας. Τή φήμη του τή δικαίωσε τελευταία μέ τίς αρχαιολογικές έρευνες πού διενήργησε στήν Ιορδανία. Σέ μιά ορεινή κοιλάδα, κοντά στό Βάντι Αράμπα, ανακάλυψε τό ιδιότυπο σύστημα υδρεύσεως τής αρχαίας πόλεως Σάμπρα. Τό καλά διατηρημένο ανάχωμα πού έκλεινε τήν έξοδο τής κοιλάδας, έχει μήκος 14 μέτρων και πάχος 4, είναι δέ κατασκευασμένο από τετραγωνικούς λίθους. Τό ανάχωμα συγκρατούσε τά νερά μιά πηγής, τά οποία μέ τή συνεχή ροή τους, ολόκληρο τό χρόνο, σχημάτισαν μιά μικρή τεχνητή λίμνη. Εκεί συγκεντρώνονταν τέσσερα περίπου εκατομμύρια λίτρα νερού, ποσότητα δηλαδή επαρκής γιά τήν ύδρευση όχι μόνον τών κατοίκων τής Σάμπρα αλλά και τών πολυάριθμων καραβανιών πού σταματούσαν σαυτήν. Ο Λίντνερ ανακάλυψε κατάλοιπα πολύπλοκων δικτύων υδρεύσεως αλλά και μικρούς καταρράκτες πού μέ τή βοήθειά τους τό νερό έφτανε ως τήν πόλη. Ερρείπια σπιτιών, λουτρά, ναοί και ένα μικρό θέατρο λαξευμένο σέ μιά κοντινή πλαγιά μαρτυρούν, ότι η Σάμπρα είχε παίξει σημαντικό ρόλο κατά τήν τελευταία εκατονταετία π.Χ. και τήν πρώτη μ.Χ. Επίκεντρο τού Βασιλείου αυτού, μέ τόν εξαιρετικά αναπτυγμένο πολιτισμό, ήταν η επίσης λαξευμένη στά βράχια πόλη Πέτρα, σέ απόσταση 300 περίπου χιλιομέτρων από τήν σημερινή πρωτεύουσα τής Ιορδανίας Αμμάν. Οι γνώσεις μας γιά τήν Πέτρα οφείλονται επίσης κατά μεγάλο μέρος στίς έρευνες τού Γερμανού γιατρού ο οποίος, υπό τήν επίβλεψη τής ιορδανικής Αρχαιολογικής Εταιρίας, πραγματοποίησε επανειλημμένα εκεί ανασκαφές. Τό βιβλίο του «Η Πέτρα και τό βασίλειο τών Ναμπαταίων», πού εκδόθηκε τό 1970, είναι από τά σημαντικώτερα έργα σχετικά μέ τήν ιστορία τού αρχαίου αυτού αραβικού λαού.

ΞΕΝΟΦΩΝ ΒΟΥΡΔΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Ιατρείον, Οικία
Σκουμπουρδή 5 Τηλ.29.482
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ.ΚΩΝ/ΝΟΣ Γ. ΒΙΚΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπισ. Αθηνών
28ης Οκτωβρίου 47 Ιος όροφος
Τηλ. Ιατρείου 26997, Οικίας28038
Λειτουργεί τμήμα Ορθοπτικής
γιά τό Στραβισμό

ΚΑΡΤΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΕΓΙΝΑΝ ΕΡΓΑ ΤΕΧΝΗΣ

Συνέχεια από τήν 3η σελ.

εποχής είναι οι ρομαντικοί πίνακες ζωγραφικής τού Άλμπρεχτ Αλτντόρφερ (1480-1538), ως αίφνης: «Η γέννησις τού Χριστού» κ.λ.π. 120 πίνακες τού ζωγράφου της ιδίας εποχής Λουκά Γκράναχ (1472-1553), περιεσώθησαν εις διάφορα γερμανικά μουσεία. Εις τά γερμανικά μουσεία, περιεσώθησαν επίσης πολλά αξιόλογα έργα, τού μαθητού τού Ντύρερ, Χάνς Μπαλντουγκ Γκρίν 1484-1545)

ΟΙ ΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΖΩΓΡΑΦΟΙ

Χρησιμοποιούντες τελείως διάφορα μέσα εκφράσεως, αλλά μέ τήν ιδίαν πάντοτε έντασιν αφοσιώσεως τών παλαιών μεγάλων προδρόμων των, οι σύγχρονοι Γερμανοί ζωγράφοι, εφιλοτέχνησαν καί αυτοί χριστιανικά θέματα. Μεταξύ αυτών, περιλαμβάνονται ιδία ζωγράφοι καί γλύπται της γερμανικής εξπρεσιονιστικής σχολής ως ο Κρίστιαν Ρόλφς (1849-1938), ο Εμιλ Νόλντε (1867-1959) καί ο Έρνεστ Μπάρλαχ (1870-1938), τών οποίων τά έργα άν καί απαγορευθέντα υπό τών ναζιστών, ως «χυδαία έργα παρακμής», αναγνωρίζονται σήμερον παγκοσμίως ως εξαιρετικής αξίας προϊόντα τών σημαντικωτέρων εκπροσώπων τής συγχρόνου γερμανικής τέχνης.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑ ΘΕΡΑΠΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΠΟΣΟΣΤΟ ΜΕΓΑΛΟ

ΒΕΣΤΕΡΛΑΝΤ

Στό 32 συνέδριο της γερμανικής δερματολογίας εταιρίας πού έγινε στήν λουτρόπολη Βέστερλαντ, στό γερμανικό νησί Σύλτ, στήν Βόρειο θάλασσα, έμειναν ικανοποιημένοι οι γιατροί καί οι ερευνητές από τήν έκβαση τού συνεδρίου καί από τίς ανακοινώσεις. Ο καθηγητής Έννα Κριστόφερς από τό Κίελο, χαρακτήρισε σάν «Εξαίρετη» τήν αναλογία ιάσεως κακοήθων όγκων στό δέρμα-τό 95 τοίς εκατό περίπου. Απ όλες τίς ανακοινώσεις κατέστη σαφές, ότι «τό μεγαλύτερο όργανο τού ανθρώπου,μέ τήν μεγαλύτερη επιφάνεια», αποτελεί ένα εκτεταμένο «πεδίο-επίθεσης» γιά ανωμαλίες πού αφορούν τήν υγεία. Στό δέρμα πρέπει εξ άλλου νά «κινητοποιηθούν» οι μηχανισμοί γιά τήν άμυνα πού είναι εξαιρετικά πολύπλοκοι καί βρίσκονται σέ πολλαπλά στρώματα τού δέρματος. Η έγκαιρη διάγνωση είναι εν τούτοις σημαντική γιά τήν αναλογία ιάσεως τού καρκίνου τού δέρματος.

Στήν Βέστερλαντ εκφράστηκαν διαφορετικές κρίσεις ως πρός τόν ρόλο πού παίζει η επίδραση τού ήλιου στίς παθήσεις τού δέρματος. Στίς χώρες πού έχουν μεγάλη ηλιοφάνεια, παρατηρείται ιδιαίτερα μεγάλη αύξηση τού καρκίνου τού δέρματος (περισσότερο στίς γυναίκες απ ότι στούς άνδρες). Πρέπει δέ νά ληφθεί σοβαρά υπ όψει η προειδοποίηση γιά τήν βλάβη πού μπορεί νά προκαλέσει η έντονη καί ανεξέλεγκτη ηλιακή ακτινοβολία. Πρέπει όμως νά λάβει υπ όψιν του κανείς ότι η επίδραση τού ηλίου μπορεί νά έχει καί θεραπευτική ωφέλεια. Σήμερα δέν ευσταθεί πιά η εκδοχή πού επικρατούσε αρχικά, ότι ο καρκίνος τού δέρματος δημιουργείται από ιούς. Προκαλείται προφανώς από αρνητικές επιδράσεις στίς συνήθειες ζωής όταν μεταβάλλονται, όπως π.χ. ελαφρότερα ρούχα, διαρκής ηλιοθεραπεία, ακτινοβολία μέ υπεριώδεις ακτίνες (τεχνικό μαύρισμα). Στην Βέστερλαντ αναφέρθηκε τέλος πιθανά αιτία καί μία μεταβολή στήν ατμόσφαιρα της Γής πού συνοδεύεται από αύξηση τών υπεριωδών ακτίνων.

Η εξέλιξη ενός κακοήθους μελανώματος καθωρίζεται σημαντικά από τό βάθος της διεισδύσεως αυτού στό δέρμα. Η ύπαρξη μελανώματος σέ βάθος μεγαλύτερου από τρία τέταρτα τού χιλιοστομέτρου, θεωρείται «σημείο συναγερμού». Όταν τό πάχος τού όγκου, πού έχει καφετί - μελανό χρώμα είναι μεγαλύτερο από δύο χιλιοστόμετρα, έχει πιστοποιηθεί ότι δέν ζεί παρά μόνον τό 20 τοίς εκατό τών ασθενών περισσότερο από πέντε χρόνια. Η όψη ενός μελανώματος αυτού τού είδους είναι συχνά σάν μία συνήθης ελιά ή έχει απλώς ένα ελαφρό καφέ χρώμα. Τό κακοήθες μελάνωμα, καρκίνος δηλ. της χρωστικής ουσίας τών κυττάρων, αποτελεί επικίνδυνο όγκο τού δέρματος «μία από τίς περισσότερο κακοήθεις μορφές στό συνολικό φάσμα τών καρκίνων». Οι αιτίες πού προκαλούν στόν όγκο αυτόν δέν έχουν εξακριβωθεί ως τώρα.

Δρυμός μέ σπάνια ζώα

Ένας Βίσων-σπανιότατο ζώο-εμφανίστηκε στούς δρόμους της σοβιετικής πόλης Σλούτσκ (Λευκορωσία), προερχόμενος από τόν Δρυμό τού Μπελοβέζ, πού βρίσκεται στά σύνορα της Λευκορωσίας καί Πολωνίας. Ο Βίσων έκανε τόν.. «περίπατό» του σέ δρόμους της πόλης, έφτασε στίς όχθες τού ποταμού Μπελοβέζ καί εξαφανίστηκε, χωρίς νά δώσει σημασία στούς διαβάτες. Τά ζώα αυτά είχαν εξαφανισθεί κατά τόν δεύτερον παγκόσμιον πόλεμον· είχαν απομείνει μόνο ελάχιστες μονάδες από αυτά στούς ζωολογικούς κήπους. Τούς απογόνους αυτών τών ελαχίστων μονάδων οι βιολόγοι τους μετέφεραν καί τούς άφησαν στό φυσικό τους περιβάλλον - στό Δρυμό Μπελοβέζ κι εκεί πολλαπλασιάστηκαν καί ήδη αριθμούν κάμποσες εκατοντάδες. Ορισμένος αριθμός από αυτά τά ζώα μεταφέρθηκαν σέ δρυμούς άλλων περιοχών της χώρας.

ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΔΥΝΑΤΟΥΣ

Βοηθοῦνται προσφέροντας

«ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ όπως κι εμείς. Χαίρονται γι αυτό πού δημιούργησαν όπως εμείς. Είναι ένα μέρος της πραγματικότητάς μας, της κοινωνίας μας εδώ ανήκουν κι αυτοί». Αυτά είπε η Ίνγκεμποργκ Τόμας, πρόεδρος τού συλλόγου «Βοήθεια γιά τή ζωή», τά εγκαίνια μιάς αγοράς, στή Βόννη, όπου επωλούντο χειροτεχνήματα αναπήρων νέων, υπό τήν αιγίδα της Χίλντα Χάινεμαν, συζύγου τού αείμνηστου Προέδρου της Δημοκρατίας. Μιά όμοια εκδήλωση έγινε καί στό Βερολίνο, από τό «Οικοτροφείο διανοητικώς καθυστερημένων». Καί πάντοτε, σάν «βοηθός αυτών πού υποφέρουν» είναι αρωγός τό «Ίδρυμα Χίλντα Χάινεμαν», πού πρίν από λίγους μήνες, έκλεισε τά δέκα χρόνια από τότε πού δημιουργήθηκε.

ΠΛΟΥΜΙΣΤΑ χειροποίητα χαλιά, καλαίσθητα παιχνίδια από ξύλο, καλοδουλεμένα έπιπλα, γλυκίσματα από τό εκπαιδευτικό τμήμα μαγειρικής καί λουλούδια τού τμήματος κηπουρικής, είναι απόδειξη γιά τίς χειροτεχνικές ικανότητες καί τήν επιμέλεια πού μπορούν νά αναπτύξουν καί άνθρωποι ανάπηροι, φτάνει μόνο νά εκπαιδευθούν σωστά.

ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ τών αναπηρικών παιδιών είναι σήμερα γνωστά σέ μεγάλη κλίμακα. Λιγώτερο γνωστές είναι οι δυσκολίες πού συναντούν οι διανοητικώς καθυστερημένοι όταν ενηλικιώνονται καί δέν έχουν τόν ανάλογο τόπο διαμονής. Άν μπορούσαν νά μείνουν μέ τήν οικογένειά τους, πράγμα πού, δυστυχώς, συμβαίνει στίς πιό σπάνιες περιπτώσεις, οι δυσκολίες θά ήταν πολύ λιγώτερες.

ΤΟ ΕΠΟΠΤΙΚΟ Συμβούλιο τού «Ιδρύματος Χίλντα Χάινεμαν» έκανε σύσκεψη στή Βόννη γιά τή μελλοντική δουλειά του. Κατά τό 1978, όπως ανακοίνωσε τό Διοικητικό Συμβούλιο, συνεχίσθηκε η υποστήριξη οικοτροφείων, στά οποία μπορούν νά ζήσουν, ανεξάρτητα, άτομα διανοητικώς καθυστερημένα. Τό Ίδρυμα παρέχει επιχορηγήσεις σέ διάφορες οργανώσεις, πού δημιουργούν καί συντηρούν τέτοια άσυλα. Τά ποσά, πού λαμβάνει γιά τούς σκοπούς του τό Ίδρυμα, προέρχονται από επιχειρήσεις, αλλά καί από αναρίθμητους δωρητές μικρών ποσών. Στά πρώτα τρία χρόνια από της ιδρύσεως έχουν υποστηριχθή, μεταξύ άλλων, άσυλα στό Βερολίνο, τό Αμβούργο, τή Βόννη, τή Χαιδελβέργη, τό Ντίλλινγκεν καί τό Βάιντεν. Ο «Σύλλογος Δωρητών γιά τή Γερμανική Επιστήμη» έχει προσφέρει τά μέσα γιά μιά επιστημονική έρευνα, πού θά εξετάσει ποιές είναι οι άριστες συνθήκες διαβιώσεως τών διανοητικώς καθυστερημένων ενηλίκων.

ΤΟ «ΙΔΡΥΜΑ Χίλντα Χάινεμαν», πού ιδρύθηκε στίς 31 Δεκεμβρίου 1970, δέν χτίζει τό ίδιο οικοτροφεία, υποστηρίζει μόνο καί βοηθάει μέ τά απαραίτητα χρήματα παντού όπου άρχισαν ήδη οι απαραίτητες πρωτοβουλίες.

ΛΙΘΑΡΙΤΣΙΑ
Στήν εκλεκτή μας πελατεία, τίς θερμότερες ευχές μας γιά τά **ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ καί τήν ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ**
0Καί μή ξεχνατε...Πάντοτε πρόθυμοι νά σάς εξυπηρετήσουμε...
ΛΙΘΑΡΙΤΣΙΑ: Εστιατόρειο, Ζαχαροπλαστείο, Ντίσκο÷Μπάρ
Τηλ.24.954,23.085, 20.043 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΝΑ ΜΑΡΚΕΤ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: Ν. ΖΕΡΒΑ 75
ΑΝΑΤΟΛΗ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 1981

Η ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΜΟΝΟΤΙΚΩΝ
ΣΤΕΦ. ΚΟΛΟΒΟΣ
ΔΗΜ. ΒΑΛΑΜΟΝΤΕΣ
Εύχεται σέ όλους τούς πελάτες της **ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ** καί ευτυχισμένο τό **1981**

ΚΟΣΜΙΚΗ ΤΑΒΕΡΝΑ
«ΤΟ ΠΗΓΑΔΑΚΙ»
(ΓΕΡΑΚΑΡΗ 3 ΙΩΑΝΝΙΝΑ)
Εύχεται στήν εκλεκτή πελατεία του **ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ** *καί μέ κάθε ευτυχία τό* **1981**

ΦΑΝΟΠΟΙΪΑ
Γ. ΚΟΛΟΜΠΗ
(ΝΑΠΟΛ. ΖΕΡΒΑ)
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΜΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ ΤΟΥΣ

•ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΤΟ 1981

Εἰλικρινὴς ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Ἑλλάδας

Ἱκανοποιεῖ ὅλους, ἀναμφισβήτητα, τοὺς Ἕλληνες ἡ διαβεβαίωση, ποὺ ἔδωσε ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Ράλλης, κατὰ τὸ πρόγραμμα ποὺ παρέθεσε πρὸς τιμή του ἡ Ἕνωση Ξένων Ἀνταποκριτῶν, πὼς μὲ τὰ μέτρα, ποὺ ἔχει ἤδη λάβει ἡ κυβέρνηση, δὲν ὑπάρχε κίνδυνος νὰ διαταραχτεῖ, εἰς βάρος τῆς χώρας μας, ἡ ἰσορροπία δυνάμεων στὰ Αἰγαῖο.

Παράλληλα, ὁ πρωθυπουργὸς ἐτόνισε, πὼς ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν ἀντικειμενικὴ ἀνάγκη νὰ προνοεῖ ἡ κυβέρνηση καὶ ὁλοένα νὰ ἰσχυροποιεῖ τὸ ἀμυντικὸ δυναμικὸ τῆς χώρας μας, ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Ἑλλάδας εἶναι σαφὴς καὶ κρυστάλλινης εἰλικρίνειας: Εἶναι πολιτικὴ εἰρήνης καὶ διεθνοῦς συνεργασίας. Ὑποστηρίζει ὅλες τίς πρωτοβουλίες καὶ ἐνθαρρύνει ὅλες τίς προσπάθειες, ποὺ ἀποβλέπουν ν' ἀποκατασταθεῖ κλίμα ἐμπιστοσύνης στὸν κόσμο, μέσα στὸ ὁποῖο μπορεῖ πραγματικά, ν' ἀναπτυχθεῖ ἡ διεθνὴς συνεργασία.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ἐπανασύνδεση μας μὲ τὸ στρατιωτικὸ σκέλος τῆς Συμμαχίας δὲν ἐπηρεάζει τίς ἐν γένει ἐξωτερικές σχέσεις μας μ' ὅλες τίς χῶρες, ἐνόσω καὶ αὐτές ἐμφοροῦνται ἀπὸ κατανόηση, εἰλικρίνεια καὶ πνεῦμα φιλίας καί συνεργασίας μέ τὴν Ἑλλάδα.

Μέ ὀρθὸ λόγο, μὲ συναίσθηση εὐθύνης καί μὲ ἄκρα σαφήνεια, ὁ πρωθυπουργὸς ξεκαθάρισε τὴν γραμμὴ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, ποὺ ἀκολουθεῖ καί μὲ συνέπεια ἐφαρμόζει ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνηση. Καὶ, ἀκριβῶς, αὐτὴ ἡ γραμμὴ ἔχει τὴ συναίνεση καί τὴν ἐπικρότηση τοῦ ἑλληνικοῦ Ἔθνους.

Οἱ κομπιοῦτερ βοηθοῦν τούς γιατρούς

ΛΟΝΔΙΝΟ (Ἰδ. Ὑπηρ.)

Οἱ γιατροὶ τῆς Βρεττανίας σχεδιάζουν νὰ κάνουν μία δοκιμὴ πού θὰ στοιχίσει 1 ἑκ. λίρ. γιὰ νὰ ἐκτιμήσουν πόσο πολύτιμες εἶναι ὁ κομπιοῦτερ στὴ δουλειά τους. Μία ἔκθεση πού συντάχθηκε μέ αἴτηση τοῦ Βρεττανικοῦ Ἰατρικοῦ Συνδέσμου συνιστᾶ τὴν εἰσαγωγὴ κομπιοῦτερ σέ ὡρισμένα χειρουργεῖα γιὰ νὰ ἀξιολογηθεῖ ἡ χρησιμότητά τους. Προϊὸν αὐτῆς τῆς πρότασης εἶναι ἴσως ἡ ἐκπόνηση ἑνὸς κεντρικοῦ σχεδίου πού πιθανὸν νὰ περιλάβει 100 περίπου γιατρούς. Πρῶτα θὰ χρησιμοποιηθοῦν κομπιοῦτερς γιὰ τὴν ἀπομνημόνευση καταλόγων ἀσθενῶν καὶ τὴν ἑτοιμασία περιλήψεων πληροφοριῶν γιὰ τὸν γιατρό. Κομπιοῦτερς μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθοῦν ἐπίσης γιὰ τὴν ἀποστολὴ στοὺς ἀσθενεῖς ὑπομνήσεων τῶν ραντεβοῦ τους μὲ τὸν γιατρὸ καὶ γιὰ τὸν ἔλεγχο λεπτομερειῶν ἐπαναλαμβανομένων συνταγῶν. Ἀργότερα ὅμως μπορεῖ οἱ γιατροί νὰ ἀποθηκεύουν στὴ μνήμη τῶν κομπιοῦτερς τὰ ἱστορικὰ τῶν ἀσθενῶν καὶ αὐτὰ νὰ «τυπώνονται» τὴ στιγμὴ πού θὰ τὰ ζητήσουν μὲ τὴν πίεση ἑνὸς ἢ δύο κουμπιῶν στὸ κλαβιὲ τοῦ κομπιοῦτερς. Προβλέπεται ἐπίσης ὅτι μελλοντικὰ οἱ γιατροὶ θ ἀζητοῦν ἀπὸ τοὺς ἀσθενεῖς νὰ περιγράφουν τὰ συμπτώματά τους σὲ ἕνα κομπιοῦτερ πρὶν δοῦν τὸ γιατρό.

Ὁ Δρ. Τζῶν Μπῶλ, πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς γενικῶν ἰατρικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Βρεττανικοῦ Ἰατρικοῦ Συνδέσμου λέει ὅτι οἱ κομπιοῦτερς ἔχουν τὴν δυνατότητα νὰ ἀλλάξουν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ γιατροῦ. «Οἱ ἀσθενεῖς», εἶπε, «μπορεῖ γιὰ πολλὰ ἀκόμη χρόνια νὰ μὴ βλέπουν ὀθόνες τηλεόρασης ἐπάνω στὸ γραφεῖο τοῦ παθολόγου τους, θὰ παρατηρήσουν ὅμως ὡρισμένες ἀλλαγές. Μπορεῖ π.χ. νὰ τυπώνονται ἀπὸ τὸν κομπιοῦτερ συνταγὲς καὶ νὰ ἀποστέλλονται ἀπ' αὐτὸν ταχυδρομικὰ δελτάρια στοὺς ἀσθενεῖς εἰδοποιῶντας τους νὰ πᾶνε γιὰ ἐμβολιασμό». Λίγοι ἀπὸ τοὺς 26.000 γιατροὺς τῆς Βρεττανίας χρησιμοποιοῦν ἢ σχεδιάζουν νὰ ἐγκαταστήσουν κομπιοῦτερς. Τὸ κόστος ἑνὸς βασικοῦ συστήματος κομπιοῦτερ γιὰ ἰατρικὴ χρήση μπορεῖ νὰ εἶναι χαμηλό, ὅπως π.χ. 1.300 λιρ. τὰ πιὸ μεγάλα ὅμως ὁλοκληρωμένα συστήματα θὰ στοιχίζουν γύρω στὶς 200.000 λίρες. Στὶς ἀρχὲς τοῦ 1980 ξεκίνησαν στὸ Λονδῖνο τέσσερα εἰδικὰ προγράμματα κομπιοῦτερς ἰατρικῶν χρήσεων κάτω ἀπὸ τὰ πολὺ ταιριαστικὰ ὀνόματα πονοκέφαλος, φάρμακα, Φρόυντ καὶ Πράκτις Μόνιτορ.

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
ΑΥΤΟΜΑΤΟΙ ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΜΝΗΜΗΣ ('Από 1 ἕως 200 μνῆμες) — ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΣΕΙΡΑΣ — ΑΥΤΟΜΑΤΟΥΣ ΕΠΙΛΟΓΕΙΣ — ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΑ — ΦΡΑΓΑΙ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ — ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ
● ΚΑΙ ΤΩΡΑ:
ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ VOXSON — ΗΙΤΑCΗΙ — SABA — ΩΜΕΓΑ — ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΟΥ ΤΥΠΟΥ VIDEO (ΣΥΣΤΗΜΑ VHS) ΗΙΤΑCΗΙ — ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ HITATSHI ΣΤΗ ΝΕΑ ΓΡΑΜΜΗ SLIM
ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΤΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗ MARANTZ
ΔΙΑΘΕΣΗ
ΠΑΥΛΟΣ ΠΕΤΣΙΟΣ
ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗ 10 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ — ΤΗΛ. 29261

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΗΡΕΣ
FIAT
Σὲ 3 τύπους, 1.800, 2.000 καὶ 2.500 C C'
● ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΑΡΚΑ ΤΑΞΙ.
● ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΗΠΕΙΡΟΥ.
Α. ΚΩΣΤΑΚΗΣ. (Μ. ΜΠΟΤΣΑΡΗ 12—14)
Τηλέφ. 28-522 — 31-329.— ΙΩΑΝΝΙΝΑ.

ΠΡΟΪΟΝΤΑ **Soulis** ΑΕ
ΘΕΡΜΑΝΣΙΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΠΡΟΦΙΛ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
λεβητες · καυστηρες
κυκλοφορητας · σωματα
απορροφητηρες
θερμοσιφωνες
οργανα αυτοματισμου
συστηματα αντισταθμησεως
λεβητες ξυλου · καρβουνο
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
ΠΕΤΡΟΣ Α. ΜΠΟΤΤΗΣ
ΕΚΘΕΣΗ 28 οκτωβριου 31 τηλ 23516 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΚΒΙΑΣΤΗΣ ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΤΑΞΙΤΖΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 — Συνελήφθη στὴ Θεσσαλονίκη ὁ ἐργολάβος Ἄγγελος Βουτσᾶς, 40 χρόνων, κατηγορούμενος γιὰ ἐκβίαση. Ὁ ἐργολάβος ἀπαίτησε 30.000 δραχ. ἀπὸ τὸν φαίδωνα Ἀτζέμη, 26 χρόνων, προκειμένου νά δεχθεῖ νά ὑπογράψει ὁριστικὸ συμβόλαιο γιὰ πώληση διαμερίσματος στὸν τελευταῖο. Στὴ κατοχὴ τοῦ Βουτσᾶ βρέθηκαν οἱ 30.000 δραχ. σέ χαρτονομίσματα, ποὺ εἶχαν σημαδευτεῖ ὅταν ἔγινε ἡ καταγγελία ἀπὸ τὸν Ἀτζέμη.

ΟΙ ΚΡΗΤΙΚΟΙ ΔΕΝ ΘΕΛΟΝ ΤΙΣ ΒΑΣΕΙΣ

ΗΡΑΚΛΕΙΟ, 22. — Τὸ γραφεῖο περιοχῆς Κρήτης τοῦ ΚΚΕ, σὲ ἀνακοίνωσή του, καταδικάζει τίς διαδικασίες ὑπογραφῆς τῆς νέας συμφωνίας γιὰ τίς βάσεις, ποὺ ἀποτελοῦν πλήγμα κατὰ τῆς ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας τῆς χώρας μας καὶ καλεῖ τὸν κρητικὸ λαὸ σὲ ἐπαγρύπνηση.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ μὲ λίγα λόγια

ΑΘΗΝΑΙ, 22. — Οἰκονομικὴ διάσκεψη κορυφῆς «σκέφτεται» νὰ συγκαλέσει ὁ ἐκλεγμένος πρόεδρος τῶν Ἠνωμ. Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς Ρόναλντ Ρήγκαν, σύντομα μετὰ τὴν ἀνάληψη τῶν προεδρικῶν καθηκόντων του στίς 20 Ἰανουαρίου, δήλωσε χτές στὴν ἐξοχική του βίλλα στίς Παλισάδες τοῦ Εἰρηνικοῦ.

⁂

Σχόλιο τῆς ἐφημερίδας τοῦ Σοβιετικοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος «Πράβδα» χτές ἐπέκρινε τὴν ἐπιλογὴ τοῦ πρώην διοικητοῦ τοῦ ΝΑΤΟ Ἀλεξάντερ Χαίηγκ, ἀπὸ τὸν ἐκλεγμένο πρόεδρο Ρήγκαν, γιὰ τὴ θέση τοῦ ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν τῶν ΗΠΑ.

⁂

Συμπληρώθηκαν προχθές 101 χρόνια ἀπὸ τὴ γέννηση τοῦ «μεγάλου Γεωργιανοῦ» Σοβιετικοῦ ἡγέτη Ἰωσὴφ Στάλιν. Τὰ γενέθλια θυμήθηκε τουλάχιστον κάποιος φωτορεπόρτερ τοῦ Γιουάτεντ Πρές ποὺ φωτογράφισε τὴν προτομὴ τοῦ Στάλιν, ποὺ βρίσκεται στὸν τοῖχο τοῦ Κρεμλίνου καὶ τὸ πρακτορεῖο τὴν ἔστειλε σ' ὅλο τὸν κόσμο.

⁂

Ὁ Νορβηγὸς ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν Κνοὺτ Ὀρύντενλουντ ἔφτασε στὴ Μόσχα γιὰ διήμερες συνομιλίες μὲ τοὺς ἡγέτες τοῦ Κρεμλίνου, ὅπως μετέδωσε τὸ σοβιετικὸ πρακτορεῖο «Τάς» προσθέτοντας ὅτι τὸν Νορβηγὸ ἐπίσημο ὑποδέχθηκε στὸ ἀεροδρόμιο τῆς Μόσχας ὁ Σοβιετικὸς συνάδελφός του Ἀντρέϊ Γκρομύκο.

⁂

Σαμπάνια ἔρρευσε χθές, σέ μεγάλη συγκέντρωση 6.000 τουλάχιστον κομμουνιστῶν στὸ ἀεροδρόμιο Λέ Μπουρζὲ τοῦ Παρισιοῦ ὅπου μὲ ἐπικεφαλῆς τὸ ἡγέτη Ζὼρζ Μαρσέ, γιόρτασαν τὰ 60 χρόνια τοῦ Κ.Κ. Γαλλίας.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΝΑΣΙΑΚΟΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται κάθε ἀπόγευμα 5 —8 στό Ἰατρεῖο του Ναπ. Ζέρβα 88 — 87 — ΤΗΛ. 60-659
ΓΙΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΝΗ Χ. ΠΑΠΑ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
ΠΥΡΣΙΝΕΛΛΑ ΔΗΜ. 3
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 25-841
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΡΗΣΤΟΣ Ι. ΤΟΥΣΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Γραφεῖο: ΓΑΜΒΕΤΑ 4 καί ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ
Τηλ. 3611885
Οἰκία: ΚΥΨΕΛΗΣ 85
Τηλ. 8225685

ΚΙΚΗ ΜΑΛΑΜΟΥ—ΜΗΤΣΗ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικός Κυτταρολόγος
Κυτταρολογικαί ἐξετάσεις — TEST Παπανικολάου 28ης Ὀκτωβρίου 45 — Ἰωάννινα, 1ος ὄροφος, διαμέρισμα 24
ΤΗΛ. 29-884
Δέχεται: 9 — 1 μ.μ. καθημερινῶς καί 6 — 8 μ.μ. Δευτέρα Τετάρτη - Παρασκευή.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Δ. ΣΑΛΤΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 25
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 22-198
» ΟΙΚΙΑΣ 32-665
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

«Μπουκαδόρος» κατέθετε σὲ Τράπεζα τὶς «εἰσπράξεις»

ΑΘΗΝΑ, 23. — Ἕνας... νοικοκύρης κλέφτης, πού τίς κατέθετε σέ διάφορες τράπεζες καί στό ταμιευτήριο. συνελήφθηκε χθές ἀπό τή Γενική Ἀσφάλεια Πειραιῶς. Πρόκειται γιά τό Στέφ. Νικολάου, 35 χρονῶν πού μόλις πρίν ἀπό δύο μῆνες βγῆκε ἀπό τίς φυλακές Τρικάλων, ὅπου εἶχε ἐκτίσει κάθειρξη ἕξι ἐτῶν, πάλι γιά κλοπές. Ὁ Νικολάου ἀνήκει στήν κατηγορία τῶν «μπουκαδόρων»: αὐτοί, δηλαδή πού χτυποῦν στήν τύχη, ὅπου βροῦν ἀνοιχτό παράθυρο ἤ πόρτα, καί ἡ «ἐπιχείρησή» του κρατάει λίγα λεπτά τῆς ὥρας. Μέσα στούς δύο μῆνες πού ἦταν ἐλεύθερος κατάφερε νά ἁρπάξει χρυσαφικά ἀξίας 800.000 δρχ. καί 300.000 δρχ. καί 300.000 δρχ. μετρητά. Ἕνα μικρό τμῆμα τῶν χρυσαφικῶν πούλησε στό Ν. Ἀνδριόπουλο, 50 χρονῶν, πού συνελήφθηκε κι αὐτός γιά ἀποδοχή προϊόντων ἐγκλήματος.

Στίς «ἐμφανίσεις» του σέ διάφορες γειτονιές, μέ... ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον γι' αὐτόν, φρόντιζε πάντα ν' ἀλλάζει συνεχῶς ροῦχα, ἐνῶ παράλληλα παρουσιαζόταν ὡς φαλακρός (ὅπως πραγματικά εἶναι), ἀλλά καί μέ «πλούσια» μαλλιά, πού τοῦ τά χάριζε μιά καλή περούκα. Ἔτσι πάντα κατάφερνε νά εἶναι «ὑπεράνω ὑποψίας» καί δέ θά πιανόταν ἄν δέν τοκόνταφτε» στό δίκτυο πληροφοριῶν τῆς Ἀσφάλειας Πειραιῶς. Στό σπίτι τοῦ Νικολάου βρέθηκα βιβλιάρια καταθέσεων καί λίγα ἀπό τά χρυσαφικά πού ἔκλεψε.

Θὰ συνεχιστεῖ ἡ ἀπεργία τῶν καθηγητῶν

Οἱ καθηγητές τῆς ΕΛΜΕ Ἰωαννίνων στήν ἔκτακτη Γενική Συνέλευση ἀποφάσισαν νά συνεχίσουν τήν ἀπεργία καί μετά τίς διακοπές τῶν Χριστουγέννων, μέχρι νά ἐπιλυθοῦν τά δίκαια αἰτήματά τους.

Ἔτσι, καθώς τήν ἴδια ἀπόφαση παίρνουν καί ὅλες οἱ ἄλλες ΕΛΜΕ τῆς χώρας, τά Γυμνάσια καί τά Λύκεια θά παραμείνουν κλειστά και μετά τίς γιορτές ,ἄν ἡ Κυβέρνηση. πού ἄφησε τους μαθητές χωρίς παιδεία γιά 18 ἐργάσιμες μέρες, ἐξακολουθήσει νά ἀδιαφορεῖ γιά τήν εὐθύνη πού τήν βαρύνει. Ἰσχυρίζεται ἡ Κυβέρνηση πώς δέν ἀντέχει ὁ προϋπολογισμός:

Ἀλλά:

1. — Δέν ἀντέχει ὁ προϋπολογισμός νά καταργηθεῖ ὁ θεσμός τῶν προσθέτων καί νά γίνουν κανονικοί διορισμοί; Ἕνας θεσμός πού ἀναμφισβήτητα προξενεῖ κακό στήν Παιδεία καί τό μόνο πού ἐξυπηρετεῖ εἶναι ἡ ρουσφετολογία.

2. — Δέν ἀντέχει ὁ προϋπολογισμός νά δοθεῖ ἕνα ἐπίδομα στούς καθηγητές πού θά τούς βοηθήσει νά ἀνταποκριθοῦν στό ἔργο τους, τή στιγμή πού ἐπιβαρύνονται ἀκόμα περισσότερο μέ τά νέα ἐκπαιδευτικά μέτρα;

3. — Πῶς ἀντέχει ὁ προϋπολογισμός γιά τούς λίγους καί ὑψηλόμισθους τή στιγμή πού τό ποσό πού διατίθεται γιά τούς μισθούς τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων μοιράστηκε ἔτσι πού χορηγεῖ μηνιαία αὔξηση γιά τόν 1ο βαθμό 20.000 δρχ. περίπου π.χ. Ἐπόπτης Μέσης Ἐκπαιδεύσεως καί λιγότερο ἀπό 1.500 γιά τό νέο καθηγητή; Μήπως ἡ αὔξηση τοῦ πληθωρισμοῦ βαρύνει μόνο τούς ὑψηλόμισθους;

Εἶναι καιρός πιά νά καταλάβει καί ἡ κυβέρνηση ὅτι ὁ καθηγητής τόσο στήν ἀρχή τῆς καριέρας του ὅσο καί στή συνέχεια ἀσκεῖ λειτούργημα, ἔργο ὕψιστης κοινωνικῆς σημασίας, καί ἀνάλογα πρέπει νά ἀντιμετωπίζεται ἀπό τήν πολιτεία καί ὄχι νά ἀμείβεται μέ 14.703 δρχ. τό μήνα. Ἡ κοινή γνώμη, ἐνημερωμένη ἀπό τίς συζητήσεις πού ἔγιναν στή Βουλή καί ἀπό τίς θέσεις τῶν φορέων τῆς χώρας πού δημοσιεύτηκαν στίς ἐφημερίδες, πιστεύει χωρίς ἀμφιβολία πώς τά αἰτήματα τῶν καθηγητῶν εἶναι δίκαια καί πρέπει νά ἐπιλυθοῦν. Τό μόνο πού χρειάζεται γιά τήν ἐπίλυση εἶναι ἡ θέληση τῆς Κυβέρνησης, πού θά κριθεῖ ὁριστικά στό διάστημα τῶν διακοπῶν πού μεσολαβοῦν.

(Ἀπό τήν ΕΛΜΕ Ἰωαννίνων)

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ
ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
ΟΥΡΑΝΙΑΣ ΤΣΙΤΟΥ -ΣΚΑΡΒΕΛΗ
ΜΕ ΠΟΛΥΕΤΗ ΠΕΙΡΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
Μέλος τοῦ Πανελληνίου Συνδέσμου φροντιστῶν ξένων Γλωσσῶν
ΤΜΗΜΑΤΑ: Γυμνασίου — Λυκείου
— ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
— CERTIFICAT — SORBONNE
Μέθοδος γιά μαθητές Δημοτικοῦ πού βασίζεται στό ὀπτικοακουστικό σύστημα
ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ ΤΜΗΜΑΤΑ
Μιχ. Ἀγγέλου καί Βλαχλείδου 9 — ΓΙΑΝΝΙΝΑ
Τηλ. 33.474 — 33.382
ΕΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

Τώρα καί ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΚΘΕΣΗ !!!
Γερμανικά ἐντοιχισμένα ἔπιπλα κουζίνας ALNO
Ἐντοιχισμένες οἰκιακές συσκευές
A.E.G. — SIEMENS

Λ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗ
ΜΕΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 19 (40 σκαλοπάτια)
Τηλ. 32052 — Ἰωάννινα
Στή δεύτερή μας ἔκθεση θά βρεῖτε νέα μοντέλλα
ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ
Τώρα ὑπάρχει κάτι γιά ὅλους
● ΕΠΙΣΗΣ ΕΙΜΑΣΤΕ ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ A.E.G. ΣΕ ΘΕΡΜΟΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

Ἐγκατέλειψε τὰ δύο ἐξώγαμα παιδιά της

ΑΘΗΝΑ, 23. — Ἀναζητεῖται ἀπό τή Χωροφυλακή ἡ Σπυριδούλα Δ. Στέφου, 22 χρονῶν, ἐργάτρια, γιατί ἐγκατέλειψε τα δύο εξώγαμα παιδιά της (τριῶν χρονῶν καί 18 μηνῶν) στό σπίτι θείου της, στό Μενίδι, τό περασμένο Σάββατο. Τά παιδιά παραδόθηκαν στό ΠΙΚΠΑ Πεντέλης. Τά παιδιά ζοῦσαν μέ τόν πατέρα τους, ὁ ὁποῖος δέν μποροῦσε νά τά φροντίσει καί τά ἔδωσε στή μητέρα τους, ἡ ὁποία τά ἄφησε στό συγγενικό σπίτι καί ἐξαφανίσθηκε.

Κοινωνικὰ

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ

Σήμερον ἑορτὴν Εὐγενίας ὁσιομάρτυρος δέν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις:

— Ἡ κ. Εὐγενία Εὐθ. Μπαρμπαλιοῦ, λόγω ἀπουσίας.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦμεν τήν Κυριακήν 28 Δεκεμβρίου 40νθήμερον μνημόσυνον εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Πύργου Κονίτσης, ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καί πάππου

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΣΟΥΡΕΛΗ

Ἡ σύζυγος, τά τέκνα, οἱ ἀδελφοί, οἱ ἐγγονοί, οἱ λοιποί συγγενεῖς.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Σ. ΠΟΥΛΙΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ
Ἐπιμελητής Οὐρολογικῆς Κλινικῆς θεραπευτηρίου «ὁ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ», Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Ἀλωπεκῆς 34—ΚΟΛΩΝΑΚΙ
ΤΗΛ. 718-673
ΑΘΗΝΑΙ

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΖΩΝΙΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 17
(Ἔναντι Ο.Τ.Ε. πολυκατοικία Μητροκώστα)
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 26-755
» ΟΙΚΙΑΣ 25-880
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΩ ΤΖΙΑΛΛΑ—ΔΑΦΝΗ
ΙΑΤΡΟΣ
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον:
ΔΑΓΚΛΗ 4
ΤΗΛ. 33-334
Οἰκία:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 45
ΤΗΛ. 33-486
Ὧρες ἐργ. 9 — 1 πρωί καί 5.30 — 8 ἀπόγευμα
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΘΕΟΔ. Δ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ
Σκουμπουρδῆ 12α
Τηλ. Ἰατρείου: 27-446
» Οἰκίας: 22-197
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ν. Α. ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Γωνία Ἀβέρωφ καί Πατρ. Ἰωακείμ Γ΄ 2 (Παραπλεύρως) γραφείων Μητροπόλεως)
ΤΗΛ. 28-774

ΑΝΑΣΤ. ΠΛΑΧΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΒΕΡΩΦ 10
(Μέγαρον Τσιτσα - β' ὄροφος)
ΤΗΛ. 26-564
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΥΤΥΧΙΑ Β. ΧΑΣΟΓΙΑ ΣΤΕΦΑΝΑΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΘΩΝ ΣΙΝΑ 4
(ΕΝΑΝΤΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ) ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΩΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ ΕΡΜΗΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΚΑΙ ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ. 33-025
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΕ ΡΗΓΜΑ ΕΠΛΕΕ ΑΛΛΑ ΣΩΘΗΚΕ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΛΟΙΟ

ΛΟΓΚ ΜΠΗΤΣ, 22. — Τρύπα πλάτους ἐννέα μέτρων ἄνοιξε στό ἑλληνικό φορτηγό «Κλαίρη Τσαβλίρη» τό φιλιππινέζικο «Τρονζόσεαν Ράμ» ὅταν συγκρούσθηκαν στά ἀνοιχτά τῆς δυτικῆς ἀκτῆς τῶν ΗΠΑ.

Ἡ σύγκρουση ἔγινε σέ πυκνή ὁμίχλη, καί ὅπως ἀφηγήθηκαν οἱ ναυτικοί, «ἦταν ἀδύνατο νά διακρίνει κανείς τό ἄλλο πλοῖο, ἀκόμη καί ὅταν βρισκόταν ἀκριβῶς δίπλα».

Στό Λόγκ Μπήτς, ὅπου ρυμουλκήθηκαν τά δύο σκάφη, πολλοί ἀπόρησαν γιά τήν τύχη τοῦ ἑλληνικοῦ φορτηγοῦ πού, παρ' ὅλους τούς τόννυς νεροῦ πού εἶχε εἰσρεύσει στό κύτος κατόρθωσε νά φτάσει στήν ἀκτή χωρίς νά βυθιστεῖ. Σοβαρό ρῆγμα ἔπαθε καί τό φιλιππινέζικο σκάφος.

Οἱ ἐπιστολὲς μας

ΤΑ ΑΚΡΙΒΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΟΙΟΥΣ ΤΑ ΚΡΑΤΟΥΝ

Λάβαμε καί δημοσιεύουμε τήν κάτωθι ἐπιστολή:

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Εἰς ἀπάντησιν τῆς ἐπιστολῆς τοῦ ἱερέως Βασιλείου Παπαδοπούλου Ἐφημερίου Πετραλώνων Ἰωαννίνων, μέ τίτλο «Τά ἀκριβά φάρμακα καί γιά ποιούς τά κρατοῦν», δημοσιευθείσης εἰς τήν Ἐφημερίδα σας στί 18)11)80, ἔχω νά σᾶς γνωρίσω τά ἑξῆς:

Κακῶς φέρομαι εἰποῦσα ὅτι τό EGICALM AMP εἶναι ἀκριβό φάρμακο καί διά τοῦτο δέν τό χορηγεῖ τό Δημόσιο, διότι εἶναι γνωστόν καί εἰς τόν Ἰατρικόν καί Φαρμακευτικόν κόσμον ὅτι ἡ θεραπεία νόσων δι' ἀσπιρίνης (καί τό ὡς ἄνω σκεύασμα ἀφορᾶ τήν ἐνέσιμο μορφήν τῆς ἀσπιρίνης) εἶναι ἀπό τάς πλέον φθηνοτέρας συγκριτικά μέ θεραπείας μέ ἕτερα σκευάσματα πού δίδονται διά τάς αὐτάς νόσους. Ἐπίσης εἶναι γνωστόν εἰς τούς Ἰατρούς τούς συμβεβλημένους μέ τό Δημόσιον ὅτι τά σκευάσματα ἀσπιρίνης ὑπό οἱανδήποτε μορφήν δέν ἐπιβαρύνουν τό Δημόσιον.

Ἐν συνεχείᾳ ὅμως θά ἤθελα νά κάνω δύο ἐπιπλέον ἐρωτήσεις:

1ον) ἔχοντας κάθε σεβασμό πρός τό σχῆμα, τό ὁποῖον φέρει ὁ ἐπιστολεύς Ἱερεύς, καί πιστεύοντας ὅτι ὁ ἴδιος δέν παρεκινήθη ἀπό κακόν ὑπολογισμόν, τότε ἀπό ποῖον ὑποκινούμενος ἐνθυμήθηκε καί ἀναφέρει εἰς τήν ἐφημερίδα τό γεγονός μετά δύο σχεδόν μῆνας, καί

2ον) πῶς ἤθελε νά σκεφθεῖ τό Δημόσιον, τό ὁποῖον, ὅπως ὁ ἴδιος ἀναφέρει ὑπεβλήθη ἐπανειλημμένως εἰς ηὐξημένα ἔξοδα ἀγογγύστως διά τήν νοσηλείαν τῆς πρεσβυτέρας, θά ἤθελε νά τοῦ ἀρνηθεῖ, μόνον μέ τήν δικαιολογία τοῦ ἀκριβοῦ, τήν ἀγορά ἑνός ἐπί πλέον φαρμάκου, πολύ περισσότερον δέ ὅταν τοῦτο τό φάρμακον δέν ἀνήκει εἰς τήν κατηγορίαν τοῦ ἀκριβοῦ;

Ἰωάννινα 11 Δεκεμβρίου 1980
ΜΑΡΙΑΤΟΥ — ΖΥΓΟΥΡΗ
ΔΙΟΝΥΣΙΑ
Παθολόγος - Ἐλεγκτής Ἰατρός

Χ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΚΕΝΤΡΟΝ
ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 29
ΤΗΛ. 26-868

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Τ. ΣΟΥΛΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΒΕΡΩΦ 1
(Κεντρική Πλατεία, ἀνωθεν Τραπέζης Ε.Τ.Β.Α.)
ΤΗΛ. 29-151

ΔΗΜ. Σ. ΡΑΜΑΝΤΖΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ
Ἰατρεῖον:
ΟΠΛ. ΠΟΥΤΕΤΣΗ 118
Οἰκία: ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 3
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 29-106
» ΟΙΚΙΑΣ 24-674
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΜΟΥΛΙΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ
ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΣ
ΠΡΟΕΚΤΑΣΙΣ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 16
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 27-665
» ΟΙΚΙΑΣ 28-430
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
«ΚΥΑΝΟΥΣ ΣΤΑΥΡΟΣ»
ΔΡ ΜΙΧΑΗΛ ΑΛ. ΠΟΣΠΟΤΙΚΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΩΝ ΡΙΝΟΣ ΛΑΡΥΓΓΟΣ
ΜΙΧ. ΑΓΓΕΛΟΥ ΚΑΙ ΓΡΗΓ. ΣΑΚΚΑ ΓΩΝΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ)
ΤΗΛ. 28-747
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
«Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ»
ΣΤ. ΣΙΑΦΑΚΑ — ΑΘ. ΤΣΟΥΚΑΝΕΛΗ — ΝΙΚ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΚΟΡΑΗ 14 (παραπλεύρως Ἀγροτικῆς Τραπέζης)
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΚΛΙΝΙΚΗΣ: 22-102, 22-212, 20.225, 33-439
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΣΑΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ
● Ὁ περσυνὸς χειμώνας ἐπιβάρυνε ἀρκετὰ τὰ ἔξοδα θερμάνσεως.
● Ὁ φετεινὸς ὅπως πάει ἡ κατάσταση θὰ τὰ ἐπιβαρύνει ἀκόμα περισσότερο.
● Δὲν ἀποτελεῖ πλέον Διαφήμιση ὅτι μιὰ καλὴ συντήρηση καὶ ρύθμιση τοῦ καυστῆρα μὲ τὰ ὑπὲρ σύγχρονα Γερμανικὰ μηχανήματα θὰ μειώσει ἀρκετὰ τίς ἀπώλειες τοῦ καυστῆρα καὶ λέβητα μέχρι καὶ 30 ο)ο.
● Τέλος σᾶς κάνουμε γνωστὸ ὅτι τοποθετοῦμε τοὺς ἠλεκτρονικοὺς θερμοστάτες θερμικῆς ἀντισταθμίσεως γιὰ μιὰ ὁμοιόμορφη θερμοκρασία ὁλοκλήρου τοῦ οἰκήματος ἐπὶ 24ώρου βάσεως καὶ γιά οἰκονομία στὰ καύσιμα.
● Γιὰ ὁποιοδήποτε πρόβλημὰ σας σχετικὰ μὲ τὴ θέρμανση τηλεφωνεῖστε μας.
ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΚΙΝΗΣΕΩΣ — ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
ΜΙΣΙΟΣ ΗΛΙΑΣ ΥΠΟΜ)ΚΟΣ
Καποδιστρίου 61 τηλέφ. 25-810 — 25-702.

Ἀθλητικὸς «Ἠπειρ. Ἀγὼν»

Τὴν Κυριακή

Ὁ κ. Ἀργυρίου διαιτητὴς στόν ἀγῶνα ΠΑΣ-Παναχαϊκή

ΑΘΗΝΑΙ, 23 (Α.Π.Ε.). —

● Ἡ ὁμάδα Βόλλεϋ τοῦ Ἄρη, ἀφοῦ ἀπέκλεισε στὸν πρῶτο γύρο τοῦ Βαλκανικοῦ Κυπέλλου τὴν τουρκικὴ ὁμάδα «Καρσὶ Γιακά» στὴν ἡμιτελικὴ φάση τῆς διοργανώσεως, στίς 10 Ἰανουαρίου στὴ Ρουμανία θὰ ἀντιμετωπίση τὴν ὁμάδα «Μπαία Μάρς» ἐνῶ ἡ ρεβάνς θὰ δοθῆ στὴ Θεσσαλονίκη στίς 17 Ἰανουαρίου.

●●●

● Ἐξ ἄλλου, ἡ γυναικεία ὁμάδα Βόλλεϋ τοῦ Ζιρηνείου, στὸν πρῶτο ἀγῶνα τοῦ Κυπέλλου τῆς Εὐρωπαϊκῆς Συνομοσπονδίας θὰ ἀντιμετωπίση τὴν Ἰταλικὴ «Μομπίλη Τσετσίνα», ἐνῶ ἡ ὁμάδα τοῦ Παναθηναϊκοῦ εὐνοήθηκε στὴν κλήρωση καὶ προκρίθηκε στὴν τελικὴ φάση τοῦ τουρνουά, ποὺ θὰ γίνει 13 μέ 15 Φεβρουαρίου.

●●●

● Ἐπίσης, ἡ Ἐθνικὴ Ἑλληνικὴ ὁμάδα ἀνδρῶν, μετὰ ἀπὸ κλήρωση ποὺ ἔγινε στίς Βρυξέλλες, ἀπὸ 15 μέχρι 19 Μαΐου θὰ ἀγωνισθεῖ στὴ Δυτικὴ Γερμανία, ἐναντίον τῶν ἐθνικῶν συγκροτημάτων Ρουμανίας, Τουρκίας, Ἑλβετίας, Δανίας καὶ Δυτικῆς Γερμανίας.

ΟΙ ΔΙΑΙΤΗΤΕΣ

● Ὁ Πατρινὸς διαιτητής, κ. Μεσάλας, καὶ ὁ Ἀθηναῖος, κ. Μπαλῆς, θὰ διευθύνουν, ἀντίστοιχα, τὰ ντέρμπυ τῆς ἐρχόμενης Κυριακῆς, μεταξὺ τῶν ὁμάδων Ἄρεως — ΑΕΚ, καὶ Ὀλυμπιακοῦ ΠΑΟΚ, μετὰ ἀπὸ κλήρωση, ποὺ ἔγινε τὸ ἀπόγευμα στὰ γραφεῖα τῆς Ἑνώσεως Ποδοσφαιρικῶν Ἀνωνύμων ἑταιρειῶν.

●●●

● Ἐξ ἄλλου, γιὰ τοὺς ἄλλους ἀγῶνες τῆς Πρώτης Ἐθνικῆς, κληρώθηκαν οἱ ἑξῆς διαιτητές:

ΓΙΑΝΝΙΝΑ — Παναχαϊκή: Ἀργυρίου, Ρόδου, Ἀπόλλων — Πανιώνιος: Κουκουλάκης, Ἡρακλείου, Παναθηναϊκὸς — Κόρινθος: Ἀγγελάκης, Θεσσαλονίκης, Ἀτρόμητος — Καβάλα: Λαγογιάννης, Πειραιῶς, Πανσερραϊκὸς — Ο.Φ.Η.: Πλατόπουλος, Ἀθηνῶν, Καστοριά — Ἐθνικὸς: Βλασταρης, Ἀθηνῶν. Καὶ Δόξα — Λάρισα: Ἰωαννίδης, Θεσσαλονίκης.

●●●

● Ἡ Ὁμοσπονδία τοῦ Βόλλεϋ ἀνακοίνωσε ὅτι στὴν Ἐθνική μας ὁμάδα ποὺ θὰ λάβει μέρος σέ διεθνές τουρνουά, ποὺ θὰ γίνει στὴν Ὁλλανδία ἀπὸ 27 ἕως 29 Δεκεμβρίου, θὰ συμμετάσχουν οἱ ἑξῆς παῖχτες:

Πολύζος, Δωριάδης, Ὀλυμπιακοῦ, Μαλουσαρῆς, Τέτσερης Παναθηναϊκοῦ, Μουσταικλίδης, Γκράτσιας, Ἄρεως, Νικολαΐδης, Ἡρακλέους, Καζάζης, Δημόκριτου, Γόντικας, Νηρέα, Τριανταφύλλου, Ἰωνικοῦ, καὶ Πρωτοψάλτης, Λαρίσης.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Θεατρική παράσταση στὰ Πράμαντα

Οἱ μαθητές τοῦ Λυκείου Πραμάντων μέ τὴ βοήθεια τοῦ Δ)ντῆ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου κ. Π. Κωστούλα καὶ τοῦ φοιτητῆ κ. Γιάννη Σεντελὲ στίς 27 Δεκεμβρίου 1980 Σάββατο ἀπόγευμα καὶ ὥρα 4 ἀκριβῶς στὸ κλειστὸ γυμναστήριο τοῦ νεόδμητου καὶ μεγαλοπρεποῦς γυμνασιακοῦ διδακτηρίου (στὸν Κάτω Μαχαλὰ Πραμάντων) παρουσιάζει τὴν κωμῳδία τοῦ ἀλησμόνητου Δ. Ψαθᾶ «ΕΝΑΣ ΒΛΑΚΑΣ ΚΑΙ ΜΙΣΟΣ» ποὺ ἰσοδυναμεῖ μὲ ἑκατὸ μερίδες γέλιου.

Παρακλοῦνται ὅλοι οἱ Πραμαντιῶτες, ντόπιοι καὶ ξενιτεμένοι καὶ ἄλλοι ἀπὸ τὰ περίχωρα, τὴν Ἄρτα καὶ τὰ Γιάννενα νὰ τιμήσουν τὴν παράσταση ποὺ μὲ πολὺ κόπο καὶ πολλὴ ἀγάπη ἑτοίμασαν τὰ παιδιά γι' αὐτούς.

Ἡ προσωπικὴ παρουσία τοῦ καθενὸς χωριστὰ καὶ ὅλων μαζὶ θὰ εἶναι ἡ καλύτερη ἐνθάρρυνση στὸ ἐκπολιτιστικὸ ἀγῶνα ποὺ ἄρχισαν οἱ μαθητές τοῦ Λυκείου τὸν περασμένο Ἀπρίλιο μὲ τὸ τίμημα τῆς Λευτεριᾶς, τοῦ Γ. Θεοτοκᾶ. Ὁ κόπος τοῦ καθενὸς θὰ πληρωθεῖ μ' ἕνα μεγάλο δίωρο ἀκράτητου γέλιου. Ἂς μὴ χάσει κανεὶς τὴν εὐκαιρία Ἀξίζει.

ΑΥΤΟΚΤΟΝΗΣΕ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Στό Γενικό Κρατικό Νοσοκομεῖο Ἱεράπετρας, αὐτοκτόνησε κόβοντας μέ μαχαιρίδιο τὴν καρωτίδα του ὁ ἐκεῖ νοσηλευόμενος Ἰω. Π. Σπυριδάκης, 67 ἐτῶν.

ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΡΤΑ

Μέσα στό σπίτι της, στίς Συκιές Ἄρτης, αὐτοκτόνησε, λαοῦσα ποσότητα παραθείου ἡ Αἰκατερίνη Παπαχρήστου, 54 ἐτῶν.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΣΤΗΝ ΚΟΝΤΣΙΚΑ

(25 ΚΑΙ 26 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ)

Ἂν θέλετε νὰ περάσετε δύο εὐχάριστες Χριστουγεννιάτικες μέρες, ἐλᾶτε στὴν Κόντσικα, τὴν Πέμπτη καὶ τὴν Παρασκευή.

● Ἐλᾶτε στὴν «ΑΙΓΛΗ» τὸ ὄμορφο μαγαζί, μέ τὴν τέλεια ἐπίπλωση, τὴν ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ, μέ τὴν ἄψογη περιποίηση καὶ τὴν ὑπευθυνότητα τῶν ΓΙΑΝΝΗ ΖΙΑΚΚΑ καὶ ΓΙΩΡΓΟΥ ΒΛΑΧΟΥ.
● Θὰ παίζη τὸ θαυμάσιο συγκρότημα (ΤΑΚΙΜΙ) τοῦ ΓΙΩΡΓΑΚΗ ΖΟΥΜΠΑ (ἀπὸ τὰ Γραμμένο).
● «ΑΙΓΛΗ» ΣΤΗΝ ΚΟΝΤΣΙΚΑ ΤΗΛ. 51-227.

Η ΚΑΦΕΤΕΡΙΑ — ΠΙΤΣΑΡΙΑ

ESPERANZA

Εὔχεται στὴν πελατεία της καλές γιορτές καὶ εὐτυχές τὸ νέον ἔτος 1981.

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ

Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΤΣΙΓΚΟΥΝΗΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΩΜΩΔΙΑ
ΠΑΙΖΕΙ Ο ΛΟΥ·Ι· ΝΤΕ ΦΥΝΝΕΣ

Στὶς τουρκικές φυλακὲς..

ΑΓΡΙΑ ΚΑΤΑΠΑΤΗΣΗ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Βασανιστήρια καὶ δολοφονίες

ΠΑΡΙΣΙ, 23. — Μέ τίτλο «Βασανίζουν καὶ σκοτώνουν στίς τουρκικές φυλακές», καὶ ὑπότιτλο «Σιωπή στίς εὐρωπαϊκές πρωτεύουσες», ἡ «Οὐμανιτέ» δίνει πρωτοσέλιδη προβολή καὶ δημοσιεύει ἐκτεταμένα ἀποσπάσματα σέ τέσσερις στῆλες της, ἀπό τηλεγράφημα τοῦ «Ἀσσοσιέϊτεντ Πρές», πού περιγράφει τά βασανιστήρια στὴν Τουρκία καὶ παραθέτει κατάλογο 8 ἀτόμων πού πέθαναν ἀπό βασανιστήρια.

Ἡ «Οὐμανιτέ» ὑπενθυμίζει ὅτι τό τελευταῖο τουρκικό πραξικόπημα ὑπῆρξε καλόδεκτο γιά τούς συνεταίρους τοῦ ΝΑΤΟ καὶ ὅλες τὶς Δυτικὲς πρωτεύουσες καὶ παρατηρεῖ ὅτι «οὔτε οἱ δολοφονίες, οὔτε οἱ χιλιάδες συλλήψεις, οὔτε ἡ ἀπαγόρευση τῆς ἀπεργίας, οὔτε ἡ ἀπαγόρευση τῶν προοδευτικῶν συνδικάτων καὶ τῶν δημοκρατικῶν σωματείων δέν κατόρθωσαν νὰ συγκινήσουν τὴν πλειοψηφία τῆς εὐρωπαϊκῆς συνελεύσεως...

Τὸ τηλεγράφημα τοῦ «Ἀσσοσιέϊτεντ Πρές» πράγματι ἐπικαλεῖται μαρτυρίες κρατουμένων ποὺ ἀφέθηκαν ἐλεύθεροι πρόσφατα καὶ περιγράφει φρικτώδη βασανιστήρια, ἀπειλὲς ἀμέσου ἀπαγχονισμοῦ τῶν κρατουμένων καὶ τὴν πλήρη ἀσυδοσία τῶν τουρκικῶν ἀστυνομικῶν ἀρχῶν, ἐνῶ ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς δηλώνει ὅτι οἱ καταγγελίες γιὰ βασανιστήρια εἶναι φλυαρίες». Ἐπικαλεῖται ἐπίσης τὴν μαρτυρία Τούρκου προοδευτικοῦ δικηγόρου καὶ ὑπολογίζει τὸν ἀριθμὸ τῶν κρατουμένων στίς τουρκικές φυλακές τὴ στιγμὴ αὐτή σέ 70.000

Συγχρόνως παρατίθεται ὁ κατάλογος 8 ἀτόμων πού πέθαναν ἀπὸ βασανιστήρια, μὲ περιγραφὴ τῶν συνθηκῶν πού ὁδήγησαν στὸ θάνατο.

Ἐξ ἄλλου, οἱ ἐφημερίδες «Φιγκαρὸ» καὶ «Ὡρόρ» δημοσιεύουν τετράστηλο ἄρθρο μέ τίτλο «Τουρκία, οἱ κίνδυνοι μιᾶς προσπάθειας ἐξυγιάνσεως» καὶ ὑπογραφή.

Ὁ συντάκτης τοῦ ἄρθρου προβαίνει σέ ἀπολογισμό τῶν πρώτων ἑκατὸ ἡμερῶν στρατιωτικῆς ἐξουσίας στὴν Τουρκία καὶ στὸ ἐξωτερικὸ μὲ «ὁμόφωνη ἀνακούφιση». Ὡστόσο προειδοποιεῖ τοὺς Τούρκους ἰθύνοντες ὅτι «πρέπει νὰ προσέξουν τὶς ἐντάσεις πού δημιουργοῦνται σέ ὁρισμένα μέτωπα καὶ πού θὰ μποροῦσαν νὰ γίνουν ἐπικίνδυνες».

Τὸ πρῶτο ἀπὸ τὰ «μέτωπα» αὐτὰ εἶναι τὰ βασανιστήρια καὶ οἱ δολοφονίες κρατουμένων, πού καταγγέλλονται ἀπὸ τὴ «Διεθνῆ Ἀμνηστία». «Πρέπει», συμβουλεύει ὁ Γάλλος δημοσιογράφος, «νὰ ἀποφευχθεῖ πάση θυσία ὁ στρατος ἐκκριζώνοντας τὴν τρομοκρατία, νὰ ξεσηκώσει τὸν πληθυσμὸ ἐναντίον του λόγω τῆς ὠμότητάς του...»

Συγχρόνως, τὸ ἄρθρο ὑπογραμμίζει ὅτι «γιὰ νὰ τὸ ἀνεχθεῖ ὁ πληθυσμός, τὸ στρατιωτικὸ καθεστώς, πρέπει αὐτὸ νὰ ἀσκήσει ἰσορροπημένη πολιτική, ἔναντι τῆς ἄκρας ἀριστερᾶς καὶ τῆς ἄκρας δεξιᾶς». Ὡστόσο ἐπειδὴ οἱ μαρξιστὲς κάθε ἀποχρώσεως εἶναι πολυάριθμοι. Οἱ στρατηγοὶ ὁδηγοῦνται στὸ νὰ «κυνηγᾶνε τούς ἀριστερούς», διαπιστώνει ἕνας Δυτικός παρατηρητὴς καὶ προσθέτει τὴν παρατήρηση ἑνὸς διπλωμάτη ὅτι οἱ στρατιωτικοί, «ἂν εἶναι ἐπιδέξιοι, θά πρέπει νὰ καταδικάσουν τὸν Τούρκους σέ βαρειὲς ποινές».

Τέλος, τὸ ἄρθρο προβάλλει τὰ οἰκονομικὰ προβλήματα πού ἔχει νὰ ἀντιμετωπίσει ἡ στρατιωτική ἐξουσία καὶ παρατηρεῖ ὅτι «ἡ νέα ἐξουσία στὴν Τουρκία πραγματοποιεῖ μία ἐξαιρετικὰ ἐπικίνδυνη ναυσιπλοΐα ἀνάμεσα σέ ὑφάλους».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
7η ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ
Ἀριθ. Πρωτ. οἰκ. 6855

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ἡ 7η Περιφ. Ὑπηρεσία Δημοσίων Ἔργων διακηρύσσει ὅτι ἐκτίθεται σέ μυστική μειοδοτική δημοπρασία μέ ἐνσφράγιστες προσφορές διά συμπληρώσεως τιμολογίου ἐπί τῶν τιμῶν τοῦ τιμολογίου τῆς μελέτης κατά τίς διατάξεις τοῦ Π.Δ. 475)76, ὅπως τροποποιήθηκε μέ τό Π.Δ. 724)79 «περί ἐκτελέσεως τοῦ Ν.Δ. 1266)72 περί ἐκτελέσεως τῶν Δημ. Ἔργων» ἡ ἐκτέλεση τῶν ἐργασιῶν ἀσφαλτοστρώσεως τμήματος Διασταύρωση πρός Καρδίτσα — Κάτω Καλεντίνη μετά τῶν ἀπαραιτήτων ἐργασιῶν κατασκευῆς ἀποστραγγιστικῶν ἔργων καί συμπληρώσεως ὁδοστρωσίας, προϋπολογισμοῦ τριάντα ἑκατομμυρίων δραχμῶν (30.000.000 δρχ.).

Στό διαγωνισμό γίνονται δεκτοί ἐργολάβοι Δημοσίων Ἔργων κάτοχοι ἐργολαβικοῦ πτυχίου Β' τάξεως καί ἄνω κατά τίς κείμενες διατάξεις ἔχοντας ἐκπληρώσει ὅλες τίς νόμιμες ὑποχρεώσεις τους, προσκομίζοντας ἐγγυητική ἐπιστολή συμμετοχῆς ἐκ δραχμῶν ἑξακοσίων χιλιάδων (600.000 δρχ.) ἀπευθυνομένη στή 2α ΔΕΚΕ Ἰωαννίνων, καθώς καί ὑπεύθυνη δήλωση σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς παραγρ. 2 τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ Νόμου 689)77 καί τοῦ Π.Δ. 901)78.

Ἡ δημοπρασία θά γίνει τήν 28η Ἰανουαρίου 1980, ἡμέρα Τετάρτη καί ὥρα 11η πρωϊνή (λήξη ἐπιδόσεως προσφορῶν) στά γραφεῖα τῆς 2ης ΔΕΚΕ Ἰωαννίνων (ὁδός Ζυγομάλλη 4 Ἰωάννινα), ὅπου βρίσκεται καί ἡ σχετική μελέτη τοῦ ἔργου.

Ἰωάννινα 22 Δεκεμβρίου 1980
Ὁ Προϊστάμενος 7ης ΠΥΔΕ
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ
Ἀναπλ. Γενικός Δ)ντής

Τοὐλάχιστον κατὰ 30ο)ο

ΑΚΡΙΒΟΤΕΡΟ ΦΕΤΟΣ ΤΟ ΓΙΟΡΤΑΣΤΙΚΟ ΤΡΑΠΕΖΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Ἀκριβότερα κατά 30% τουλάχιστον, σέ σύγκριση μέ τά περυσινά Χριστούγεννα, ὑπολογίζεται ὅτι θά κοστίσει φέτος τό γιορταστικό τραπέζι στούς Ἀθηναίους κυρίως, ἀλλά καί σέ ὅλους τούς Ἕλληνες. Παράλληλα, ἡ κίνηση στά μαγαζιά εἶναι πεσμένη λόγω τῆς ἀκρίβειας σέ ὅλα γενικά τά εἴδη, πού ὀφείλεται καί στήν πρόσφατη ἀνατίμηση τῶν κρεάτων καί τῶν τυροκομικῶν προϊόντων.

Ἔτσι, τά κύρια χαρακτηριστικά τῆς φετινῆς χριστουγεννιάτικης ἀγορᾶς εἶναι ἡ ἀκρίβεια, ἡ μειωμένη ἀγοραστική κίνηση καί ἡ ἐπάρκεια σέ ὅλα σχεδόν τά εἴδη τροφίμων.

Ἐνῶ σήμερα ἀναμένεται ὅτι θά εἶναι αὐξημένη ἡ κίνηση στήν ἀγορά τροφίμων καί κυρίως σ' αὐτά πού καταναλίσκονται ἐθιμικά αὐτές τίς μέρες, οἱ τιμές στά κρέατα, στά φροῦτα καί στά λαχανικά ἀπό μέρα σέ μέρα ἀνεβαίνουν καί γίνονται πιό «τσουχτερές».

Τό ἀρνάκι ἔφτασε στίς 410 τό κιλό, ἐνῶ πέρυσι πουλιόταν μέχρι 310 δρχ. τό κιλό. Τά κατσίκια πουλιῶνται ἀπό 380—450 δρχ. τό κιλό, ἔναντι 350 δρχ. τά περυσινά Χριστούγεννα.

Οἱ καλές γαλοποῦλες «πέταξαν» καί μέχρι 310 δρχ., ἐνῶ πέρυσι ἡ τιμή τους εἶχε φθάσει μέχρι 240—250 δρχ. τό κιλό.

Τό μοσχαρίσιο κρέας, ἀπό 210 δρχ. τό κιλό πέρυσι, φέτος πουλιέται πρός 247 δρχ. καί τό χοιρινό ἀπό 156 δρχ. πέρυσι, ἔφθασε φέτος στίς 185 δρχ. τό κιλό οἱ μπριζόλες.

Ὅσον ἀφορᾶ τό χοιρινό κρέας, παρατηρεῖται σχετική ἔλλειψη στήν ἀγορά, γιατί ἡ Οὐγγαρία καί ἡ Βουλγαρία δέν μᾶς προμήθευσαν τίς ποσότητες πού εἴχαμε παραγγείλει, ἐνῶ οἱ Ἕλληνες χοιροτρόφοι ἀρνοῦνται νά σφάξουν τά ζῶα τους, περιμένοντας ἀπελευθέρωση τῶν τιμῶν, ὅπως καταγγέλλουν οἱ κρεοπῶλες.

Ἔτσι τό εἰσαγόμενο χοιρινό κρέας πουλιέται μέ «καπέλο» 10 — 15 δρχ. τό κιλό, ἐνῶ γιά τά ντόπια χοιρινά, οἱ χοιροτρόφοι ζητοῦν «καπέλο» 20 δρχ. τά κιλό σέ ζῶν βάρος. Λόγω τῆς ἐλλείψεως χοιρινοῦ κρέατος, ὁ πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Κρεοπωλῶν κ. Δ. Τζανούλας συνιστᾶ στό καταναλωτικό κοινό νά στραφεῖ στά ἀρνιά, στά κατσίκια, στίς γαλοποῦλες, στό μοσχάρι καί στά κοτόπουλα.

Ἀνάλογα «τσουχτερές» εἶναι καί οἱ τιμές τῶν φρούτων, τῶν λαχανικῶν καί τῶν τυροκομικῶν προϊόντων, παρά τήν ἱκανοποιητική προσφορά τους στήν ἀγορά.

Ἡ ἀγοραστική κίνηση ἦταν μέχρι χθές περιορισμένη καί ἀποδίδεται στήν ἀκρίβεια, ἡ ὁποία ἐξανέμισε ἤδη τίς πενιχρές αὐξήσεις τῶν ἀποδοχῶν καί τό χριστουγεννιάτικο δῶρο.

Τό ἀνατιμητικό κύμα πού ξέσπασε τίς τελευταῖες μέρες τοῦ 1980 καί ἡ πρόβλεψη ὅτι τό 1981 προμηνύεται ἀκόμη χειρότερο μέ τίς νέες αὐξήσεις πού ἀναμένονται (στά ὑγρά καύσιμα, στά εἰσιτήρια, στό ἠλεκτρικό, σέ σειρά βιομηχανικῶν προϊόντων κλπ.), ἀνάγκασαν τούς καταναλωτές νά εἶναι ἐπιφυλακτικοί καί νά περιορίσουν τίς ἀγορές τους στά ἀπολύτως ἀπαραίτητα εἴδη, γιά τήν κάλυψη τῶν οἰκογενειακῶν ἀναγκῶν καί τήν ἀντιμετώπιση τῶν κοινωνικῶν ὑποχρεώσεων, πού δημιουργοῦνται αὐτές τίς μέρες τῶν γιορτῶν.

Ἡ κρίση πού ὑπάρχει ἀπό καιρό στήν ἀγορά, ἐπιδεινώθηκε αὐτές τίς γιορταστικές μέρες, ὄχι μόνο ἀπό τήν καταστροφή τῶν δύο μεγάλων καταστημάτων «Μινιόν» καί «Κατράντζος Σπόρ», ἀλλά καί ἀπό τήν ὑποχρεωτική ἀδράνεια στήν ὁποία ἔχουν περιέλθει πολλές ἐπιχειρήσεις γύρω ἀπ' αὐτά, καθώς δέν λειτουργοῦν γιά λόγους ἀσφαλείας.

Στό μεταξύ, μετά τήν ἀπογραφή τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτῶν, ἄρχισε νά χορηγεῖται ἀπό τόν ΟΑΕΔ ἔκτακτη οἰκονομική ἐνίσχυση στούς ὑπαλλήλους ους, ἐνῶ ἐγκρίθηκε ἡ χορήγηση ἀπό τόν ἴδιο ὀργανισμό στούς ἐπιχειρηματίες πού ἐπλήγησαν, ἄτοκων δανείων, γιά τήν ἀντιμετώπιση τῶν μισθολογικῶν ἀναγκῶν τοῦ προσωπικοῦ τους τόν ἐρχόμενο μήνα.

Μικραὶ ἀγγελίαι

ΧΑΘΗΚΕ σκυλὶ 7 μηνῶν, κριζόμαυρο μὲ μουστάκια «Ντράχαρντ». Πληροφορίαι τηλ. 22-181 κ. Εὐαγγέλου.

12 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ ΞΑΝΑΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Η ΒΟΥΛΗ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Στίς 12 Ἰανουαρίου θά ξαναρχίσει νά λειτουργεῖ ἡ ὁλομέλεια τῆς Βουλῆς. Μετά τίς διακοπές τῶν ἑορτῶν, θά ὁρκιστεῖ καί θά ἀναλάβει καθήκοντα ὁ βουλευτής Ν.Δ. Καρδίτσης, κ. Θεμιστοκλῆς Μπάλας, πού ἀντικατέστησε τόν Η. Ζιώγα, πού σκοτώθηκε χθές σέ τροχαῖο δυστύχημα.

Τήν ἴδια μέρα στό Στρασβοῦργο θά ὁρκιστοῦν καί θά ἀναλάβουν καθήκοντα οἱ 24 πρῶτοι Ἕλληνες Εὐρωβουλευτές σέ ἐπίσημη τελετή μέ τήν παρουσία τῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν καί τοῦ προέδρου τῆς Βουλῆς, κ. Δ. Παπασπύρου.

Ο ΚΡΥΣΤΑΛΛΗΣ ΣΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ὕστερα ἀπὸ πρόσκληση τῶν συγγραφέων καὶ δημοσιογράφων τουρισμοῦ, ὁ Κρυστάλλης μεταβαίνει στὴν Οὐγγαρία, ὅπου τὰ Χριστούγεννα θὰ παρουσιάσει τὰ προγράμματὰ του στὴν Οὐγγρικὴ πρωτεύουσα καὶ σέ ἄλλες πόλεις.

Τὸ ταξίδι αὐτὸ εἰδικά τοῦ Κρυστάλλη ἔχει ἐκπαιδευτικὸ μορφωτικὸ χαρακτήρα ἰδιαίτερα σὲ ὅ,τι ἀφορᾶ τὸν παραδοσιακὸ πολιτισμὸ τῆς χώρας αὐτῆς. Μὲ τὸ ταξίδι τῆς Οὐγγαρίας κλείνει ὁ κύκλος τῆς συμμετοχῆς τοῦ Κρυστάλλη μέσα στὸ 1980, στὴν Ἀμερικὴ τὸν Καναδᾶ, τὴν Γερμανία, τὴν Γιουγκοσλαβία, τὸ Ἰσραὴλ καὶ τὴν Φιλανδία.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΤΟΝ ΦΩΤΗ ΚΟΝΤΟΓΛΟΥ ΣΤΟΥΣ ΑΣΠΡΑΓΓΕΛΟΥΣ

Ὁ Πολιτιστικὸς Σύλλογος Ἀσπραγγέλων ὀργανώνει τὴν Κυριακή, 28 Δεκεμβρίου καὶ ὥρα 11 π.μ. στὸ χωριὸ του, ἐκδηλώσεις στὴ μνήμη τοῦ πεζογράφου καὶ ἁγιογράφου Φώτη Κόντογλου. Τὸ διηγηματογραφικὸ καὶ ζωγραφικὸ ἔργο του θὰ παρουσιάσει ὁ κ. Κώστας Βλάχος. Ἠθοποιοὶ θὰ διαβάσουν Χριστουγεννιάτικα κείμενὰ του καὶ θὰ προβληθοῦν διαφάνειες ἁγιογραφιῶν του, ποὺ σήμερα κοσμοῦν ἐκκλησίες καὶ δημόσια κτίρια στὴν Ἑλλάδα καὶ πινακοθήκες στὸ ἐξωτερικὸ.

Μικρὸ κοριτσάκι βρέθηκε δεμένο σὲ στύλο τῆς ΔΕΗ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. — Ἕνα μικρὸ κοριτσάκι βρέθηκε χθές τὴ νύκτα δεμένο ἀπὸ τὰ χέρια καὶ τὸν λαιμὸ, σ' ἕνα στύλο τῆς ΔΕΗ, στὴν ὁδὸ Κύπρου 132, στὸ Μπουρνάζι, Διερχόμενος, τὸ ἔλυσε καὶ τὸ πῆγε στὸ τοπικὸ τμῆμα Χωροφυλακῆς. Ἐκεῖ ἡ μικρὴ εἶπε ὅτι ὀνομάζεται Ἀναστασία Α. Κούκια, ὅτι εἶναι ἡλικίας 6 ἐτῶν καὶ ὅτι στὸ στύλο τῆς ΔΕΗ τὴν εἶχε δέσει ἡ μητέρα της Εὐπραξία, ἐτῶν 36, γιὰ τιμωρία καὶ ἀφοῦ προηγουμένως τὴν εἶχε ξυλοκοπήσει, ἐπειδὴ ἀπὸ ἀπροσεξία της εἶχε χύσει τὸν καφὲ καὶ τὴν ζάχαρη. Ἐπειδὴ ἡ μικρὴ εἶχε ἐκδορές μεταφέρθηκε στὸ νοσοκομεῖο τῶν Παίδων ὅπου παρέμεινε γιὰ νοσηλεία. Ἡ μητέρα τῆς μικρῆς συνελήφθη, ἀπεστάλει στὴν Εἰσαγγελία, καὶ ἐναντίον της ἀσκήθηκε ποινικὴ δίωξη καὶ παραπέμφθηκε στὸ Αὐτόφωρο, ἀλλὰ ἡ δίκη της ἀναβλήθηκε.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΕΟΡΤΑΖΕΙ ΚΑΙ ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ

Ἑορτάζει καὶ δέχεται ἐπισκέψεις τὴν πρώτη ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων ὁ κ. Χρῆστος Παπαϊωάννου.

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ

Αὔριον ἑορτὴν τῶν Χριστουγέννων δέν ἑορτάζουν οὔτε δέχονται ἐπισκέψεις:

— Ὁ κ. Χρῆστος Ἀλέξ. Καζαντζῆς.
— Ὁ κ. Χρῆστος Μπαλωμένος.
— Ὁ Χρῆστος Ἀλέξ. Τσάγκας, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Τσέτσης, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Ζαμπίρας, πολιτικὸς μηχανικὸς.
— Ὁ κ. Χρῆστος Σάκκος, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Μαλάμος.
— Ὁ κ. Χρῆστος Ὑφαντής, δικηγόρος.
— Ὁ κ. Χρῆστος Σπανὸς, δικηγόρος.
— Ὁ κ. Χρῆστος Χόϊνας, ἐφοριακὸς.
— Ὁ κ. Χρῆστος Βούρδας, φαρμακοποιὸς, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Σουλτάνης, λόγω πένθους.
— Ὁ κ. Χρῆστος Χατζῆς, ξυλέμπορος.
— Ὁ κ. Χρῆστος Λασκαρίδης.
— Ὁ κ. Χρῆστος Δ. Λογοθέτης.
— Ὁ κ. Χρῆστος Ζιαμπίρης, λόγω πένθους.
— Ὁ κ. Χρῆστος Παπαθανασίου, καθηγητής, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Δημ. Μπαρέκας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Μάτζιος, καθηγητής.
— Ὁ κ. Χρῆστος Γ. Τατσιόπουλος.
— Ὁ κ. Χρῆστος Ἀν. Τριανταφύλλου.
— Ὁ κ. Χρῆστος Ἀναγνωστόπουλος.
— Ὁ Ἱερεὺς Παπαχρῆστος Γκίκας.
— Ὁ Χρῖστος Παπαβρανούσης, ἀρχιτέκτων.
— Ὁ κ. Χρῆστος Παπαδόπουλος τοῦ Μιχαὴλ, Ἀραβαντινοῦ 5.
— Ὁ κ. Χρῆστος Κωσταγιάννης.
— Ὁ κ. Χρῆστος Ἀντωνίου, χαλκουργὸς καὶ ὁ ἔγγονὸς του Χρηστάκης (Μπιζανίου 35).
— Ὁ κ. Χρῆστος Γιαννάκης, ἰατρὸς παθολόγος.
— Ὁ Χρῖστος Δ. Ρογκότης, δέν ἑορτάζει.
— Ὁ κ. Χρῆστος Κιτσάκης, λόγω ἀπουσίας.
— Ἡ κ. Χριστίνα Γρηγ. Γουργιώτη, ἰατροῦ μικροβιολόγου, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Ζιωγάνας, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Σπάνιας, ἔμπορος, λόγω πένθους.
— Ὁ κ. Χρῆστος Μπαλάσκας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Στόγιας, λόγω πένθους.
— Ὁ κ. Χρῆστος Παπαστυλόπουλος, γεωπόνος.
— Ἡ κ. Χρηστίνα Βακάλη.
— Ὁ κ. Χρῆστος Χολέπας, ὀπτικὸς.
— Ὁ κ. Χρῆστος Προύσκας, πολιτικὸς ὑπαλ)κὸς, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Χρῆστος Εὐστ. Κωντογιάννης, μηχανικὸς.

Τὴν 27ην Δεκεμβρίου ἡμέραν Σάββατον ἑορτὴ Στεφάνου Πρωτομάρτυρος δέν ἑορτάζουν οὔτε δέχονται ἐπισκέψεις:

— Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Στεφάνου Μπότσιου, δικηγόρου.
— Ὁ κ. Μίνως Τσουκαλέλης, ἔμπορος.
— Ὁ κ. Στέφανος Κολοβὸς.
— Ὁ καὶ ἡ κ. Στεφάνου Ρώϊμπα.
— Ὁ κ. Στέφανος Ζιώγας ἀσφαλιστής.
— Ὁ κ. Στέφανος Κίτσιος, ὑπάλληλος Ὀλυμπιακῆς.
— Ὁ κ. Ἀλέξανδρος — Στέφανος Παπαγεωργίου, δικαστικὸς ὑπάλληλος.
— Ὁ κ. Στέφανος Λήτος, ὀδοντίατρος.
— Ὁ κ. Στέφανος Χορίσης.
— Ὁ κ. Στέφανος Σκόρδος, ὑπάλληλος Α.Τ.Ε.
— Ὁ κ. Στέφανος Καζαντζῆς, ἀνάπηρος πολέμου
— Ὁ κ. Στέφανος Ζυγούρης, λόγω ἀπουσίας.
— Ὁ κ. Στέφανος Σιαφάκας, ἰατρὸς μαιευτὴρ, λόγω ἀπουσίας.

Τὴν Δευτέραν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων δέν ἑορτάζουν οὔτε δέχονται ἐπισκέψεις:

Ὁ κ. Χριστόφορος Κ. Παππᾶς, τραπεζικὸς ὑπάλληλος, λόγω πένθους.
— Ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Χατζηαντωνίου, ἐργολάβος.
— Ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Μαγιόπουλος, λόγω πένθους.

ΠΡΟΓΝΩΣΙΣ τοῦ καιροῦ

Γιὰ σήμερα Τετάρτη στὰ Νησιὰ τοῦ Αἰγαίου, τὴν Εὔβοια καὶ τὴν Ἀνατολικὴ Ἠπειρωτικὴ χώρα προβλέπεται διατήρηση τοῦ ἄστατου καιροῦ μὲ νεφώσεις, σποραδικὲς βροχὲς, ἀλλὸ καὶ διαστήματα μὲ ἥλιο. Στὴν ὑπόλοιπη χώρα ὁ καιρὸς θὰ εἶναι σχεδὸν αἴθριος.

Οἱ ἄνεμοι στὴ Δυτικὴ Ἑλλάδα θὰ εἶναι Βόρειοι μέτριοι μέχρι ἰσχυροί. Στὴν ὑπόλοιπη χώρα ἀρχικά θὰ εἶναι μεταβλητοὶ ἀσθενεῖς ἀλλὰ ἀργότερα σὲ ὅλες τὶς περιοχές θὰ γίνουν βόρειοι μέτριοι καὶ τοπικὰ ἰσχυροί.

Ἡ θάλασσα θὰ εἰάνι ταραγμένη καὶ τοπικὰ κυματώδης.

Ἡ θερμοκρασία θὰ σημειώσει κάμψη καὶ θὰ κυμανθεῖ στὰ πεδινὰ τῆς Βορείου χώρας ἀπὸ 2 μέχρι 11 βαθμοὺς Κελσίου, ἐνῶ στὰ ὑπόλοιπα πεδινὰ ἀπὸ 7 μέχρι 14 βαθμοὺς Κελσίου.

***

Γιὰ τὴν Πέμπτη ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων προβλέπεται σχεδὸν αἴθριος καιρὸς σέ ὁλόκληρη τὴ χώρα ἐκτὸς ἀπὸ τίς Νοτιοανατολικές περιοχές ὅπου θὰ ἔχει τοπικές νεφώσεις καὶ ὑπάρχει πιθανότητα ἀσθενῶν βροχῶν κυρίως στὴ Βόρεια Κρήτη.

Ἡ θερμοκρασία κυρίως στίς ἀνατολικές περιοχές θὰ σημειώσει κάμψη.

ΑΥΞΗΘΗΚΑΝ ΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟ, 23. — Ὁ ἀριθμός τῶν ἀνέργων στή Βρετανία τό Δεκέμβριο αὐξήθηκε καί ἔφτασε τά 2.244.229, σέ σύγκριση μέ 2.162.878 τό Νοέμβριο, ἀνακοίνωσε σήμερα τό βρεταννικό ὑπουργεῖο Ἐργασίας.

Ὁ ἀριθμός τῶν ἀνέργων τοῦ Δεκεμβρίου ἀντιπροσωπεύει τό 9,3% τοῦ ἐργαζομένου πληθυσμοῦ τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου, ἐνῶ τό 1979 ἦταν 1.353.458.

ΣΕΙΣΜΙΚΕΣ ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΣΤΗ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ, 23. — Σειρά σεισμικῶν δονήσεων συγκλόνισε σήμερα τήν περιοχή τῆς ὀροσειρᾶς Καπάονικ, ἀλλά δέν προκάλεσε, οὔτε θύματα, οὔτε ζημίες, στήν ἀραιοκατοικημένη αὐτή περιοχή, λένε ἀξιωματοῦχοι.

Ὁ σεισμός ἦταν ἐντάσεως ἕξη βαθμῶν τῆς δωδεκάβαθμης κλίμακας Μερκάλλι.

Σφοδρός σεισμός προκάλεσε πολλά θύματα καί μεγάλες ζημίες, στήν ἴδια περιοχή, στίς ἀρχές τοῦ ἔτους.